

Tondeuses frontales TerrainCut™ séries 1550, 1570, 1575, 1580 et 1585



JOHN DEERE

LIVRET D'ENTRETIEN

Tondeuses frontales TerrainCut™ série 1500

OMTCU39309 ÉDITION D5 (FRENCH)

John Deere Turf Care

Édition nord-américaine
Printed in U.S.A.



Introduction

Merci d'avoir acheté un produit John Deere

Nous sommes heureux de vous compter parmi nos clients et souhaitons que votre véhicule vous apporte satisfaction et sécurité pendant de nombreuses années.

Utilisation du livret d'entretien

Ce livret doit être considéré comme un des éléments principaux de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

La lecture du livret d'entretien permet d'éviter toute blessure de l'utilisateur ou d'autres personnes et les dommages sur la machine. Les informations données dans ce manuel permettent au conducteur d'utiliser la machine de manière sûre et efficace. Savoir utiliser la machine correctement et en toute sécurité vous permettra de former les autres à son utilisation.

En cas d'utilisation d'un outil, suivre les recommandations d'utilisation et de sécurité dans le livret d'entretien de l'outil et dans celui de la machine pour une utilisation correcte et sûre.

Ce manuel et les autocollants de sécurité sur la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues (consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande).

Les sections du livret d'entretien sont ordonnées de manière à vous permettre de comprendre les recommandations de sécurité et d'apprendre les commandes pour une utilisation en toute sécurité de la machine. Vous pouvez également consulter ce livret pour toutes questions relatives à l'utilisation ou l'entretien. Un index à la fin du livret permet d'accéder rapidement aux informations.

La machine illustrée dans ce manuel peut différer légèrement de la vôtre, mais les similarités sont suffisantes pour permettre de comprendre les instructions.

Les indications DROITE ET GAUCHE s'entendent par rapport au sens de marche avant de la machine. Une ligne pointillée (-----) indique une pièce cachée à la vue.

Une inspection avant livraison a été effectuée par le concessionnaire avant de remettre la machine au client.

Remarques

Ce manuel contient des remarques pour attirer votre attention sur d'éventuels problèmes de sécurité, des dommages possibles sur la machine ou des informations sur le fonctionnement et l'entretien. Lire attentivement toutes ces informations pour éviter les blessures et les dommages sur la machine.



ATTENTION: Risques de blessures ! Ce symbole et ce texte attirent l'attention sur les risques de blessures sérieuses voire mortelles pour le conducteur ou les passagers en cas de non-respect des recommandations.

IMPORTANT: Éviter tout dommage ! Ce texte permet de prévenir le conducteur des actions ou conditions pouvant provoquer un dommage sur la machine.

NOTE: Des informations d'ordre général sont fournies tout au long du manuel pour aider le conducteur à utiliser et entretenir la machine.

Outils pour la machine

Des outils ou des kits John Deere sont disponibles pour rendre votre nouvelle machine plus polyvalente, qu'elle soit un tracteur pelouse, un tracteur compact ou un véhicule utilitaire.

Pour la gamme d'outils complète pour votre machine, consulter le site JohnDeere.com ou demander au concessionnaire. Des aérateurs aux kits de levage électriques en passant par les cultivateurs, il y a un outil ou un kit John Deere pour satisfaire chaque besoin.

Table des matières

Introduction	2
Identification du produit	4
Autocollants de sécurité—Avec texte	5
Autocollants de sécurité—Sans texte	11
Sécurité	16
Commandes	25
Fonctionnement de la machine	30
Pièces de rechange	58
Intervalles d'entretien	59
Lubrification	61
Entretien du moteur	65
Entretien de la transmission	83
Entretien de la direction et des freins	88
Entretien de l'installation électrique	91
Autres procédures d'entretien	97
Pannes et remèdes	106
Remisage	109
Caractéristiques	111
Garantie	113
Garantie de qualité John Deere	116
Carnet d'entretien	117

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright © 2014

Identification du produit

Enregistrement des numéros d'identification

Tondeuse frontale

NIP 1550 (010001-)

NIP 1570 (010001-)

NIP 1575 (010001-)

NIP 1580 (010001-)

NIP 1585 (010001-)

Pour toute demande d'information ou d'intervention faite auprès d'un concessionnaire agréé, veiller à fournir les numéros de modèle et d'identification du produit.

Localiser les numéros d'identification du produit. Noter ces informations aux emplacements prévus ci-dessous.

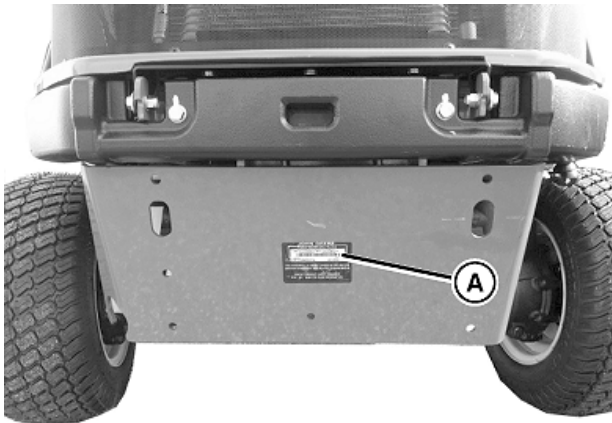
DATE D'ACHAT:

NOM DU CONCESSIONNAIRE:

N° DE TÉLÉPHONE DU CONCESSIONNAIRE:

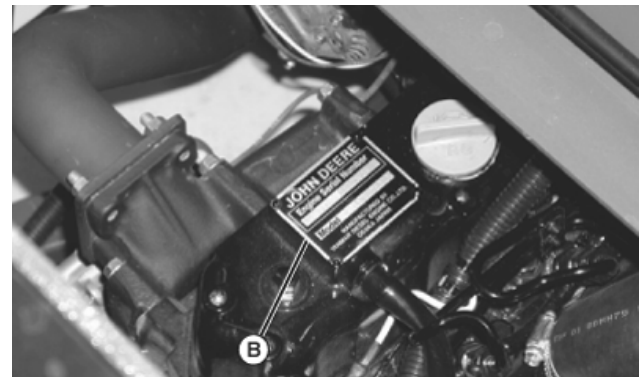


TCT007877—UN—11JUL13



TCT007876—UN—11JUL13

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU PRODUIT (A):

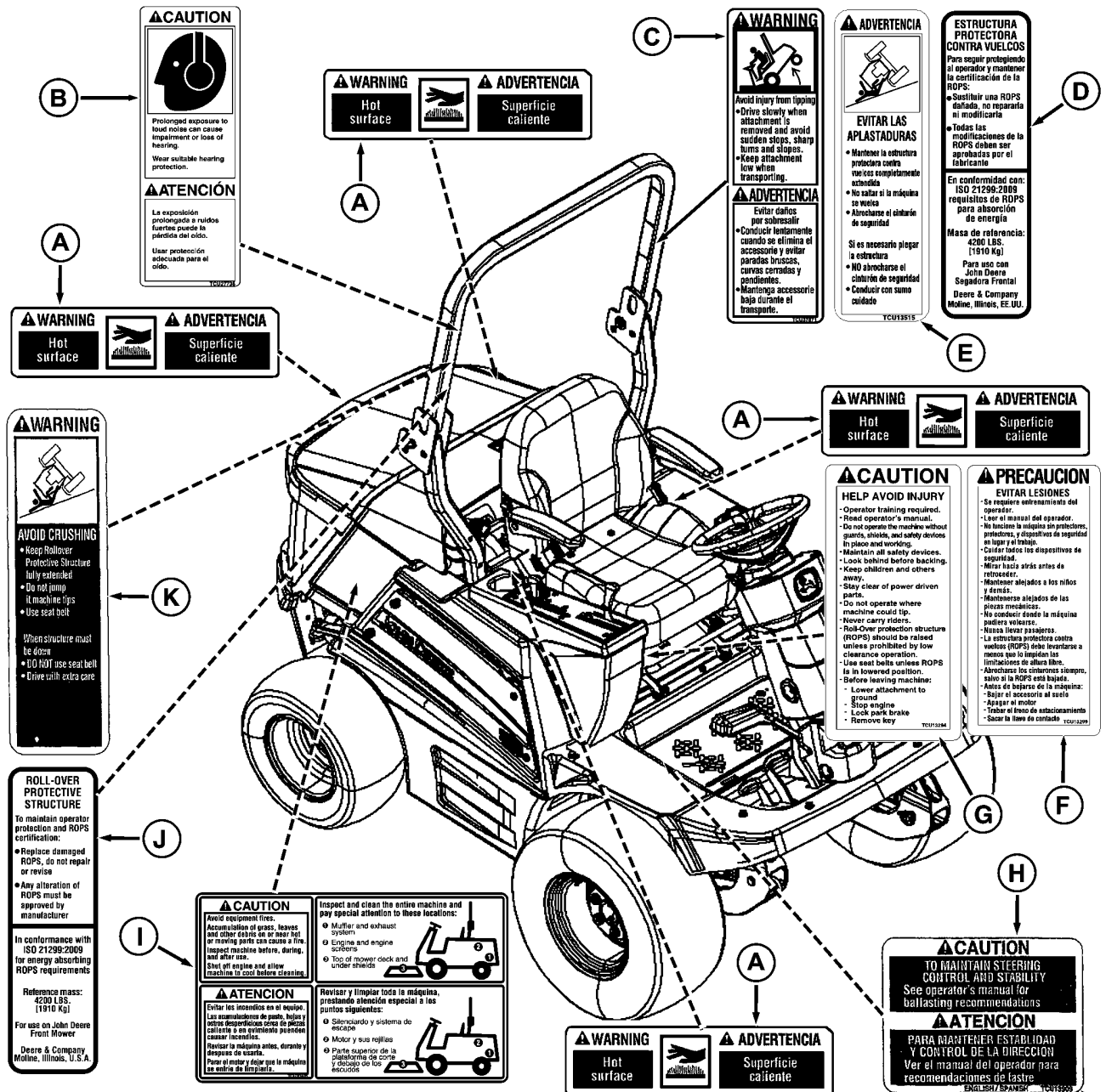


TCAL43291—UN—14MAR13

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR (B):

Autocollants de sécurité—Avec texte

Emplacement des autocollants de sécurité (sans cabine)



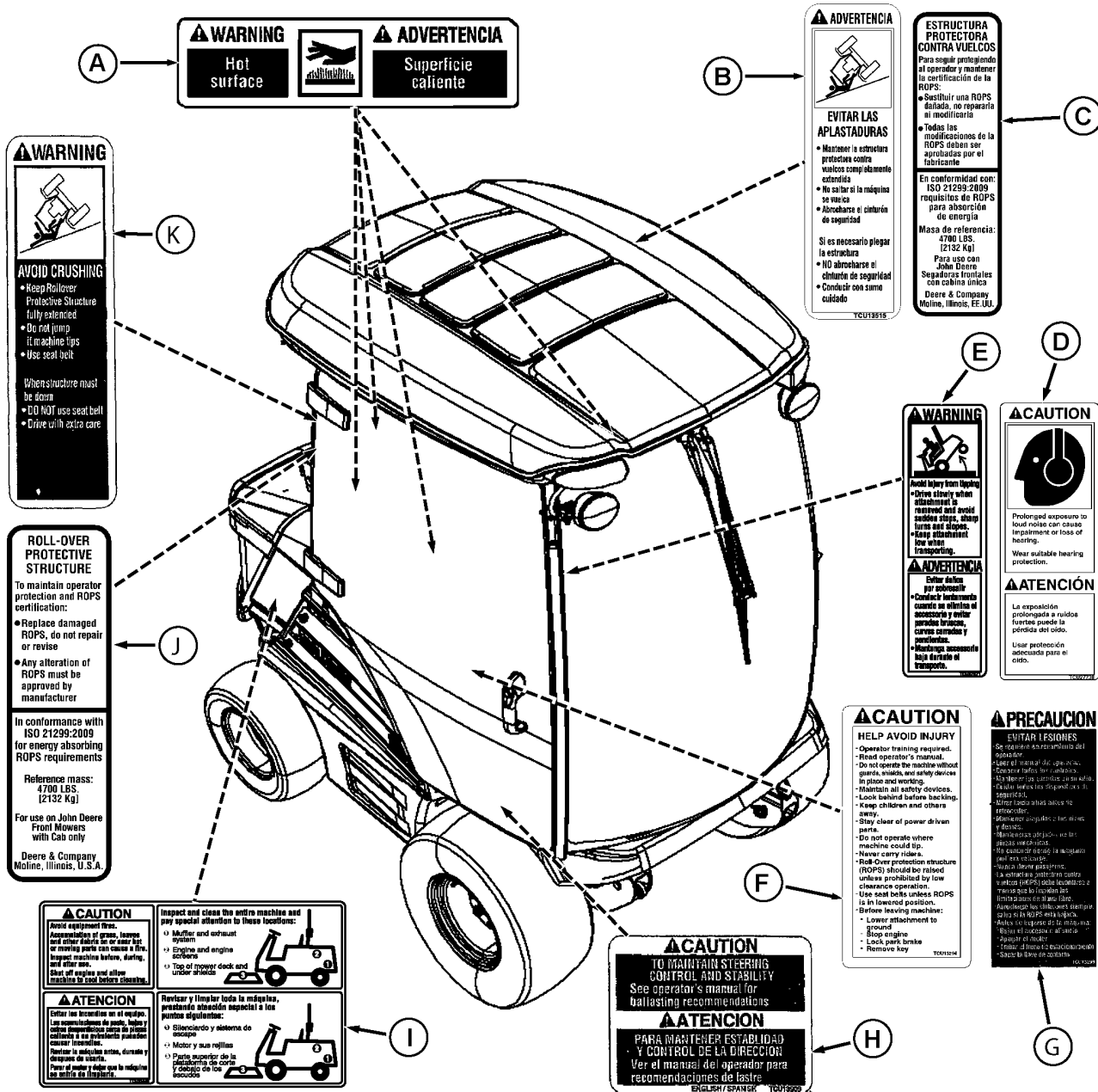
- A —AVERTISSEMENT TCU13554 (2 à l'arrière et 2 derrière le fauteuil)
 B —ATTENTION TCU27738
 C —AVERTISSEMENT TCU37871
 D —STRUCTURE DE PROTECTION EN CAS DE RETOURNEMENT TCU34015 (espagnol)
 E —AVERTISSEMENT TCU13515 (espagnol)

- F —ATTENTION TCU13299 (espagnol)
 G —ATTENTION TCU13294
 H —ATTENTION TCU13909
 I —ATTENTION TCU33405
 J —STRUCTURE DE PROTECTION EN CAS DE RETOURNEMENT TCU34014
 K —AVERTISSEMENT TCU13514

TCT008016—UN—18MAR14

Autocollants de sécurité—Avec texte

Emplacement des autocollants de sécurité (cabine)



- A — AVERTISSEMENT TCU13554 (2 à l'arrière, 2 derrière le fauteuil)
 B — AVERTISSEMENT TCU13515 (espagnol)
 C — STRUCTURE DE PROTECTION EN CAS DE RETOURNEMENT TCU36521 (espagnol)
 D — ATTENTION TCU27738
 E — AVERTISSEMENT TCU37871

- F — ATTENTION TCU13294
 G — ATTENTION TCU13299 (espagnol)
 H — ATTENTION TCU13909
 I — ATTENTION TCU33405
 J — STRUCTURE DE PROTECTION EN CAS DE RETOURNEMENT TCU36520
 K — AVERTISSEMENT TCU13514

TCOT11303—UN—30DEC14

Autocollants de sécurité—Avec texte

Explication des autocollants de sécurité de la machine



MXAL42363—UN—22MAY13

Les autocollants de sécurité représentés dans cette section sont placés à des endroits importants de la machine pour attirer l'attention sur certains dangers éventuels.

Sur les autocollants de sécurité de la machine, ce symbole de mise en garde est accompagné du terme DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves.

Le cas échéant, le livret d'entretien explique également les dangers éventuels dans des messages de sécurité spéciaux précédés du terme ATTENTION et du symbole de mise en garde.

Remplacer les autocollants de sécurité manquants ou endommagés. Utiliser ce livret d'entretien pour connaître le placement correct des autocollants de sécurité.

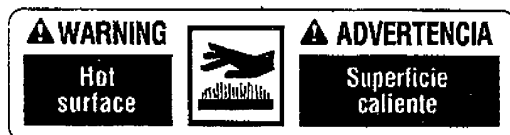
Des pièces et composants provenant de fournisseurs peuvent être porteurs d'informations supplémentaires relatives à la sécurité non reproduites dans ce livret d'entretien.

Autocollants de sécurité et livret d'entretien en français ou en espagnol

Des livrets d'entretien et des autocollants de sécurité en français et en espagnol sont disponibles pour cette machine auprès des concessionnaires John Deere agréés. Voir le concessionnaire John Deere.

NOTE: Les autocollants avec et sans texte sont illustrés. Cette machine n'est équipée que de l'un de ces types d'autocollants.

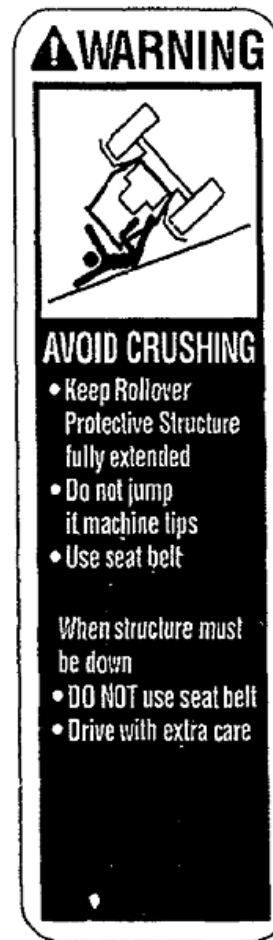
AVERTISSEMENT



TCAL43293—UN—14MAR13

Surface très chaude.

AVERTISSEMENT



TCU13515

TCT009080—UN—07MAR14

PRÉVENTION DES RISQUES D'ÉCRASEMENT

- Toujours maintenir l'arceau/cadre de sécurité déployé au maximum.
- Ne pas sauter de la machine en cas de basculement.
- Boucler la ceinture de sécurité.

Lorsque l'arceau/cadre de sécurité doit être abaissé:

- NE PAS boucler la ceinture de sécurité.
- Conduire avec une extrême prudence.

Autocollants de sécurité—Avec texte

ATTENTION

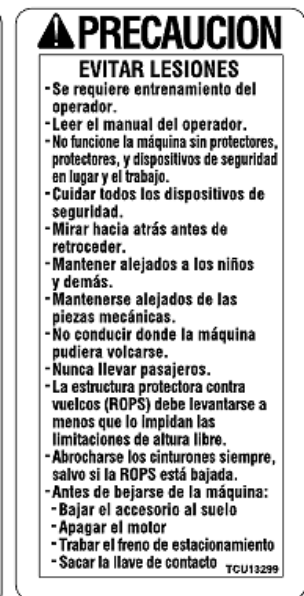
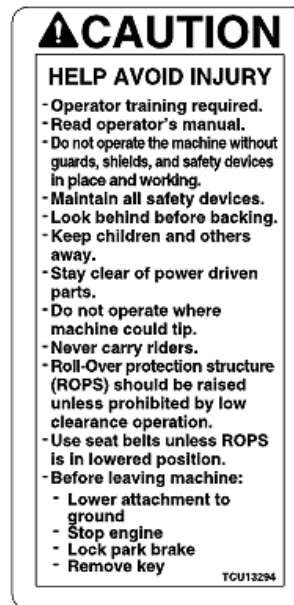
POUR MAINTENIR LA STABILITÉ ET LE CONTRÔLE DE LA DIRECTION



TCAL43298—UN—14MAR13

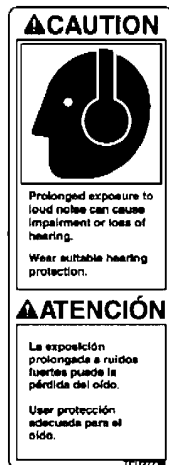
- Voir le livret l'entretien pour les recommandations concernant le lestage.

ATTENTION



TCT010621—UN—18MAR14

ATTENTION



TCAL43292—UN—14MAR13

- Une exposition prolongée aux bruits peut causer des lésions ou la perte de l'ouïe.
- Porter une protection auditive appropriée.

ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURES

- Formation de l'opérateur obligatoire.
- Lire le livret d'entretien.
- S'assurer de connaître la fonction de toutes les commandes.
- Maintenir les garants en place.
- Maintenir tous les dispositifs de sécurité en place.
- Regarder derrière soi avant de faire marche arrière.
- Éloigner toute personne, en particulier les enfants.
- Ne pas s'approcher des pièces asservies.
- Ne pas utiliser la machine sur des surfaces où elle risque de basculer.
- Ne jamais transporter de passagers.
- La structure de protection en cas de retournement (ROPS) doit être relevée, sauf en cas d'utilisation dans une zone à hauteur limitée.
- Utiliser les ceintures de sécurité sauf si la structure ROPS est abaissée.
- Avant de quitter la machine:
 - Abaisser l'accessoire au sol.
 - Arrêter le moteur.
 - Serrer le frein de stationnement.
 - Déposer le contacteur de démarrage.

Autocollants de sécurité—Avec texte

AVERTISSEMENT

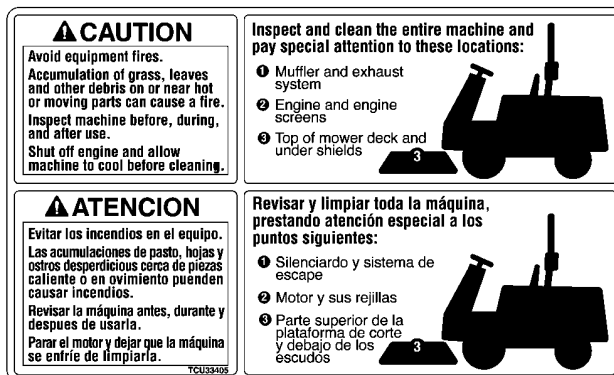


TCT010622—UN—18MAR14

Prévention des blessures provoquées par le basculement de la machine:

- Conduire lentement lorsque l'outil est retiré et éviter les arrêts soudains, les virages serrés et les montée et descente de pentes.
- Maintenir l'outil abaissé pendant le transport.

ATTENTION



TCT010625—UN—19MAR14

Éviter tout incendie de l'équipement.

Une accumulation d'herbe, de feuilles et d'autres débris sur ou à proximité des pièces chaudes ou mobiles peut provoquer un incendie.

Inspecter la machine avant, pendant et après usage.

Arrêter le moteur et laisser la machine refroidir avant le nettoyage.

Nettoyer et inspecter toute la machine, et porter une attention particulière à ces endroits.

1. Silencieux et système d'échappement

2. Moteur et crépines du moteur

3. Dessus de l'unité de coupe et dessous des garants

Structure de protection en cas de retournement (machines sans cabine)



TCT008512—UN—07MAR14

STRUCTURE DE PROTECTION EN CAS DE RETOURNEMENT

Pour protéger le conducteur et conserver la certification de la structure ROPS:

- Si la structure ROPS est endommagée, la remplacer, ne pas la réparer.
- Toute modification de la structure ROPS doit être approuvée par le fabricant.

Conforme à la norme ISO 21299:2009 relative aux exigences ROPS en matière d'absorption de l'énergie.

Masse de référence:

4200 LB

[1910 kg]

Pour utilisation sur les tondeuses avant de John Deere

Autocollants de sécurité—Avec texte

Deere & Company Moline, Illinois, États-Unis

Deere & Company Moline, Illinois, États-Unis

Structure de protection en cas de retournement (machines avec cabine)



TCT011302—UN—27DEC14

Certification

Ce produit a été certifié conforme à la norme American National Standard Institute B-71,4, Caractéristiques de sécurité des équipements commerciaux d'entretien de pelouses.

STRUCTURE DE PROTECTION EN CAS DE RETOURNEMENT

Pour protéger le conducteur et conserver la certification de la structure ROPS:

- Si la structure ROPS est endommagée, la remplacer, ne pas la réparer.
- Toute modification de la structure ROPS doit être approuvée par le fabricant.

Conforme à la norme ISO 21299:2009 relative aux exigences ROPS en matière d'absorption de l'énergie.

Masse de référence:

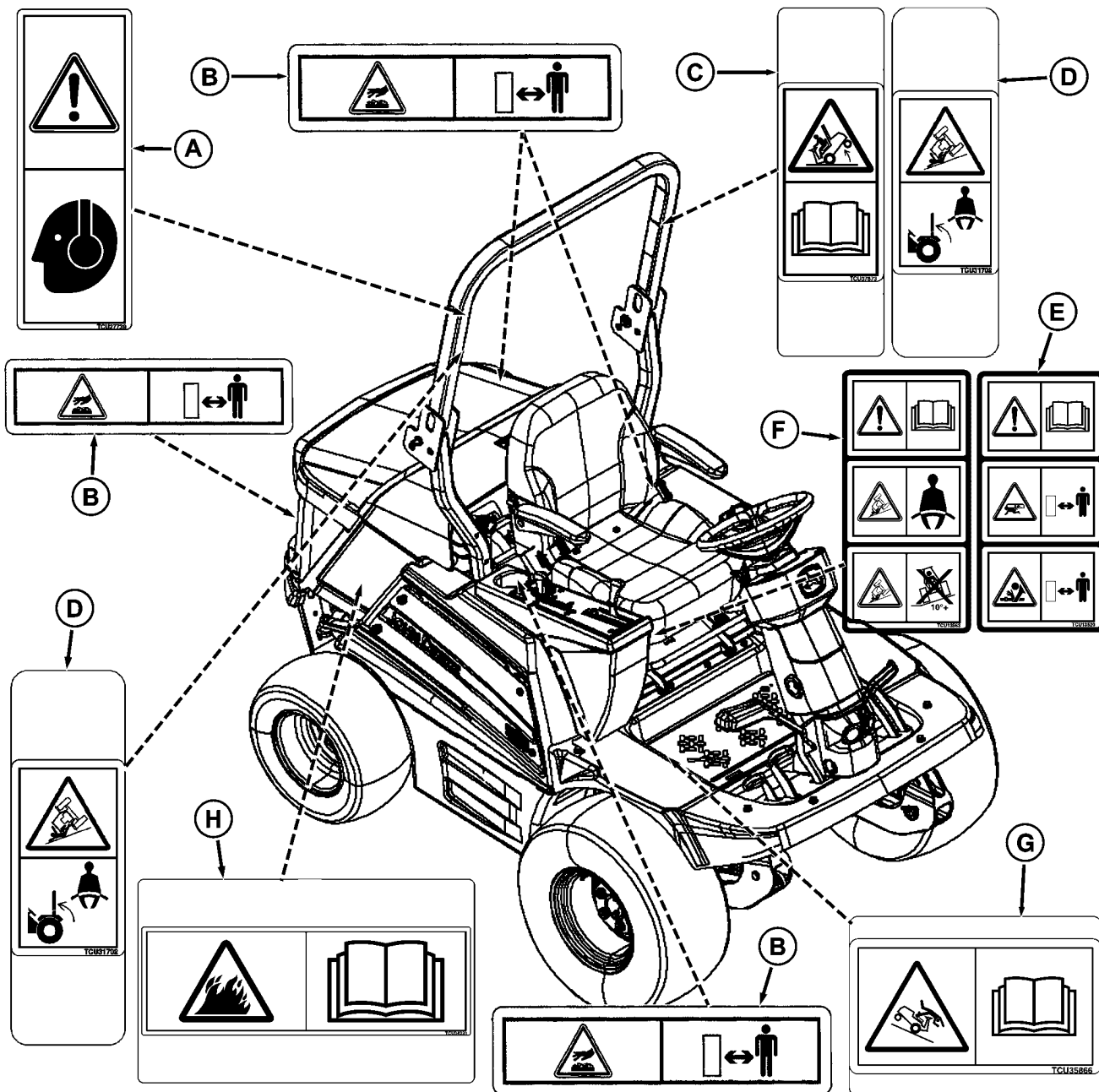
4700 LB

[2132 kg]

Pour utilisation sur les tondeuses frontales de John Deere avec cabine uniquement

Autocollants de sécurité—Sans texte

Emplacement des autocollants de sécurité (sans cabine)



TCT008017—UN—19MAR14

- A —PRÉVENTION DES LÉSIONS PAR EXPOSITION À DES BRUITS INTENSES TCU27739
- B —SURFACES CHAUDES TCU13555 (2 à l'arrière, 2 derrière le fauteuil)
- C —RISQUE DE BLESSURES PAR BASCULEMENT TCU37873
- D —RISQUE D'ÉCRASEMENT TCU31702

- E —PRÉVENTION DES BLESSURES TCU13520
- F —PRÉVENTION DES BLESSURES TCU13563 (Région 2 uniquement)
- G —MAINTENIR LE CONTRÔLE DE LA DIRECTION ET LA STABILITÉ TCU35866
- H —PRÉVENIR LES INCENDIES DE L'ÉQUIPEMENT TCU34231

Emplacement des autocollants de sécurité (cabine)



- E —PRÉVENTION DES BLESSURES TCU13520
F —PRÉVENTION DES BLESSURES TCU13563 (Région 2 uniquement)
G —MAINTENIR LE CONTRÔLE DE LA DIRECTION ET LA STABILITÉ TCU35866
H —PRÉVENIR LES INCENDIES DE L'ÉQUIPEMENT TCU34231

Autocollants de sécurité—Sans texte

Autocollants de sécurité illustrés



TCT005498—UN—11SEP12

Des autocollants de sécurité sont apposés à différents endroits importants sur cette machine pour signaler les dangers potentiels. Chaque danger est identifié par un pictogramme dans un triangle d'avertissement. L'illustration adjacente indique les mesures à prendre pour éviter les blessures. Un récapitulatif de ces autocollants de sécurité, de leur emplacement, ainsi qu'une courte explication de leur signification se trouvent ci-après dans cette section.

Il peut exister des informations supplémentaires de sécurité concernant des pièces et des composants provenant des fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Éviter l'écrasement



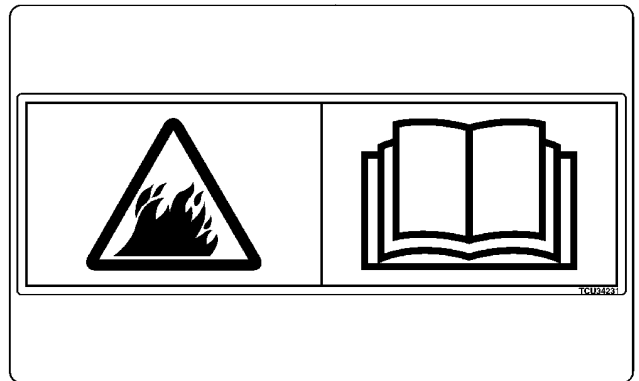
TCAL25049—UN—24MAY12

- Toujours garder la structure de protection en cas de retournement déployée au maximum
- Ne pas sauter si la machine bascule
- Utiliser la ceinture de sécurité

Lorsque la structure doit être abaissée:

- NE PAS boucler la ceinture de sécurité
- Conduire avec une extrême prudence

Prévention des incendies d'équipements



TCT010624—UN—19MAR14

Éviter tout incendie de l'équipement.

Une accumulation d'herbe, de feuilles et d'autres débris sur ou à proximité des pièces chaudes ou mobiles peut provoquer un incendie.

Inspecter la machine avant, pendant et après usage.

Arrêter le moteur et laisser la machine refroidir avant le nettoyage.

Nettoyer et inspecter toute la machine, et porter une attention particulière à ces endroits.

1. Silencieux et système d'échappement
2. Moteur et crépines du moteur
3. Dessus de l'unité de coupe et dessous des garants

Surfaces chaudes



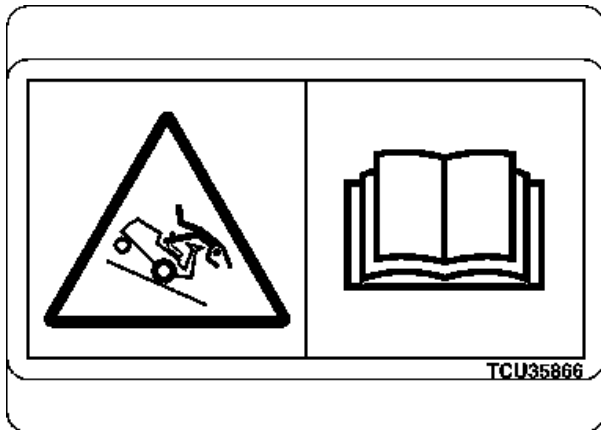
TCAL45198—UN—10APR13

Se tenir à l'écart des surfaces chaudes.

Autocollants de sécurité—Sans texte

Maintenir la stabilité et le contrôle de la direction

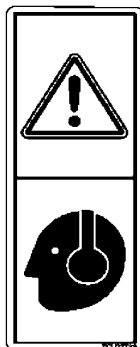
POUR MAINTENIR LA STABILITÉ ET LE CONTRÔLE DE LA DIRECTION



TCT008321—UN—14AUG13

- Voir le livret l'entretien pour les recommandations concernant le lestage.

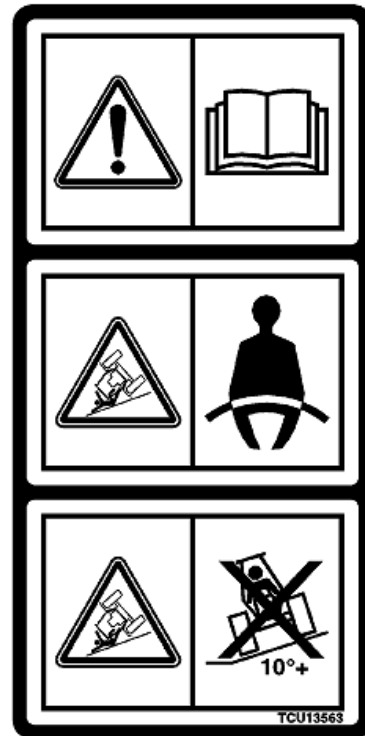
Prévention des blessures causées par une exposition aux bruits intenses



TCAL45197—UN—10APR13

- Une exposition prolongée aux bruits intenses peut causer des lésions, voire la perte de l'ouïe.
- Porter une protection auditive appropriée.

Prévention des blessures



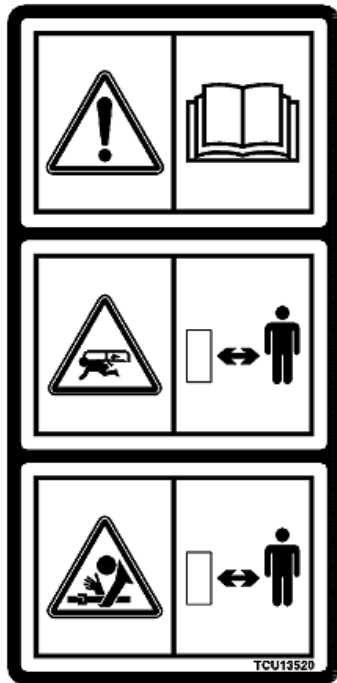
TCT008322—UN—14AUG13

PRÉVENTION DES BLESSURES

- Formation du conducteur obligatoire.
- Ne pas utiliser la machine sur des surfaces où elle risque de basculer.
- Ne jamais transporter de passagers.
- La structure de protection en cas de retournement (ROPS) doit être relevée, sauf en cas d'utilisation dans une zone à hauteur limitée.
- Utiliser les ceintures de sécurité sauf si la structure ROPS est abaissée.
- Avant de quitter la machine:
 - Abaisser l'équipement au sol.
 - Arrêter le moteur.
 - Serrer le frein de stationnement.
 - Retirer la clé de contact.
- Ne jamais utiliser cette machine sur des pentes supérieures à 10°.

Autocollants de sécurité—Sans texte

Prévention des blessures



TCT008323—UN—14AUG13

PRÉVENTION DES BLESSURES

- Formation du conducteur obligatoire.
- Lire le livret d'entretien.
- S'assurer de connaître la fonction de toutes les commandes.
- Maintenir les garants en place.
- Maintenir tous les dispositifs de sécurité en place.
- Regarder derrière soi avant de faire marche arrière.
- Éloigner toute personne, en particulier les enfants.
- Ne pas s'approcher des pièces asservies.

Prévention des blessures causées par le basculement de la machine



TCT010623—UN—19MAR14

Prévention des blessures provoquées par le basculement de la machine:

- Conduire lentement lorsque l'équipement est déposé et éviter les arrêts soudains, les virages serrés et les pentes.
- Maintenir l'équipement abaissé pendant le transport.

Formation du conducteur requise

- Lire attentivement le livret d'entretien, les manuels des équipements et tout autre document de formation. Si l'opérateur ou le mécanicien ne sait pas lire l'anglais, il est de la responsabilité du propriétaire de leur expliquer le contenu de ce support. Cette publication est disponible en d'autres langues.
- Se familiariser avec le fonctionnement sûr de l'équipement, les commandes de l'opérateur et les symboles de sécurité.
- Tous les opérateurs et mécaniciens doivent être formés. Le propriétaire de la machine est responsable de la formation des utilisateurs.
- Ne jamais laisser des enfants ou des personnes sans formation utiliser ou réparer l'équipement. Les réglementations locales peuvent imposer des restrictions sur l'âge de l'opérateur.
- Le propriétaire / utilisateur peut éviter les accidents ou blessures sur sa propre personne, d'autres individus ou du matériel, et il en est responsable.
- Faire fonctionner la machine dans un endroit ouvert, sans obstructions, sous la direction d'un conducteur expérimenté.
- Effectuer un passage test dans la zone de travail avec l'équipement abaissé, mais arrêté. Ralentir sur les terrains accidentés.

Préparation

- Évaluer l'état du terrain pour choisir les accessoires et les outils nécessaires à l'exécution correcte des travaux en toute sécurité. N'utiliser que des accessoires et des outils approuvés par le constructeur.
- Porter des vêtements appropriés ainsi qu'un casque, des lunettes de protection et une protection auditive. Éviter les cheveux longs détachés, les vêtements amples ou les bijoux qui risqueraient d'être happés par les pièces en mouvement.
- Inspecter la zone où l'équipement doit être utilisé et enlever tous les objets qui peuvent être projetés par la machine (pierres, jouets, câbles).
- Faire preuve de prudence accrue lors de la manipulation d'essence et d'autres carburants. Ce sont des substances explosives et inflammables.
 - a. N'utiliser que des récipients homologués.
 - b. Ne jamais retirer le bouchon de carburant ou ajouter du carburant lorsque le moteur est en marche. Ne pas fumer.
 - c. Ne jamais faire le plein ou vidanger du carburant à l'intérieur d'un local.
- Avant chaque utilisation, s'assurer que les contacteurs de présence de l'opérateur ainsi que les protections sont en place et fonctionnent. N'utiliser la machine que si elle fonctionne correctement.

Utilisation en toute sécurité

- Ne jamais faire tourner le moteur dans une zone fermée où des vapeurs de monoxyde de carbone dangereuses peuvent s'accumuler.
- Ne travailler que sous un bon éclairage, à l'écart des trous et des dangers cachés.
- S'assurer que tous les entraînements sont au point mort et que le frein de stationnement est enclenché avant de mettre le moteur en marche. Ne démarrer le moteur qu'une fois assis sur le fauteuil du conducteur. Utiliser la ceinture de sécurité si la machine en est équipée.
- Ralentir et faire encore plus attention en pente. Se déplacer en respectant les directions recommandées dans les pentes. Avec cette machine, se déplacer verticalement sur les pentes et non en biais. L'état du gazon peut affecter la stabilité de la machine. Procéder avec précaution à proximité des fossés.
- Ralentir et agir avec prudence dans les virages et lors des changements de direction en pente.
- Ne jamais relever le carter lorsque les lames fonctionnent.
- Ne jamais utiliser si le garant de prise de force ou d'autres garants ne sont pas en place. S'assurer que tous les interverrouillages sont fixés, bien réglés et fonctionnent correctement.
- Ne jamais faire fonctionner la machine si le déflecteur d'évacuation est relevé, retiré ou altéré, à moins d'utiliser un récupérateur d'herbe. Ne pas utiliser l'unité de coupe sans le canal d'éjection ou le récupérateur d'herbe complet en place.
- Ne pas modifier le régulateur du moteur ou faire tourner le moteur à un régime excessif. Le fait de faire tourner le moteur à un régime excessif peut augmenter les risques de blessures.
- S'arrêter sur un terrain régulier, abaisser les outils, désenclencher les entraînements, serrer le frein de stationnement et arrêter le moteur avant de quitter le poste de l'opérateur pour quelque raison que ce soit, y compris pour vider les ramasseurs d'herbe et déboucher la goulotte.
- Arrêter l'équipement et inspecter les lames après avoir heurté des objets ou en cas de vibration anormale. Effectuer les réparations nécessaires avant de reprendre le travail.
- Ne pas approcher les pieds et les mains des unités de coupe.
- Regarder derrière soi et au sol avant de reculer pour s'assurer que la voie est libre.
- Ne jamais transporter de passagers et rester à distance des animaux domestiques et des piétons.
- Ralentir et faire preuve de prudence dans les virages et lors de la traversée de routes et de trottoirs. Arrêter les lames lorsque la tonte est interrompue. Faire attention à la circulation en traversant ou travaillant à proximité d'une route.

Sécurité

- Être conscient de la direction de la goulotte d'évacuation de l'unité de coupe et ne pas l'orienter vers une personne.
- Ne pas utiliser la machine sous l'influence d'alcool ou de stupéfiants.
- Faire attention lors du chargement ou du déchargement de la machine sur une remorque ou un camion.
- Faire preuve de prudence à l'approche des angles morts, des arbustes, des arbres ou de tout autre objet limitant le champ de vision.
- Inspecter la machine avant de l'utiliser. S'assurer que la boulonnerie est bien serrée. Remettre en état ou remplacer toute pièce endommagée, très usée ou manquante. Veiller à ce que tous les garants et dispositifs de protection soient en bon état et fixés correctement. Effectuer tous les réglages nécessaires avant de faire fonctionner la machine.
- Avant utilisation, toujours effectuer une inspection visuelle pour vérifier que les lames, les vis de lame et la tondeuse ne sont pas usées ou endommagées. Remplacer les lames et les vis usées ou endommagées pour préserver l'équilibre.
- Veiller à ce que les autocollants de sécurité restent visibles lors de l'installation des accessoires.
- Ne pas porter d'écouteurs ou de casque audio. L'utilisation et l'entretien de la machine en toute sécurité exigent une attention totale.
- Lorsque la machine est laissée sans surveillance, garée ou remisee, abaisser l'unité de coupe à moins qu'un dispositif de verrouillage mécanique positif ne soit utilisé.

Utilisation d'un pare-étincelles

Le Code des Ressources Publiques de la Californie, section 4442,5, mentionne ce qui suit :

personne ne doit vendre, proposer à la vente ou louer à quiconque tout moteur à combustion interne concerné par la section 4442 ou 4443, et non concerné par la section 13005 du Code de Santé et de Sécurité, à moins que la personne fournisse une notice écrite à l'acheteur ou au bailleur au moment de la vente ou au moment de l'entrée en vigueur du contrat de location ou de bail ; ladite notice doit mentionner que l'usage ou l'exploitation du moteur sur un terrain forestier, couvert de broussailles ou d'herbe constitue une violation de la section 442 ou 4443, à moins que le moteur ne soit équipé d'un pare-étincelles, comme défini dans la section 4442. Ledit pare-étincelles doit être maintenu dans un état de fonctionnement efficace ou le moteur doit être construit, équipé et maintenu pour la prévention des incendies, conformément à la section 4443. Calibrage Pub. Res. de la Cal. 4442.5.

D'autres États ou juridictions peuvent avoir des lois similaires. Un pare-étincelles pour votre machine est

peut-être disponible chez votre concessionnaire agréé. Un pare-étincelles installé doit être maintenu en bon état de fonctionnement par l'opérateur.

Contrôle de la zone à tondre



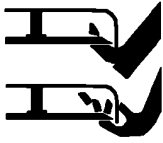
MXAL41932—UN—22MAY13

- Retirer de la surface à tondre tous les objets risquant d'être projetés. Éloigner les personnes étrangères au travail et les animaux domestiques.
- Des branches basses ou des obstacles similaires peuvent blesser l'opérateur et interférer avec le fonctionnement de la tondeuse. Avant de tondre, identifier les obstacles possibles tels que des branches basses et couper ou retirer ces obstacles.
- Étudier la surface à tondre. Déterminer le meilleur parcours de tonte. Ne pas tondre si la traction ou la stabilité de la tondeuse est incertaine.
- Effectuer un passage test dans la zone de travail avec la tondeuse abaissée (suivant équipement), mais arrêtée. Ralentir sur les terrains accidentés.
- Étudier tous les sites de tonte afin de déterminer les pentes sur lesquelles la machine peut fonctionner en toute sécurité et celles qui devraient faire l'objet d'un entretien par d'autres techniques.

Stationnement en toute sécurité

1. Arrêter la machine sur une surface plane et non sur un terrain en pente.
2. Désengager les lames de la tondeuse et tous les autres équipements.
3. Abaisser les équipements au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.
5. Arrêter le moteur.
6. Retirer la clé de contact.
7. Avant de quitter le fauteuil du conducteur, attendre l'arrêt du moteur et de toutes pièces en mouvement.
8. Fermer la vanne d'arrêt de carburant, si la machine en est équipée.
9. Déconnecter le câble négatif de la batterie ou retirer le(s) câble(s) de(s) bougie(s) d'allumage (pour les moteurs à essence) avant d'effectuer l'entretien de la machine.

Les lames rotatives sont dangereuses



MXAL41928—UN—18FEB13

- Les lames rotatives peuvent couper un bras ou une jambe et projeter des objets. Le non-respect des instructions de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Ne pas approcher les mains, les pieds ou les vêtements de l'unité de coupe quand le moteur tourne.
- Toujours être vigilant; avancer et reculer avec prudence. Quelqu'un, particulièrement un enfant, peut surgir rapidement dans l'aire de travail au moment où l'on s'y attend le moins.
- Avant de reculer, arrêter les lames et les accessoires et regarder avec prudence autour de la machine pour vérifier qu'aucune personne ne se trouve à proximité, surtout des enfants.
- Ne pas tondre en marche arrière.
- Arrêter les lames pour toute opération autre que la tonte.
- • Garer la machine en toute sécurité avant de quitter le poste de conduite pour quelque raison que ce soit, y compris pour vider les bacs de ramassage ou déboucher le canal.

Protection des enfants

- Des blessures graves, voire mortelles, peuvent survenir lorsque des enfants en bas âge pensent qu'une tondeuse est un jouet car quelqu'un leur a fait faire un tour sur la machine.
- Les enfants sont attirés par les tondeuses et par l'activité de tonte. Ils ne comprennent pas les dangers des lames rotatives ou le fait que l'opérateur n'est pas au courant de leur présence.
- Les enfants à qui on a fait faire un tour dans le passé peuvent apparaître soudainement dans la zone de tonte pour qu'on leur fasse faire un autre tour et être renversés ou écrasés par la machine.
- Des accidents tragiques ont lieu avec des enfants si l'opérateur n'est pas au courant de leur présence, en particulier lorsqu'ils s'approchent par derrière. Avant et pendant le recul, arrêter les lames et regarder avec prudence autour de la machine pour vérifier qu'aucune personne ne se trouve à proximité, surtout des enfants.
- Ne jamais porter un enfant sur la machine ou sur un accessoire, même si les lames sont arrêtées. Ne pas remorquer d'enfants dans un tombereau ou dans une remorque. Ils peuvent tomber et se blesser gravement

ou interférer avec la sécurité de fonctionnement de la machine.

- Ne jamais utiliser la machine en tant que véhicule de loisir ou pour divertir des enfants.
- Ne pas laisser des enfants ou des personnes n'ayant pas reçu la formation nécessaire se servir de la machine. Indiquer à tous les opérateurs de ne pas transporter d'enfants sur la machine ou un équipement.
- Garder les enfants à l'intérieur, à l'écart de la zone de tonte et sous la surveillance d'un adulte responsable autre que l'opérateur lorsque la tondeuse est utilisée.
- En présence d'enfants, toujours se tenir sur ses gardes. Ne jamais supposer que les enfants vont rester à l'endroit où ils ont été vus pour la dernière fois. Arrêter la machine si un enfant pénètre dans l'aire de travail.

Fonctionnement en pente

Identification des pentes pour une utilisation en toute sécurité

- Établir ses propres procédures et règles spéciales lors du fonctionnement en pente. Ces procédures doivent inclure une étude de tous les sites de tonte concernés afin de déterminer les pentes sur lesquelles la tonte peut avoir lieu en toute sécurité. Toujours faire preuve de bon sens et utiliser son meilleur jugement lors de la réalisation de cette étude.
- Poser une pièce de bois robuste droite de 1,2 m (4 ft) de long sur la pente et mesurer l'angle de la pente à l'aide d'un indicateur ou d'un rapporteur.
- Ne jamais tondre ou utiliser la machine sur une pente supérieure à 25°.
- Le dépassement de la pente maximale recommandée de 25° accroît le risque de retournement pouvant provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- Toujours prendre en considération l'état potentiel de la pelouse et l'inclinaison de la pente pour déterminer les risques de perte de contrôle et de basculement.
- Sur les pentes égales ou inférieures à 15°, les risques de retournement sont faibles. Toutefois, dès que l'angle de la pente augmente, jusqu'à un maximum de 25° recommandé par John Deere, le risque augmente également à un niveau modéré.
- Les pentes recommandées sont pour une machine dans sa configuration de base. La configuration de base correspond à une unité de coupe uniquement, sans cabine, système de ramassage de matériau ou autres outils. L'ajout d'une cabine, d'un bac de ramassage ou d'autres outils a pour effet d'accroître le risque de retournement et de diminuer la pente de fonctionnement recommandée.

Sécurité

Sécurité d'utilisation sur les pentes

- Les pentes sont une cause majeure de perte de contrôle et de basculement, pouvant causer des blessures graves ou la mort. Le fonctionnement sur une quelconque pente exige une prudence accrue.
- Si le conducteur ne se sent pas à l'aise sur une pente, ne pas tondre.
- Tondre de haut en bas et de bas en haut d'une pente, jamais de biais.
- Faire attention aux trous, ornières, bosses, pierres et autres obstacles. Un terrain inégal peut faire basculer la machine. L'herbe haute peut cacher des obstacles.
- Sélectionner une vitesse de déplacement basse de façon à ne pas avoir à s'arrêter ou à changer de vitesse sur les pentes.
- Un retournement peut se produire avant la perte d'adhérence des pneus.
- Faire preuve de prudence lors de la tonte d'herbe mouillée ou glissante. Les pneus risqueraient en effet de perdre leur traction. Les pneus peuvent perdre de l'adhérence ou glisser sur les pentes, même si les freins fonctionnent correctement.
- Éviter de démarrer, de s'arrêter ou de prendre un virage sur une pente. En cas de perte de traction des pneus, désenclencher la prise de force et descendre la pente lentement en ligne droite.
- Maintenir une vitesse modérée et égale sur les pentes. Ne pas changer brusquement de vitesse ou de direction pour ne pas provoquer le retournement de la machine.
- Faire preuve d'une prudence accrue lors de l'utilisation de la machine avec les bacs de ramassage ou d'autres équipements qui peuvent affecter la stabilité de la machine. Ne pas utiliser sur les pentes raides.
- Ne pas tondre ni conduire la machine dans des zones contiguës à des dangers qui pourraient provoquer le retournement de la machine. La machine pourrait soudainement perdre de l'adhérence, déraper ou basculer si une roue passe par-dessus bord ou si le bord s'affaisse. Maintenir une zone tampon d'une largeur au moins égale à la largeur de la machine entre le danger et la zone de tonte.
- Suivre les recommandations du fabricant pour les masses de lestage de roue ou les contrepoids pour améliorer la stabilité lors du fonctionnement sur les pentes ou en utilisant des équipements montés à l'avant ou à l'arrière. Déposer les masses lorsqu'elles ne sont plus requises.
- Conduire la machine très lentement et éviter les arrêts brusques ou les virages serrés lorsque l'équipement est retiré.
- Maintenir les équipements abaissés au sol lors du fonctionnement en pente. Le relevage des équipements lors du fonctionnement en pente peut déstabiliser la machine.

- Transporter la machine avec les équipements abaissés pour davantage de stabilité.

Utilisation correcte de la ceinture de sécurité



TCAL42361—UN—08MAR13

- Utiliser une ceinture de sécurité lors de toute utilisation avec une structure de protection en cas de retournement (ROPS) afin de réduire les risques de blessures causées par les accidents, tel qu'un retournement.
- Ne pas utiliser de ceinture de sécurité si la structure ROPS pliable est en position pliée. Relever la structure ROPS dès que possible.
- Ne jamais modifier, démonter ou essayer de réparer la ceinture de sécurité.
- Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.
- Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Déceler les signes de boulonnerie desserrée ou de ceinture abîmée: déchirures, effilochages, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou parties usées par frottement. Remplacer uniquement avec des pièces de rechange approuvées par John Deere.
- Le port de vêtements épais peut modifier le bon positionnement de la ceinture de sécurité qui peut alors devenir moins efficace.

Utilisation appropriée de la structure de protection en cas de retournement (ROPS)

- Ne jamais utiliser la machine sans avoir installé la structure ROPS.
- NE PAS déposer la structure ROPS.
- Maintenir la structure ROPS dans un état de fonctionnement sûr en contrôlant de manière approfondie et périodiquement qu'il n'y pas de dommages et en s'assurant que toute la boulonnerie de fixation est serrée. S'assurer que toutes les pièces de la structure ROPS sont correctement fixées si la structure ROPS est desserrée ou retirée pour une raison ou une autre. Serrer la boulonnerie de la structure ROPS au couple recommandé par le fabricant.
- Remplacer une structure ROPS endommagée. Ne pas réparer ou modifier. La protection fournie par la structure ROPS sera amoindrie si cette dernière est

Sécurité

sujette à des dommages structurels, tels qu'un renversement, ou encore si elle fait l'objet de soudures, torsions, perçages de trous ou coupures. Son remplacement est nécessaire au maintien de la certification de la structure par le fabricant.

- Le fauteuil fait partie de la zone de sécurité de la structure ROPS. Remplacer uniquement par un fauteuil approuvé par John Deere.
- Veiller à ce que la ceinture de sécurité puisse être détachée rapidement en cas d'urgence.
- Ne jamais tenter de réparer une structure ROPS modifiée ou endommagée. Son remplacement est nécessaire au maintien de la certification de la structure par le fabricant.
- Vérifier attentivement le dégagement vertical (par ex. les branches, les portes d'entrée, les câbles électriques) avant de conduire sous tout type d'objets et ne pas entrer en contact avec eux.
- La structure ROPS est un dispositif de sécurité intégral et efficace. Maintenir une structure ROPS pliable en position relevée et verrouillée et utiliser la ceinture de sécurité lors du fonctionnement de la machine.
- Abaisser une structure ROPS pliable temporairement uniquement lorsque c'est absolument nécessaire. Ne pas boucler la ceinture de sécurité lorsque la structure est repliée.
- Ne pas oublier qu'aucune protection contre le retournement n'est assurée lorsqu'une structure ROPS pliable est en position abaissée.
- Vérifier la zone qui doit être tondue et ne jamais replier une structure rabattable dans des zones présentant des pentes, des dénivellations abruptes, des fossés, des talus ou des plans d'eau

Ne pas transporter de passagers

- Seul le conducteur est autorisé sur la machine. Le transport de passager est interdit.
- Les passages transportés sur la machine ou l'accessoire pourraient être blessés par la projection de corps étrangers ou être éjectés de la machine.
- De plus, ils limitent le champ de vision du conducteur, ce qui nuit à la sécurité d'utilisation de la machine.

Conduite en toute sécurité sur les voies publiques

Éviter les blessures graves, voire mortelles, provoquées par les collisions avec d'autres véhicules:

- Utiliser l'éclairage et les dispositifs de sécurité requis. Les véhicules qui roulent lentement sur la voie publique sont difficiles à distinguer, surtout de nuit.
- Lors de la conduite sur les voies publiques, utiliser les feux de détresse et les clignotants en se conformant

aux réglementations locales. Si nécessaire, installer des feux de détresse supplémentaires.

Vérification de la boulonnerie des roues

- Une boulonnerie mal serrée peut être à l'origine d'accidents graves.
- Vérifier souvent que la boulonnerie des roues est bien serrée pendant les 100 premières heures de service.
- La boulonnerie des roues doit être serrée au couple prescrit en utilisant la procédure adéquate.

Port de vêtements appropriés



TCAL41682—UN—08MAR13

- Toujours porter des lunettes-masque ou à coques latérales et un casque lors de l'utilisation de la machine.
- Porter des vêtements ajustés et un équipement de sécurité approprié pour le travail.
- Porter des chaussures solides et des pantalons en utilisant la machine. Ne pas utiliser l'équipement pieds nus ou en sandales.
- Porter une protection auditive adéquate telle que des protège-tympons. Une exposition aux bruits intenses peut causer des lésions ou la perte de l'ouïe.

Remorquage des charges en toute sécurité

- La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée. Avancer doucement et prévoir un délai et une distance supplémentaires pour s'arrêter.
- Le poids tracté total ne doit pas dépasser le poids combiné de la machine qui remorque, de l'opérateur et du lest. Utiliser des contrepoids ou des masses de lestage lorsque le livret d'entretien de l'accessoire ou de la machine qui remorque le suggère.
- Une charge remorquée d'un poids excessif peut provoquer une perte de traction ou une perte du contrôle dans les pentes. Réduire le poids tracté lors de l'utilisation en pente.
- Ne jamais autoriser des enfants ou des personnes dans ou sur l'équipement tracté.
- Utiliser uniquement des attelages agréés. Utiliser uniquement une machine dotée d'un attelage conçu pour le remorquage. Attacher l'équipement à tracter uniquement sur le point d'attelage agréé.

Sécurité

- Suivre les recommandations du fabricant en termes de limites de poids pour les équipements tractés et le remorquage en pente.
- S'il est impossible de reculer sur une pente avec une charge tractée, cela signifie que la pente est trop raide pour la charge tractée. Réduire la charge tractée ou ne pas utiliser la machine sur cette pente.
- Ne pas prendre de virage serré. Se montrer particulièrement prudent dans les virages ou dans des conditions défavorables. Faire preuve de prudence en marche arrière.
- Ne pas passer le point mort pour descendre la pente en roue libre.

Entretien et remisage



TCAL43414—UN—15MAR13

- Ne jamais utiliser la machine dans une zone fermée où des vapeurs de monoxyde de carbone dangereuses peuvent s'accumuler.
- Désenclencher les entraînements, abaisser l'équipement, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer le contacteur à clé ou déconnecter la bougie d'allumage (pour les moteurs à essence). Désenclencher les entraînements, abaisser l'outil, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer le contacteur à clé ou déconnecter la bougie (pour les moteurs à essence).
- Nettoyer l'herbe et les débris des unités de coupe, des entraînements, des silencieux et du moteur pour éviter les incendies. Nettoyer les projections d'huile ou de carburant.
- Laisser le moteur refroidir avant de le remiser et ne pas le remiser près d'une flamme.
- Fermer le robinet de carburant lors du remisage ou du transport. Ne pas remiser le carburant près de flammes ni le vidanger en intérieur.
- Garer la machine sur une surface plane. Ne jamais laisser du personnel non qualifié faire l'entretien la machine. Avant d'intervenir sur la machine, lire attentivement les instructions d'entretien.
- Utiliser des crics ou des loquets d'entretien pour soutenir les composants lorsque nécessaire. Étayer solidement tous les éléments de la machine qui doivent être relevés pour l'entretien.
- Avant d'intervenir sur la machine ou l'accessoire, dissiper soigneusement la pression de tout composant dont l'énergie se serait accumulée, les composants hydrauliques ou les ressorts par exemple.

- Dissiper la pression hydraulique en abaissant l'équipement ou les unités de coupe au sol ou sur une butée mécanique et déplacer les leviers de commande hydraulique d'avant en arrière.
- Débrancher la batterie ou retirer la bougie d'allumage (pour les moteurs à essence) avant de remettre la machine en état. Débrancher d'abord la borne négative de la batterie, puis la borne positive. Rebrancher d'abord la borne positive de la batterie, puis la borne négative.
- Faire preuve de prudence lors du contrôle des lames ou des louchets. Envelopper les lames ou les louchets ou porter des gants et faire de prudence lors de leur entretien. Remplacer uniquement les louchets ou les lames. Ne jamais les redresser ni les souder.
- Éloigner les mains, les pieds, les vêtements, les bijoux et les cheveux longs des pièces mobiles. Si possible, ne pas effectuer de réglages lorsque le moteur est en marche.
- Charger les batteries dans un endroit ouvert et bien aéré, à l'écart de toute étincelle et flamme. Débrancher le chargeur avant de le brancher ou de le débrancher de la batterie. Porter des vêtements de protection et utiliser des outils isolés.
- Maintenir tous les dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Remplacer tout autocollant de sécurité usé ou endommagé.
- Vérifier les éléments du ramasseur d'herbe et du garant d'évacuation fréquemment et remplacer avec les pièces recommandées par le fabricant lorsque cela est nécessaire. L'usure, les dommages et les détériorations des composants du bac de ramassage peuvent exposer des pièces en mouvement et permettre la projection d'objets.
- Maintenir tous les écrous et toutes les vis serrées, tout particulièrement les vis de fixation des lames ou des louchets, afin de veiller à ce que l'équipement soit prêt à fonctionner en toute sécurité.
- Vérifier fréquemment le fonctionnement des freins. Régler ou effectuer l'entretien selon le besoin.
- Sur les machines à plusieurs lames, faire preuve de prudence car la rotation d'une lame ou d'un louchet peut entraîner la rotation des autres lames ou louchets.

Danger des liquides sous haute pression



TCAL25960—UN—24MAY12

- La détérioration physique, le vrillage, le vieillissement et l'exposition aux éléments peuvent causer une défaillance des flexibles et conduites hydrauliques.

Sécurité

Vérifier régulièrement les flexibles et conduites. Remplacer les conduites et les flexibles endommagés.

- Les branchements de fluide hydraulique peuvent se desserrer sous l'effet de la détérioration physique et des vibrations. Vérifier régulièrement les branchements. Resserrer les branchements desserrés.
- Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et provoquer de graves blessures. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés.
- Se servir d'un morceau de carton pour rechercher les fuites. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.
- En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être éliminé par intervention chirurgicale dans les quelques heures qui suivent pour éviter les risques de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessures doivent consulter un service médical compétent. Les informations nécessaires peuvent être obtenues auprès du service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis. Il est possible d'obtenir des renseignements par téléphone en appelant le 1-800-822-8262 (États-Unis et Canada uniquement).

Prévention des incendies

- Passer en revue ces recommandations avec tous les utilisateurs. Pour toute question, consulter le concessionnaire John Deere.
- Toujours respecter l'ensemble des procédures de sécurité indiquées sur la machine et dans ce livret d'entretien. Avant de procéder à une inspection ou au nettoyage, toujours arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.
- Outre l'entretien régulier, l'une des meilleures façons de garantir le bon fonctionnement de votre équipement John Deere et de réduire les risques d'incendie est de retirer régulièrement les débris de la machine.
- Après utilisation, laisser refroidir la machine dans un espace ouvert avant de la nettoyer ou de la remiser. Ne pas garer la machine à proximité de matériaux inflammables tels que le bois, des tissus ou des produits chimiques, ni à proximité d'une flamme nue ou d'autres sources d'inflammation, telles qu'un chauffe-eau ou un réchaud.
- Avant remisage, retirer l'ensemble des matériaux combustibles de l'équipement. Pour ce faire, vider tout sac de récupérateur d'herbe, récipient et caisson de rangement.

- Les débris peuvent s'accumuler n'importe où sur la machine, plus particulièrement sur les surfaces horizontales. Éliminer complètement toute trace d'herbe et de débris présente sur le compartiment moteur, autour du silencieux et sur la partie supérieure de l'unité de coupe, avant et après toute utilisation de la machine. Un nettoyage supplémentaire peut s'avérer nécessaire en cas de tonte ou de paillage dans des conditions sèches.
- Outre le nettoyage de la machine avant toute utilisation et tout remisage, la préservation de la propreté de la zone du moteur est l'une des meilleures mesures de prévention des incendies. Les autres endroits nécessitant une inspection et un nettoyage réguliers sont les suivants: derrière les jantes, faisceaux, acheminements de flexibles ou de conduites, équipements de tonte, etc. L'utilisation de l'air comprimé, des souffleuses à feuilles ou d'eau sous pression facilite le nettoyage de ces zones.
- La fréquence de ces opérations dépend d'un certain nombre de facteurs tels que les conditions de travail, les réglages de la machine, les vitesses de fonctionnement et les conditions climatiques (en particulier dans des conditions sèches, chaudes et venteuses). Dans de telles conditions, inspecter et nettoyer fréquemment ces endroits.
- Une lubrification excessive, des fuites de carburant/d'huile ou des déversements sur la machine peuvent également favoriser l'accumulation de débris. Une remise en état rapide de la machine et le nettoyage de l'huile et du carburant réduiront le risque d'accumulation de débris.
- Des roulements défectueux ou une surchauffe peuvent être à l'origine d'un incendie. Pour réduire ce risque, toujours suivre les instructions du livret d'entretien concernant les emplacements et intervalles de lubrification. Pour toute question concernant les intervalles ou l'emplacement de lubrification, ou en cas de bruits inhabituels en provenance de zones où pourraient se trouver des roulements, contacter le concessionnaire. Le nettoyage de la machine lorsqu'elle est chaude peut également réduire la durée de vie des roulements et augmenter le risque de défaillance prématurée.
- Toujours fermer l'arrivée de carburant lors du remisage ou du transport de la machine si la machine est équipée d'une vanne d'arrêt de carburant.
- Vérifier fréquemment que les conduites d'alimentation, le réservoir de carburant, le bouchon du réservoir et les raccords ne présentent aucune fissure, ni aucune fuite. Remplacer si nécessaire.

Sécurité du transport

- Faire preuve d'une extrême prudence pour charger la machine sur une remorque ou un camion ou la décharger.

Sécurité

- Utiliser des rampes de largeur intégrale pour le chargement de la machine dans la remorque ou le camion.
- Bien attacher la machine à l'aide de sangles, de chaînes, de câbles ou de cordes. Les deux sangles avant et arrière doivent être orientées vers le bas et vers l'extérieur de la machine.
- Consulter "Transport de la machine" dans la section Fonctionnement pour obtenir plus d'informations.

Sécurité des pneus



TCAL25965—UN—24MAY12

L'éclatement d'un pneu et la projection de morceaux de pneu ou de jante peuvent causer des blessures graves, voire mortelles :

- Ne pas essayer de monter un pneu sans disposer de l'équipement et de l'expérience adéquats pour exécuter cette tâche.
- Veiller à ce que les pneus soient toujours correctement gonflés. Ne pas dépasser la pression de gonflage recommandée. Ne jamais souder ni chauffer une roue munie d'un pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. Le soudage peut affaiblir la structure du pneu ou déformer la roue.
- Lors du gonflage des pneus, utiliser un raccord verrouillable et un flexible de rallonge assez long permettant de se tenir sur le côté du pneu et PAS devant ou au-dessus de la roue.
- S'assurer que les pneus sont bien gonflés, qu'ils n'ont ni entailles, ni cloques, que les jantes ne sont pas endommagées et qu'il ne manque pas de boulons de moyeu ni d'écrous.

Manipulation du carburant en toute sécurité



TCAL25966—UN—24MAY12

Pour éviter les blessures ou les dommages, faire preuve d'une extrême prudence lors de la manipulation du carburant. Le carburant est très inflammable et les vapeurs de carburant sont explosives :

- Éteindre toutes les cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'inflammation.
- Utiliser uniquement un conteneur de carburant homologué. Utiliser uniquement des conteneurs de carburant portables non métalliques, homologués par la station d'essai-laboratoire du feu (U.L.) ou par la American Society for Testing and Materials (ASTM). N'utiliser que des entonnoirs en plastique sans crépine ni filtre.
- Ne jamais retirer le bouchon du réservoir de carburant ni faire l'appoint lorsque le moteur tourne. Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne jamais faire l'appoint ou vidanger en intérieur. Déplacer la machine à l'extérieur et fournir une ventilation suffisante.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé. Si du carburant est renversé sur les vêtements, changer immédiatement de vêtements. Si du carburant est renversé près de la machine, ne pas remettre le moteur en marche et mettre la machine à l'écart. Éviter de créer une éventuelle source d'inflammation jusqu'à dissipation des vapeurs de carburant.
- Ne jamais remiser la machine ou un conteneur de carburant près d'une flamme nue, d'une étincelle ou d'une lampe pilote, telle que sur un chauffe-eau ou autre équipement.
- Éviter les incendies et les explosions causés par les décharges d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique peuvent enflammer les vapeurs de carburant si le récipient n'est pas mis à la terre.
- Ne jamais remplir les récipients dans un véhicule ou sur un camion ou une remorque avec un revêtement en plastique. Toujours placer les récipients au sol à l'écart du véhicule avant de faire le plein.
- Retirer l'équipement utilisant du carburant du camion ou de la remorque et faire le plein au sol. Si ce n'est pas possible, faire le plein de cet équipement avec un

réceptif portatif plutôt que directement par la buse de la pompe à carburant.

- Maintenir la buse en contact avec le bord du réservoir ou du réceptif à tout moment jusqu'à ce que le plein soit terminé. Ne pas utiliser de dispositif de buse à blocage ouvert.
- Ne jamais trop remplir le réservoir. Installer et resserrer le bouchon du réservoir de carburant.
- Remplacer fermement tous les bouchons de carburant après utilisation.
- Pour les moteurs à essence, ne pas utiliser de carburant contenant du méthanol. Le méthanol est nuisible à l'environnement et à la santé.

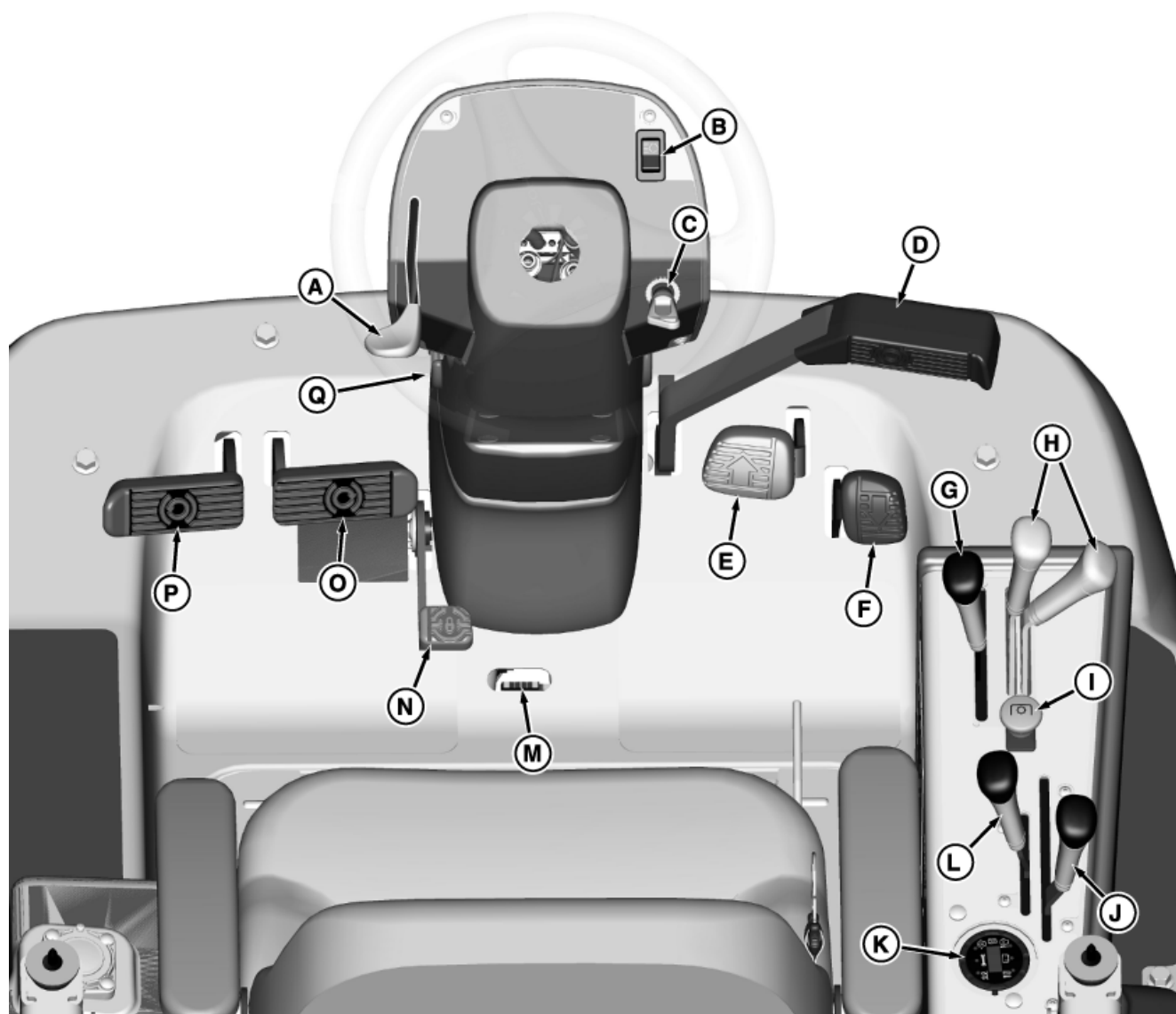
Manipulation des déchets et produits chimiques

Des déchets tels que huile, carburant, liquide de refroidissement, liquide de freins et batteries peuvent s'avérer nocifs pour l'environnement et les hommes :

- NE pas verser les liquides usagés dans des récipients alimentaires, quelqu'un risquerait d'y boire.
- Se renseigner auprès du centre de recyclage local ou du concessionnaire agréé pour connaître les méthodes de recyclage et de mise au rebut.
- Les détails spécifiques suivants relatifs aux produits chimiques sont indiqués dans une fiche signalétique : dangers d'accidents et risques pour la santé, procédures de sécurité et d'intervention en cas d'accident. Le vendeur des produits chimiques utilisés avec votre machine est responsable de la fourniture de la fiche des données de sécurité de ces produits.

Commandes

Commandes du poste de conduite—1550



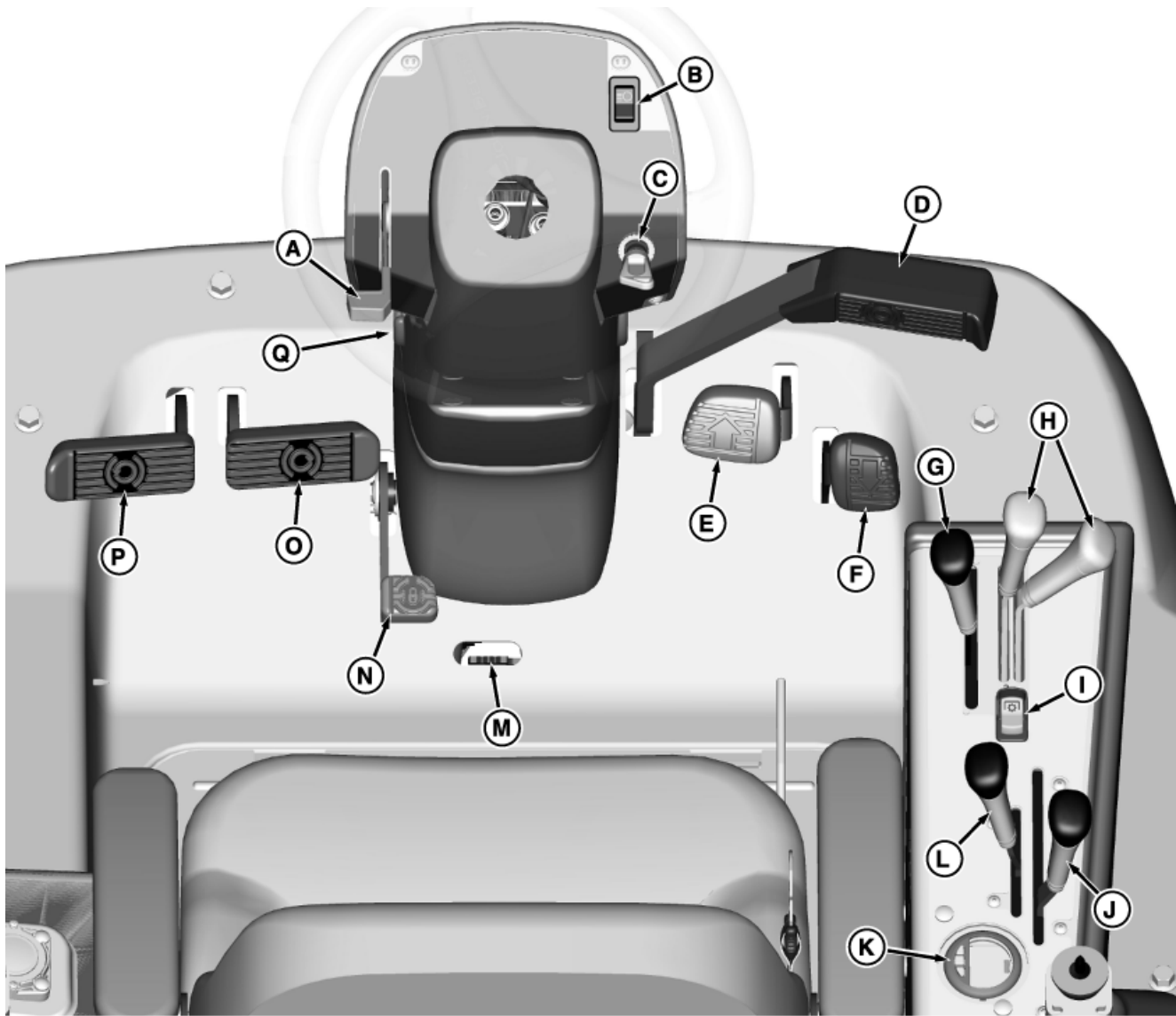
TCT010627—UN—20MAR14

Note de l'illustration: Modèle à quatre roues motrices illustré.

- | | |
|--|--|
| A — Levier d'accélérateur | J — Levier de commande 4RM |
| B — Contacteur des projecteurs de travail | K — Affichage du conducteur |
| C — Clé de contact | L — Levier de vitesse de l'essieu |
| D — Pédale du frein de stationnement | M — Levier de verrouillage du frein de stationnement |
| E — Pédale de marche AV | N — Pédale d'assistance à la traction |
| F — Pédale de marche arrière | O — Pédale de frein de virage à droite |
| G — Levier de relevage de l'équipement | P — Pédale de frein de virage à gauche |
| H — Levier de commande du circuit hydraulique auxiliaire (en option) | Q — Levier de verrouillage de l'inclinaison de la colonne de direction |
| I — Interrupteur de prise de force | |

Commandes

Commandes du poste de conduite—1570 et 1580



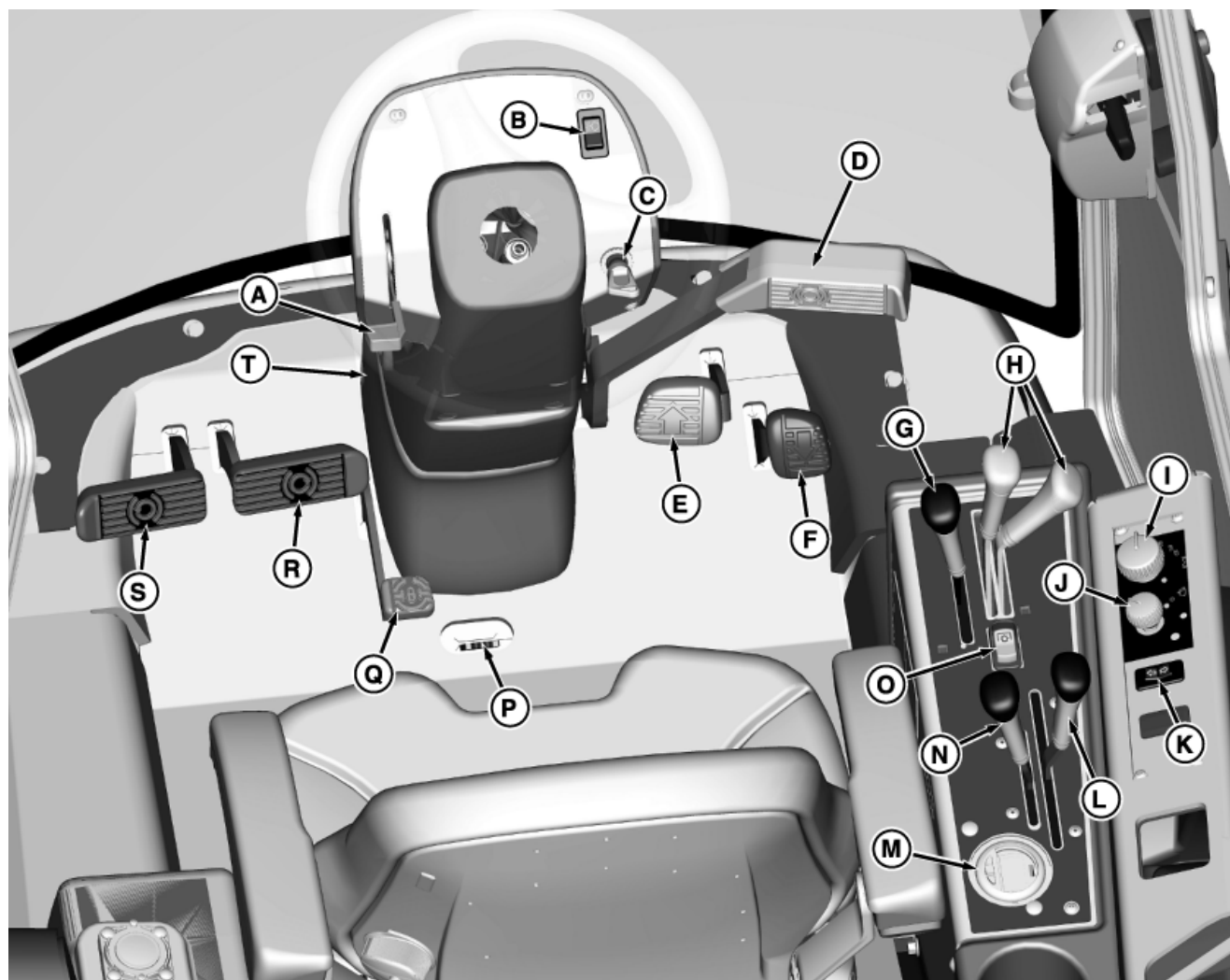
TCT010628—UN—20MAR14

Note de l'illustration: Modèle à quatre roues motrices illustré.

- | | |
|--|--|
| A — Levier d'accélérateur | J — Levier de commande 4RM |
| B — Contacteur des projecteurs de travail | K — Affichage du conducteur |
| C — Clé de contact | L — Levier de vitesse de l'essieu |
| D — Pédale du frein de stationnement | M — Levier de verrouillage du frein de stationnement |
| E — Pédale de marche AV | N — Pédale d'assistance à la traction |
| F — Pédale de marche arrière | O — Pédale de frein de virage à droite |
| G — Levier de relevage de l'équipement | P — Pédale de frein de virage à gauche |
| H — Levier de commande du circuit hydraulique auxiliaire (en option) | Q — Levier de verrouillage de l'inclinaison de la colonne de direction |
| I — Interrupteur de prise de force | |

Commandes

Commandes du poste de conduite—1575 et 1585 (modèles à cabine)



TCT010626—UN—20MAR14

Note de l'illustration: Le modèle 1585 est illustré.

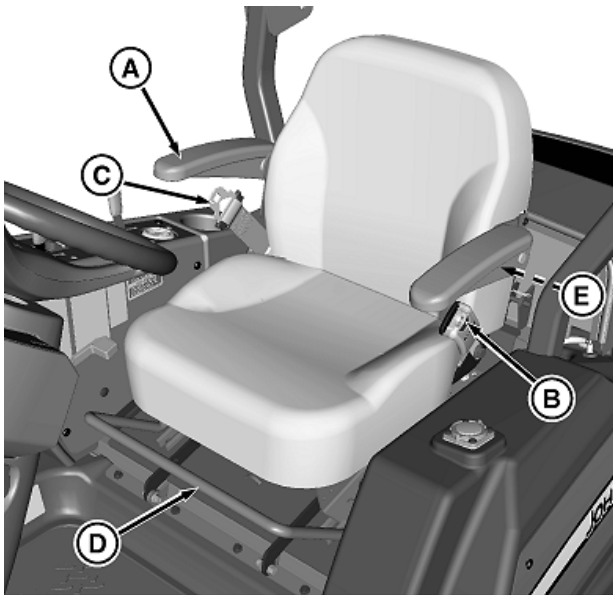
- | | |
|--|--|
| A — Levier d'accélérateur | L — Levier de commande 4RM |
| B — Contacteur des phares de travail | M — Affichage du conducteur |
| C — Contacteur de démarrage | N — Levier de vitesse de l'essieu |
| D — Pédale du frein de stationnement | O — Interrupteur de la prise de force |
| E — Pédale de marche avant | P — Levier de verrouillage du frein de stationnement |
| F — Pédale de marche arrière | Q — Pédale d'assistance à la traction |
| G — Levier de relevage de l'équipement | R — Pédale de frein de virage à droite |
| H — Levier de commande du circuit hydraulique auxiliaire | S — Pédale de frein de virage à gauche |
| I — Contacteur d'éclairage | T — Levier de verrouillage de l'inclinaison de la colonne de direction |
| J — Interrupteur d'essuie-glace du pare-brise | |
| K — Interrupteur des clignotants | |

Commandes

Commandes du fauteuil

IMPORTANT: Éviter les blessures! Toujours boucler la ceinture de sécurité lors de l'utilisation d'une machine équipée d'une structure de protection en cas de retournement (structure ROPS) en position relevée et fixée en place. Si la structure ROPS doit être repliée pour un travail dans une zone à hauteur limitée, ne pas boucler la ceinture de sécurité. Relever la structure ROPS et boucler la ceinture de sécurité aussitôt que les conditions le permettent.

Commandes du fauteuil – Fauteuil confort de luxe à accoudoirs

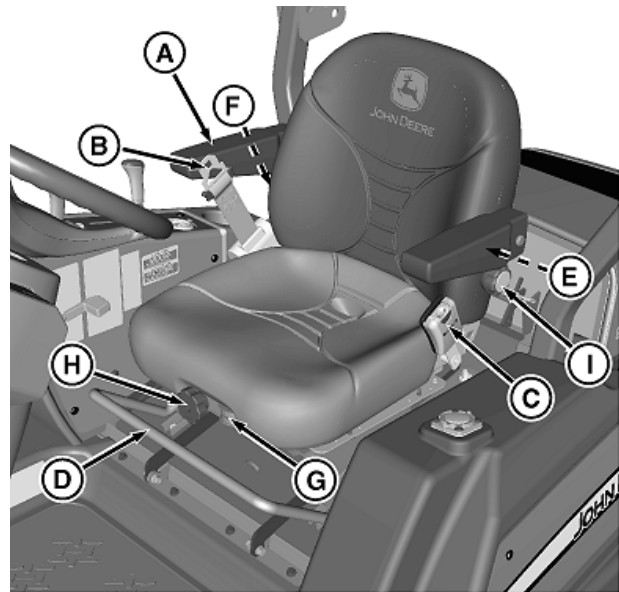


TCT008505—UN—20SEP13

- A — Accoudoirs pliants
- B — Loquet de la ceinture de sécurité
- C — Attache de la ceinture de sécurité
- D — Levier de réglage longitudinal du fauteuil
- E — Bouton de réglage de la hauteur d'accoudoir

- Régler la position longitudinale pour optimiser le confort et maintenir le contrôle de la machine.
- S'assurer que le volant et les pédales peuvent être facilement utilisées lors du fonctionnement.
- Les accoudoirs peuvent être relevés ou abaissés en réglant les boutons situés sous chaque accoudoir.

Commandes du fauteuil – Réglage du confort du fauteuil à accoudoirs à suspension



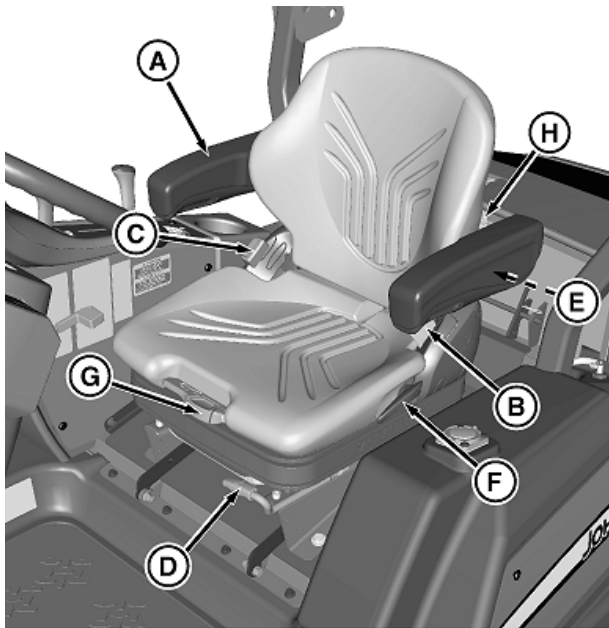
TCT008506—UN—20SEP13

- A — Accoudoirs pliants
- B — Loquet de la ceinture de sécurité
- C — Attache de la ceinture de sécurité
- D — Levier de réglage longitudinal du fauteuil
- E — Bouton de réglage de la hauteur d'accoudoir
- F — Molette de réglage du dossier
- G — Indicateur du poids à échelle graduée
- H — Manivelle de réglage de la suspension du fauteuil
- I — Bouton de réglage d'appui lombaire

- Régler la position longitudinale pour optimiser le confort et maintenir le contrôle de la machine.
- S'assurer que le volant et les pédales peuvent être facilement utilisées lors du fonctionnement.
- Les accoudoirs peuvent être relevés ou abaissés en réglant les boutons situés sous chaque accoudoir.
- Utiliser la manivelle pour régler la suspension.
- Surveiller l'indicateur à échelle graduée pour maintenir le réglage du poids du conducteur.
- Régler le fauteuil selon l'angle souhaité à l'aide de la molette de réglage du dossier.
- Le support pour le dossier inférieur peut être réglé à l'aide du bouton de l'appui lombaire sur le côté droit du dossier du fauteuil.

Commandes

Commandes du fauteuil – Fauteuil à suspension pneumatique

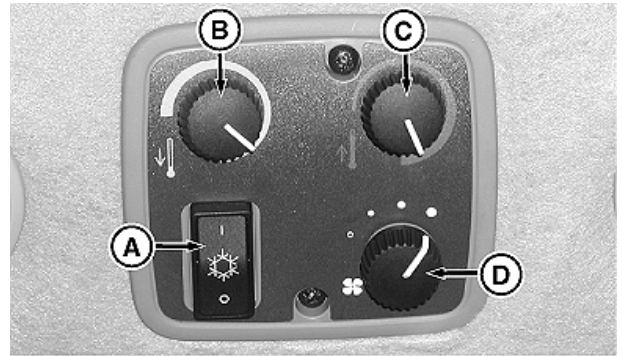


TCT008507—UN—20SEP13

- A — Accoudoirs pliants
- B — Loquet de la ceinture de sécurité
- C — Attache de la ceinture de sécurité
- D — Levier de réglage longitudinal du fauteuil
- E — Bouton de réglage de la hauteur d'accoudoir
- F — Levier de réglage du dossier
- G — Contacteur de pression pneumatique
- H — Bouton de réglage d'appui lombaire

- Régler la position longitudinale pour optimiser le confort et maintenir le contrôle de la machine.
- S'assurer que le volant et les pédales peuvent être facilement utilisées lors du fonctionnement.
- Les accoudoirs peuvent être relevés ou abaissés en réglant les boutons situés sous chaque accoudoir.
- Utiliser le contacteur de pression pneumatique pour régler la suspension.
- Régler le fauteuil selon l'angle souhaité à l'aide du levier de réglage du dossier du fauteuil.
- Le support pour le dossier inférieur peut être réglé à l'aide du bouton de l'appui lombaire sur le côté gauche du dossier du fauteuil.

Commandes de température d'air (cabine)



TCT008311—UN—13AUG13

- A — Interrupteur de la climatisation et du dégivrage
- B — Bouton de réglage de température de climatisation
- C — Bouton de réglage de température de chauffage
- D — Bouton de réglage de la vitesse de la soufflante

Fonctionnement de la machine

Liste des contrôles quotidiens

Avant chaque utilisation

- ☐ Vérification de l'huile moteur
- ☐ Contrôler l'huile hydraulique
- ☐ Contrôler le liquide de refroidissement
- ☐ Contrôler l'étanchéité
- ☐ Inspecter les pneus et contrôler la pression de gonflage
- ☐ Contrôler le système d'interverrouillage de sécurité, éclairage
- ☐ Contrôler le système de freinage
- ☐ Contrôler le système de filtration d'air
- ☐ Vérifier qu'aucune pièce n'est manquante, desserrée ou endommagée
- ☐ Contrôler tous les garants
- ☐ Contrôler le séparateur carburant/eau
- ☐ Contrôler les courroies
- ☐ Contrôler les pédales et/ou la commande de direction
- ☐ Contrôler la ceinture de sécurité
- ☐ Contrôler et nettoyer les surfaces d'étanchéité du capot moteur

Après chaque utilisation

- ☐ Vérifier le niveau de carburant et faire le plein, si nécessaire.
- ☐ Nettoyer les débris de la machine.
- ☐ Éliminer les débris du circuit de refroidissement
- ☐ Éliminer les débris de la tondeuse et/ou des systèmes d'entraînement de l'équipement
- ☐ Nettoyer les débris des unités de coupe et des équipements
- ☐ Nettoyer les débris accumulés sous l'unité de coupe
- ☐ Contrôler les courroies d'entraînement de l'unité de coupe
- ☐ Contrôler les lames de tondeuse
- ☐ Lubrifier la machine après lavage

Éviter toute dégradation des surfaces peintes et en plastique

- Rincer les pièces en plastique avant de les essuyer. L'utilisation d'un chiffon sec peut provoquer des rayures.
- Les insecticides en aérosol peuvent endommager les surfaces peintes ou en plastique. Ne pas utiliser de bombe insecticide près de la machine.
- Ne pas renverser du carburant sur la machine. Le carburant risque d'endommager les surfaces. Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
- Une exposition prolongée au soleil peut endommager les surfaces du capot moteur.

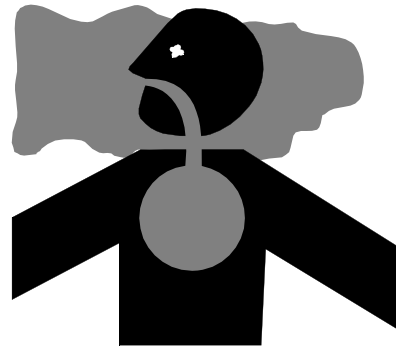
Entrée et sortie de la machine (cabine)



TCT008319—UN—14AUG13

1. Pour entrer dans la cabine du côté droit ou gauche, appuyer sur le bouton (A) de la poignée et ouvrir la portière. Fermer la portière jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position fermée.
2. Pour sortir de la cabine, tourner la poignée de l'intérieur de la portière et l'ouvrir.

Contrôle des systèmes de sécurité



TCAL41599—UN—22JAN13

Fonctionnement de la machine

⚠ ATTENTION: Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

Les mécanismes de sécurité installés sur la machine doivent être contrôlés avant chaque utilisation de la machine. Bien lire le livret d'entretien et se familiariser complètement avec le fonctionnement de la machine avant d'effectuer les contrôles de sécurité.

Suivre les procédures suivantes pour contrôler le bon fonctionnement de la machine.

Si une quelconque défaillance survient au cours de ces procédures, ne pas mettre la machine en service.

Consulter un concessionnaire agréé pour l'entretien.

Procéder à ces contrôles dans un endroit ouvert, en plein air. Veiller à ce qu'il n'y ait personne à proximité.

Contrôle de l'interrupteur de prise de force (1550)

1. S'asseoir sur le fauteuil et vérifier que le fauteuil est correctement réglé pour le poids du conducteur. (Le fauteuil doit s'affaisser un peu pour que le contacteur du fauteuil s'enclenche.)
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Mettre l'interrupteur de prise de force sur marche: Mettre le bouton de l'interrupteur de prise de force en position "ON" (marche).
4. Essayer de démarrer le moteur.
Résultat: Le démarreur ne doit pas s'engager. Si tel est le cas, le système d'interverrouillage de sécurité est défectueux.
5. Desserrer le frein de stationnement (maintenir l'interrupteur de prise de force sur marche). Essayer de démarrer le moteur.
Résultats: Le démarreur ne doit pas s'engager. Si tel est le cas, le système d'interverrouillage de sécurité est défectueux.

Contrôle de l'interrupteur de prise de force (1570, 1575, 1580 et 1585)

1. S'asseoir sur le fauteuil et vérifier que le fauteuil est correctement réglé pour le poids du conducteur. (Le fauteuil doit s'affaisser un peu pour que le contacteur du fauteuil s'enclenche.)
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Mettre l'interrupteur de prise de force sur marche.
4. Essayer de démarrer le moteur.
Résultat: Le moteur peut démarrer mais la prise de force ne doit pas s'enclencher.
5. Desserrer le frein de stationnement en maintenant l'interrupteur de prise de force sur marche.
Résultat: La prise de force ne doit pas s'enclencher. Si tel est le cas, le système d'interverrouillage de sécurité est défectueux.
6. Enclencher/désenclencher l'interrupteur de prise de force.
Résultat: La prise de force s'enclenche.

Contrôle des contacteurs du fauteuil et du frein de stationnement

1. S'asseoir sur le fauteuil et vérifier que le fauteuil est correctement réglé pour le poids du conducteur. (Le fauteuil doit s'affaisser un peu pour que le contacteur du fauteuil s'enclenche.)
2. Tourner l'interrupteur de prise de force sur arrêt: Appuyer sur le bouton de l'interrupteur de prise de force pour le mettre sur la position "ARRÊT".
3. Appuyer sur la pédale de frein principale.
4. Démarrer le moteur.
5. Relâcher la pédale de frein principale.
6. Se lever du fauteuil mais ne pas descendre de la machine.

Résultat: Le moteur doit s'arrêter après quelques secondes. Si le moteur ne s'arrête pas, le système d'interverrouillage de sécurité est défectueux.

Contrôle du frein de stationnement

Arrêter la machine sur une pente à 17° (30%). Arrêter le moteur et serrer le frein de stationnement.

Résultat: Le frein de stationnement doit maintenir la machine en position stationnaire. (Les normes ANSI permettent un mouvement ne dépassant pas 61 cm [24 in] en une heure.) Si la machine se déplace d'une distance supérieure, régler les freins. Consulter le concessionnaire John Deere.

Fonctionnement de la machine

Utilisation d'un lest correct



TCT007879—UN—11JUL13

- Les équipements utilisés avec cette machine peuvent nécessiter un lestage pour empêcher le basculement et une perte de contrôle lorsque l'équipement est relevé.
- Le lestage peut varier en fonction du modèle et de l'année-modèle de la machine ou de l'outil.
- Consulter le livret d'entretien de l'équipement et consulter le concessionnaire John Deere pour toute information concernant le lestage.

Réglage du fauteuil (Suspension de luxe)

Réglage de la position du fauteuil

1. S'asseoir dans le fauteuil.
2. Tirer le levier de réglage du fauteuil vers le haut pour le déverrouiller.
3. Faire glisser le fauteuil vers l'avant ou l'arrière dans la position souhaitée. Le talon droit du conducteur doit pouvoir reposer fermement sur le plancher en avant des pédales de marche avant et de marche arrière.
4. Relâcher le levier.

Réglage de tension du ressort du fauteuil

1. Tourner le bouton de réglage du ressort et régler la tension du ressort tout en contrôlant l'indicateur de poids.
2. Le poids du conducteur doit correspondre à la valeur indiquée sur l'indicateur. Le fauteuil doit rebondir légèrement pour enclencher le contacteur de présence du conducteur et permettre au moteur de démarrer.

Réglage de la hauteur du fauteuil

1. Tirer sur l'avant de la base du fauteuil et sur le levier de réglage de la hauteur du fauteuil, jusqu'à ce que le verrou de hauteur du fauteuil se désengage.
2. Relever ou abaisser le fauteuil du conducteur à la hauteur souhaitée (Il existe quatre positions disponibles.)
3. Relâcher le levier de verrouillage de la hauteur du fauteuil et continuer à déplacer légèrement le fauteuil jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

Réglage du fauteuil (réglage du confort de la suspension)

Réglage de la position du fauteuil

1. S'asseoir dans le fauteuil.
2. Tirer la manette de réglage du fauteuil pour la déverrouiller.
3. Faire glisser le fauteuil vers l'avant ou l'arrière dans la position souhaitée. Le talon droit du conducteur doit pouvoir reposer fermement sur le plancher en avant des pédales de marche avant et de marche arrière.
4. Relâcher le levier.

Réglage de la suspension du fauteuil

Tourner le bouton sur la position souhaitée en fonction du poids du conducteur indiqué sur la jauge.

Réglage du dossier du fauteuil

- Ramener le dossier du fauteuil à la verticale en tournant le bouton vers la droite (dans le sens horaire).
- Tourner le bouton vers la gauche (dans le sens antihoraire) pour incliner légèrement le dossier.

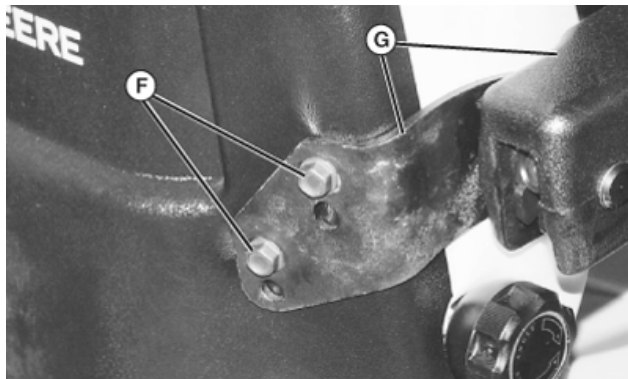
RÉGLAGE DE L'APPUI LOMBAIRE

- Tourner la molette de l'appui lombaire à gauche (dans le sens antihoraire) pour réduire l'appui lombaire.
- Tourner la molette d'appui lombaire à droite (dans le sens horaire) pour augmenter l'appui lombaire.

Fonctionnement de la machine

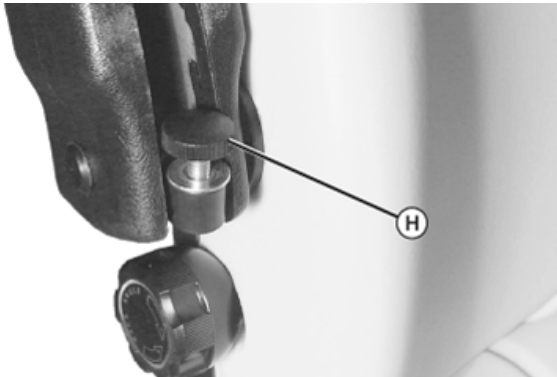
Réglage de l'accoudoir

- Pour relever ou abaisser l'accoudoir des deux côtés:



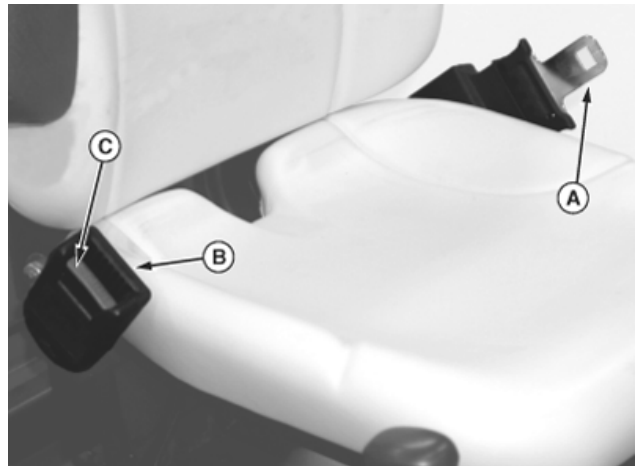
TCAL43313—UN—14MAR13

- a. Déposer les deux vis (F) et relever l'accoudoir et le support (G) vers l'autre ensemble de trous.
 - b. Installer les boulons et les serrer.
- Pour modifier l'angle de l'accoudoir des deux côtés:



TCAL43314—UN—14MAR13

- a. Soulever l'accoudoir pour révéler le bouton (H).
- b. Tourner le bouton (H) pour relever ou abaisser la hauteur du bouton et modifier l'angle de l'accoudoir.



TCAL43315—UN—14MAR13

2. Tirer l'attache de la ceinture (A) et la tirer devant soi en un seul mouvement.
3. Insérer l'attache de la ceinture dans le loquet (B) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
4. Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge (C) jusqu'à ce que l'attache sorte du loquet.

Réglage de la colonne de direction

! ATTENTION: Éviter les blessures! Ne pas essayer de régler le volant lorsque le véhicule est en marche! Le conducteur risque de perdre le contrôle du véhicule.

- Arrêter le véhicule avant de régler le volant.
- Verrouiller le volant en position avant de conduire la machine.

1. Interrompre le déplacement de la machine.

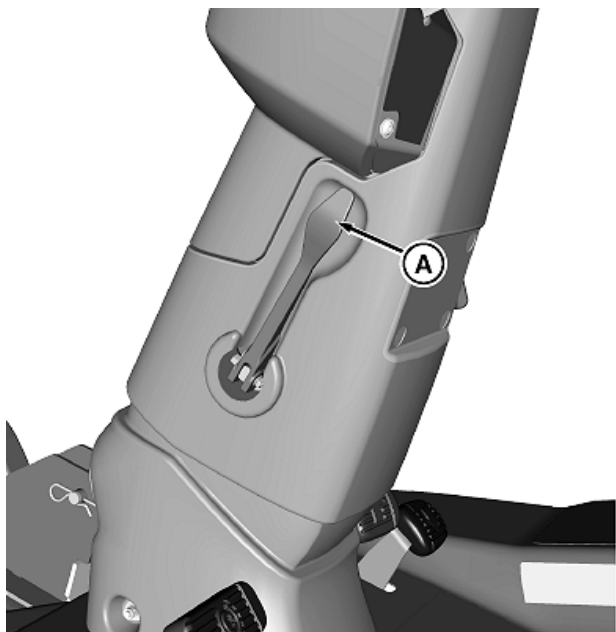
Utilisation de la ceinture de sécurité

! ATTENTION: Toujours boucler la ceinture de sécurité lors de l'utilisation d'une machine équipée d'une structure de protection en cas de retournement (structure ROPS) pliable en position relevée. Ne pas sauter de la machine si celle-ci se renverse.

Si l'arceau de sécurité doit être replié pour un travail dans une zone à hauteur limitée, ne pas boucler la ceinture de sécurité. Relever la structure ROPS et boucler la ceinture de sécurité aussitôt que les conditions le permettent.

1. S'asseoir dans le fauteuil.

Fonctionnement de la machine



TCT009086—UN—04NOV13

2. Tirer le levier d'inclinaison de la colonne de direction (A) vers l'extérieur pour relâcher la colonne de direction.
3. Déplacer la colonne de direction vers l'avant ou l'arrière jusqu'à la position souhaitée.
4. Repositionner le levier pour verrouiller la colonne de direction.

Fonctionnement de l'interrupteur de prise de force (1550)

Le démarreur ne s'enclenche pas si l'interrupteur de prise de force est sur ON (marche). La prise de force se désenclenche dès lors que l'une des conditions suivantes est remplie:

- Température élevée du liquide de refroidissement moteur.
- Pression d'huile moteur insuffisante.
- Température élevée de l'huile hydraulique.
- Pédale de frein est enfoncée.
- Pour désenclencher la prise de force: Pousser le bouton de l'interrupteur de prise de force en position "OFF" (arrêt).
- Pour enclencher la prise de force: Mettre le bouton de la prise de force de l'interrupteur vers le haut sur la position "ON" (marche).

Fonctionnement de l'interrupteur de prise de force (1570, 1575, 1580 et 1585)

Le démarreur s'enclenche si l'interrupteur de prise de force est sur ON (marche), cependant la prise de force

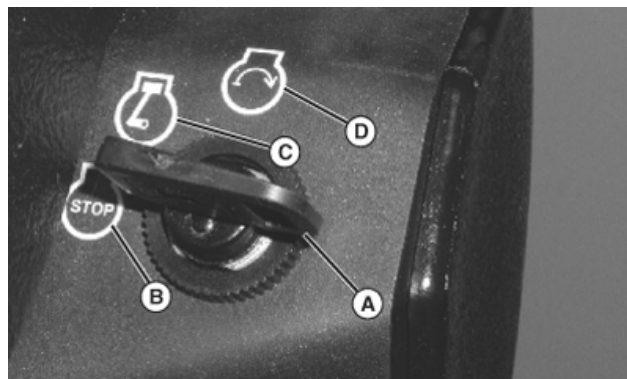
ne s'enclenche que lorsque l'interrupteur est désactivé puis réactivé. Mettre l'interrupteur de prise de force sur OFF (arrêt), puis sur ON (marche). La prise de force se désenclenche dès lors que l'une des conditions suivantes est remplie:

- Température élevée du liquide de refroidissement moteur.
- Pression d'huile moteur insuffisante.
- Température élevée de l'huile hydraulique.
- Pédale de frein est enfoncée.
- Pour désenclencher la prise de force: Mettre l'interrupteur sur OFF (arrêt).
- Pour enclencher la prise de force: Mettre l'interrupteur sur ON (marche).

Utilisation du contacteur de démarrage (1550)

NOTE: Le démarreur s'enclenche uniquement si les conditions suivantes existent:

- La prise de force est désenclenchée.
- Pédale de frein est enfoncée.



TCAL43316—UN—14MAR13

1. Pour désenclencher l'allumage, mettre la clé de contact (A) sur STOP (arrêt) (B).
2. Pour enclencher l'allumage, tourner la clé de contact sur RUN (marche) (C). Le bip sonore retentit et les témoins suivants sur l'affichage du conducteur s'activent:
 - Témoin de pression de l'huile moteur
 - Témoin de décharge de la batterie
 - Témoin de température du liquide de refroidissement
 - Témoin de bougie de préchauffage du moteur
3. Faire tourner la clé de contact sur la position de démarrage (D) pour mettre le moteur en marche. Une fois que le moteur tourne, laisser le contacteur de démarrage revenir sur la position RUN (marche) (C).

Fonctionnement de la machine

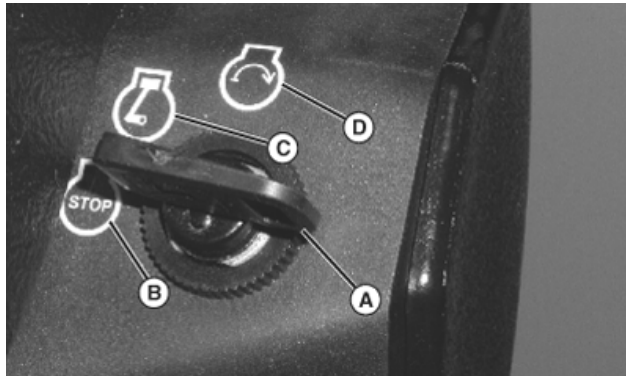
NOTE: Les témoins suivants de l'affichage du conducteur s'allument lorsque le contacteur de démarrage est sur la position START (démarrage):

- Témoin de pression de l'huile moteur
- Témoin de température du liquide de refroidissement
- Témoin de température de l'huile hydraulique

Utilisation du contacteur de démarrage (1570, 1575, 1580 et 1585)

NOTE: Le démarreur s'enclenche uniquement si les conditions suivantes existent:

- Pédale de frein est enfoncée.
- Les pédales de traction sont au point mort.



TCAL43316—UN—14MAR13

- Pour désenclencher l'allumage, mettre la clé de contact (A) sur la position STOP (arrêt) (B).
- Pour enclencher l'allumage, tourner la clé de contact sur la position RUN (marche) (C). Le bip sonore retentit et la machine tourne pendant une séquence de démarrage de 2 secondes. L'écran d'affichage permet au logo JD de clignoter puis s'éteint sur l'écran du compteur d'heures de service du tracteur.
- Faire tourner la clé de contact sur la position de démarrage (D) pour mettre le moteur en marche. Une fois que le moteur tourne, laisser le contacteur de démarrage revenir sur la position RUN (marche) (C).

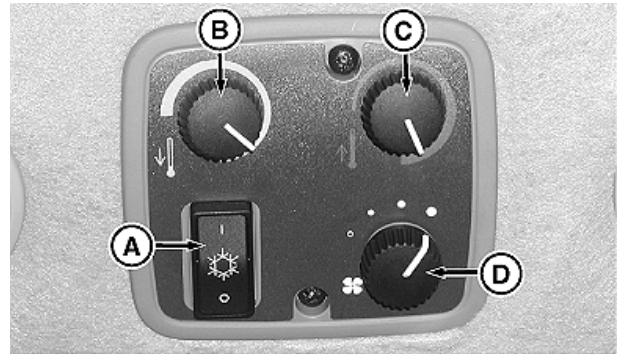
NOTE: Avec le contacteur de démarrage en position START (démarrage), l'affichage peut se réinitialiser lors du lancement du moteur.

Utilisation de la manette d'accélération

- Tirer la manette d'accélération vers l'arrière sur la position de ralenti. Utiliser cette position pour démarrer le moteur et manœuvrer la tondeuse dans un espace confiné.
- Pousser la manette d'accélération complètement vers l'avant, sur ralenti accéléré, pour le transport et la tonte.

Utilisation des commandes de la cabine

Utilisation des commandes de température



TCT008311—UN—13AUG13

A — Interrupteur de la climatisation et du dégivrage

B — Bouton de réglage de température de climatisation

C — Bouton de réglage de température de chauffage

D — Bouton de réglage de la vitesse de la soufflante

Circuit de climatisation et de dégivrage

- Appuyer sur la partie supérieure du contacteur de climatisation et de dégivrage pour activer le circuit. Appuyer sur le bas du contacteur pour désactiver le circuit.

Réglage de la température de la climatisation

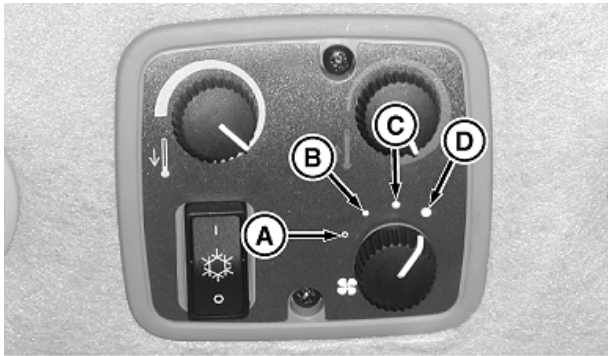
- Tourner le bouton de réglage de température de climatisation dans le sens horaire pour diffuser de l'air chaud par les événements d'aération. Tourner le bouton dans le sens antihoraire pour faire circuler de l'air frais par les événements. Plus la barre bleue est épaisse sur l'autocollant du bouton, plus le réglage de la température est froid, et lorsque la barre est fine, le réglage est moins froid.

Réglage de la température du chauffage

- Tourner le bouton de réglage de température de chauffage dans le sens horaire pour diffuser de l'air chaud par les événements d'aération. Tourner le bouton dans le sens antihoraire pour faire circuler de l'air frais par les événements. Plus la barre rouge est épaisse sur l'autocollant du bouton, plus le réglage de la température est chaud, et lorsque la barre est fine, le réglage est moins chaud.

Fonctionnement de la machine

Réglage de la vitesse de soufflante



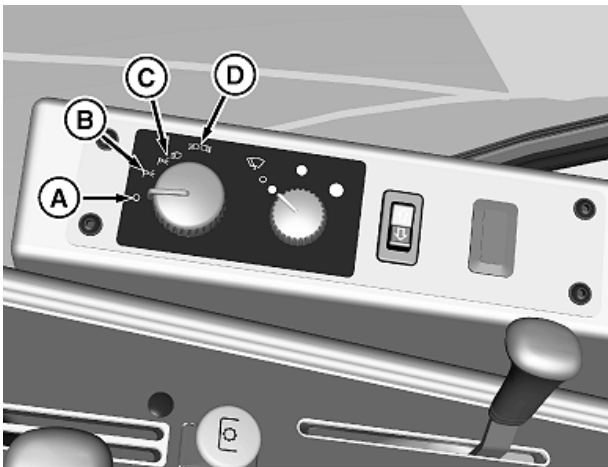
TCT008312—UN—13AUG13

- A — Arrêt
- B — Faible
- C — Moyen
- D — Élevé

Tourner le bouton de réglage de vitesse de la soufflante sur le réglage souhaité

Utilisation du contacteur d'éclairage

⚠ ATTENTION: Risques de blessures ! Ne pas conduire sur les voies publiques avec le contacteur d'éclairage en position de phares de travail. Les phares de travail arrière peuvent éblouir ou désorienter les autres conducteurs lorsqu'ils s'approchent par l'arrière.

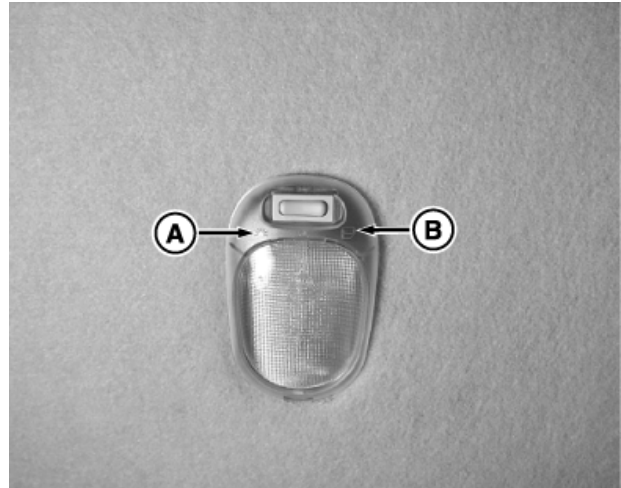


TCT008314—UN—13AUG13

- A — Tous les feux sont éteints.
- B — Les feux de détresse et les feux arrière sont allumés.
- C — Position feux de route: phares principaux, feux arrière et feux de détresses allumés.
- D — Position feux de travail: phares principaux et phares de travail en option allumés.

Utilisation du plafonnier

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Avant de quitter la cabine, s'assurer que le plafonnier est sur la position ÉTEINT. À défaut, la batterie risque se décharge.



TCT008313—UN—31MAR14

Le plafonnier a deux positions:

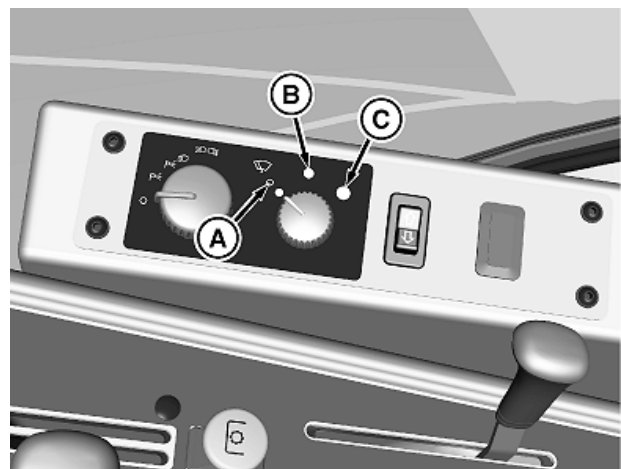
- ALLUMÉ (A) – Le plafonnier s'allume.
- ÉTEINT (B) – Le plafonnier ne s'allume pas.

Utilisation de l'interrupteur des clignotants

- Appuyer sur le côté gauche de l'interrupteur des clignotants pour activer le clignotant gauche.
- Appuyer sur le côté droit de l'interrupteur des clignotants pour activer le clignotant droit.

Utilisation de l'essuie-glace du pare-brise

NOTE: L'essuie-glace avant revient à sa position de repos chaque fois que le contacteur est mis sur arrêt.



TCT008315—UN—13AUG13

Le contacteur d'essuie-glace avant comporte trois positions:

- DÉSACTIVÉ (A)

Fonctionnement de la machine

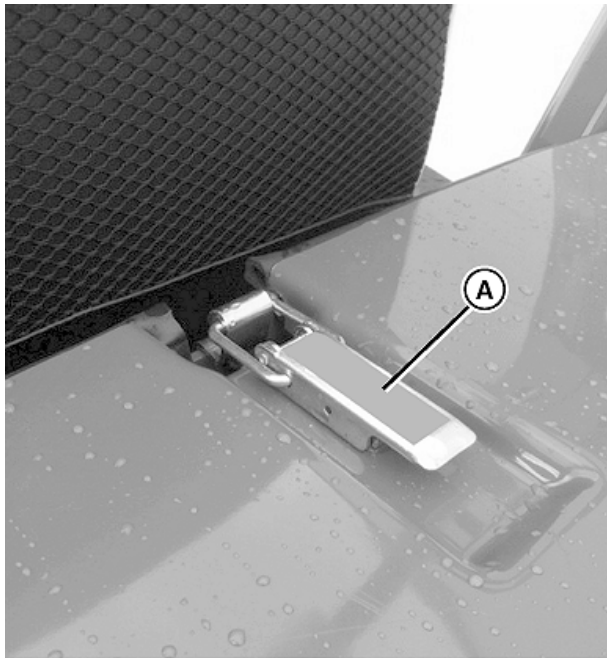
- LENT (B)
- RAPIDE (C)

Ouverture du couvercle du moteur

IMPORTANT: Ne pas faire fonctionner la machine avec le couvercle du moteur ouvert. Le couvercle du moteur doit être fermé pour le refroidissement et l'échappement corrects du moteur.

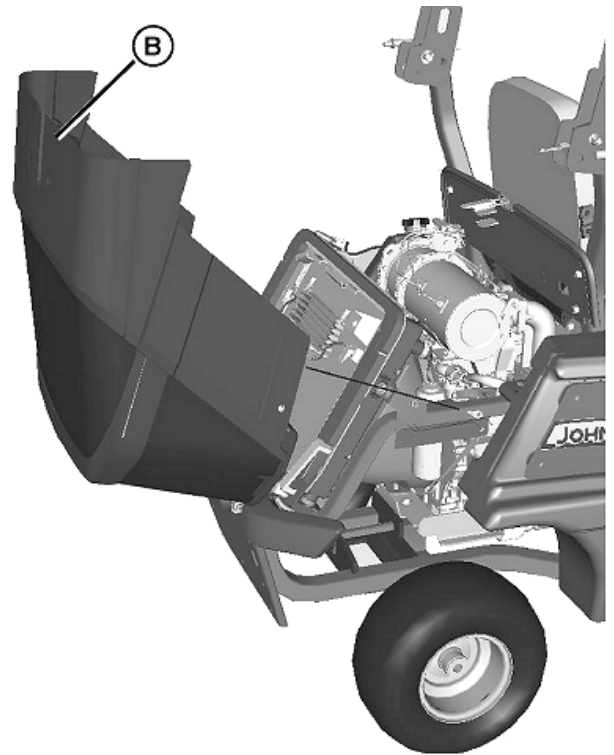
1. Garer la machine en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.

NOTE: Certains modèles sont équipés avec un loquet de verrouillage. Ils doivent être déverrouillés en premier.



TCT007880—UN—11JUL13

2. Relever le mécanisme de verrouillage (A) et déverrouiller le capot.



TCT007881—UN—11JUL13

3. Relever le capot (B) et laisser en position ouverte.
4. Pour fermer le couvercle du moteur, l'abaisser de nouveau sur le compartiment moteur.
5. Enclencher le verrou à l'aide d'un crochet et le faire pivoter pour le fixer.
6. Pour verrouiller le loquet du couvercle du moteur, insérer la clé dans la fente et tourner dans le sens horaire (suivant équipement avec le verrou en option).

Utilisation de la transmission quatre roues motrices (4RM) (1550, 1570, 1575)

⚠ ATTENTION: Pour éviter de perdre le contrôle de la machine ou d'endommager le gazon, ne pas effectuer de virages serrés, ni tourner à vitesse rapide lorsque la machine est en mode transmission quatre roues motrices. Ne pas utiliser le mode transmission quatre roues motrices plus longtemps que nécessaire.

- Pousser à nouveau le levier de 4RM vers l'arrière pour utiliser l'option transmission quatre roues motrices sur demande. Lorsqu'un patinage des roues avant est détecté, les roues arrière s'enclenchent puis se désenclenchent automatiquement. Les roues arrière ne sont pas entraînées en marche arrière.
- Pousser le levier 4RM vers l'avant et enclencher l'option transmission quatre roues motrices en permanence. L'option transmission quatre roues

Fonctionnement de la machine

motrices est verrouillée pour le déplacement en marche arrière et en marche avant.

- Avancer lentement tout en tirant le levier 4RM vers l'arrière pour enclencher le verrou 4RM.
- Reculer lentement tout en tirant le levier 4RM vers l'avant permet de désenclencher le verrou 4RM.

Utilisation de la transmission quatre roues motrices (4RM) (1580 et 1585)

⚠ ATTENTION: Pour éviter de perdre le contrôle de la machine ou d'endommager le gazon, ne pas effectuer de virages serrés, ni tourner à vitesse rapide lorsque la machine est en mode transmission quatre roues motrices. Ne pas utiliser le mode transmission quatre roues motrices plus longtemps que nécessaire.

- Tirer le levier de 4RM en position centrale pour utiliser l'option transmission quatre roues motrices sur demande (automatique). Les roues arrière s'enclenchent lorsque le patinage des roues avant est détecté et elles se désenclenchent automatiquement ou lorsque la machine est en marche arrière.
- Tirer le levier de commande 4RM en arrière pour désengager les 4RM.
- Pousser le levier de commande 4RM vers l'avant pour enclencher le système à 4RM en permanence. L'option transmission quatre roues motrices est verrouillée pour le déplacement en marche arrière et en marche avant.
- Avancer (lentement) tout en poussant le levier 4RM vers le bas pour faciliter l'enclenchement de verrou 4RM.
- Reculer (lentement) tout en tirant le levier 4RM vers le haut pour faciliter le désenclenchement du verrou 4RM.

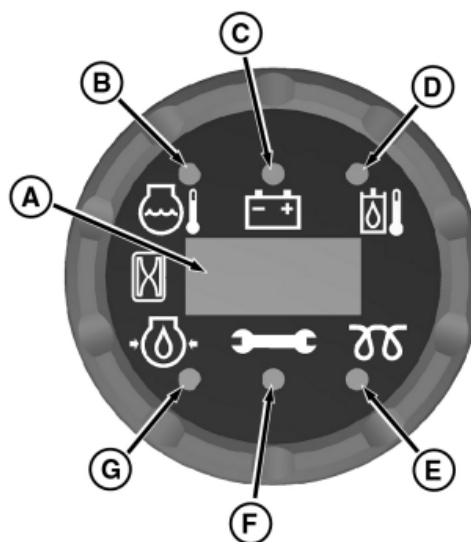
Utilisation du carter-pont à deux vitesses (1580 et 1585)

- Pousser le levier de sélection du carter-pont dans sa position la plus haute pour engager le carter-pont dans la gamme haute. Cela permet de transporter la machine ou de se déplacer rapidement dans des applications légères.
- Placer le levier de sélection du carter-pont à deux vitesses dans la position centrale pour engager le carter-pont au point mort. Cette position est utilisée pour pousser ou remorquer la machine.
- Tirer le levier de sélection du carter-pont à deux vitesses dans sa position la plus basse pour engager le carter-pont dans la gamme basse. Cette position est utilisée pour monter des pentes et pour propulser la machine dans de l'herbe haute ou autres.

- Déplacer lentement la machine sans charge tout en changeant de gamme pour faciliter l'enclenchement de la vitesse.

Utilisation de l'affichage (1550)

NOTE: Si des codes de diagnostic sont affichés, voir le guide d'analyse des codes de diagnostic courants dans la section Pannes et remèdes.



TCT007012—UN—18MAR13

- A— Le compteur d'heures de service** indique le nombre d'heures de fonctionnement du moteur de la machine. Le compteur d'heures de service est activé avec le contacteur de démarrage en position MARCHE. Utiliser le compteur d'heures et le tableau d'entretien pour déterminer la périodicité des opérations d'entretien à effectuer sur la machine et l'unité de coupe.
- B— Le témoin de température de liquide de refroidissement du moteur** s'allume lorsque la température du moteur augmente excessivement. Arrêter le moteur et déterminer la cause du problème.
- C— Le témoin de déchargement de la batterie** s'allume lorsque l'alternateur ne fournit pas le courant adéquat. Arrêter le moteur et déterminer la cause du problème. Le témoin clignotant affiche également un code de diagnostic permettant à l'utilisateur d'identifier les problèmes de fonctionnement et électriques.
- D— Le témoin de température d'huile hydraulique** s'allume lorsque la température de l'huile hydraulique est élevée. Arrêter immédiatement toute utilisation du circuit hydraulique. Laisser la température de l'huile hydraulique redescendre en faisant tourner le moteur au ralenti sans charge. L'huile peut alors s'écouler sans interruption par le refroidisseur d'huile, ce qui a pour effet de la refroidir.

Fonctionnement de la machine

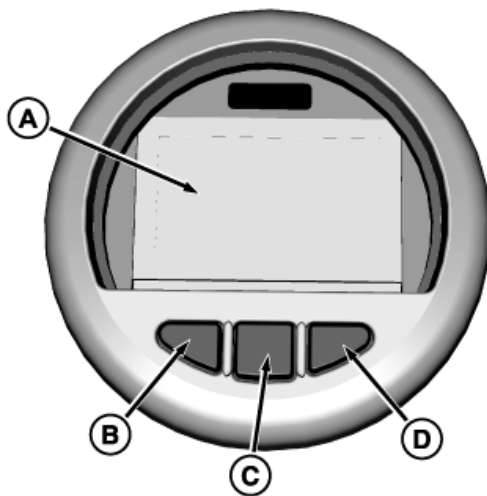
Contrôler le niveau d'huile et s'assurer que les serpentins du refroidisseur d'huile sont propres. Un fonctionnement continu avec ce témoin allumé peut entraîner des températures élevées et provoquer des détériorations.

- E— Le témoin de préchauffage du moteur** (moteurs diesel) s'allume lorsque le contacteur de démarrage est en position MARCHE. Le témoin s'éteint après environ trois à quinze secondes.
- F— Le témoin d'entretien** ne s'applique pas à cette machine.
- G— Le témoin de pression d'huile moteur** s'allume lorsque la pression d'huile moteur est faible. Si ce témoin s'allume alors que le moteur est en marche, arrêter le moteur immédiatement. Consulter le concessionnaire John Deere.

Utilisation de l'affichage (1570, 1575, 1580 et 1585)

NOTE: Si des codes de diagnostic sont affichés, voir le guide d'analyse des codes de diagnostic courants dans la section Pannes et remèdes.

Pour obtenir plus d'informations relatives à l'affichage, voir le manuel technique de la machine.



TCT008007—UN—25MAR14

L'utilisateur du TerrainCut™ doit se familiariser avec les capacités de base de l'affichage. L'affichage se trouve sur la console de commande à droite du fauteuil. Il se compose d'un écran à cristaux liquides (A) et de trois touches (B, C et D).

L'affichage comprend quatre écrans principaux. Le conducteur peut afficher chaque écran en appuyant sur la touche centrale (C). Ces quatre écrans ont chacun une

fonction:



TCT010640—UN—26MAR14

Écran de premier niveau du compteur d'heures de service

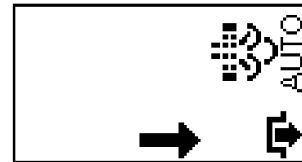
- **Écran du compteur d'heures de service:** Affiche le nombre d'heures de service de la machine. La touche droite (D) permet de choisir la langue: "ABC1" pour l'anglais et "ABC2" pour l'espagnol.



TCT010642—UN—26MAR14

Régime moteur

- **Écran du compte-tours du moteur:** Affiche le régime moteur. La touche droite (D) permet de choisir la langue: "ABC1" pour l'anglais et "ABC2" pour l'espagnol.



TCT010643—UN—26MAR14

Écran de l'état du filtre à particules

- **Écran de l'état du filtre à particules (FAP):** Affiche l'état du filtre à particules. La touche droite (D) permet au conducteur d'activer ou de désactiver le mode automatique de la fonction de régénération du filtre à particules. Le conducteur doit s'assurer que cette fonction reste en mode automatique lorsque la machine est utilisée dans des conditions habituelles. Le mode par défaut est "automatique". Lorsque la machine est arrêtée puis redémarrée, le mode automatique est toujours réactivé.



TCT010644—UN—26MAR14

Écran Menu d'entretien

- **Écran d'entretien:** Cet écran présentant un certain nombre de fonctions est protégé par un mot de passe. Le mot de passe par défaut est 0 0 0. Lorsqu'un nouveau mot de passe est saisi dans l'affichage, il ne

Fonctionnement de la machine

change pas même lorsque la batterie de la machine est déchargée ou remplacée.

L'affichage peut également communiquer avec le conducteur grâce à plusieurs fenêtres contextuelles qui indiquent par l'intermédiaire d'icônes et des codes de diagnostic qu'une fonction importante de la machine est altérée. (Voir sous Guide d'analyse des codes de diagnostic courants dans la section Pannes et remèdes pour obtenir de plus amples informations.)

Exemple: Lorsque des débris obstruent le radiateur, il y a risque de surchauffe de la machine. L'affichage signale ce problème via un écran avec ces icônes et le code de diagnostic:



TCT011134—UN—24APR14

Exemple de code de diagnostic

Cet écran affiche une icône Stop indiquant que la machine doit être arrêtée. L'icône sur la droite indique que la température du liquide de refroidissement du moteur est élevée. Le code numérique dans la partie inférieure droite de l'écran représente le code de diagnostic; il figure dans le guide d'analyse des codes. Ce guide indique les actions à effectuer par le conducteur pour éliminer le code de diagnostic 110.0.

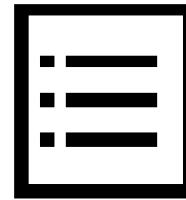
Notifications des fenêtres contextuelles de l'état de la machine (1570, 1575, 1580 et 1585)

Informations relatives aux codes de diagnostic génériques

NOTE: Les notifications et les codes de diagnostic sont répertoriés et accompagnés d'un numéro du paramètre suspecté (SPN) et d'un identificateur de mode de défaillance (FMI) dans le format SPN.FMI.

Les icônes accompagnant les codes de diagnostic courants permettent à l'utilisateur de connaître l'origine du code de diagnostic. Pour les codes de diagnostic dépourvus d'icônes, les informations relatives au numéro du paramètre suspecté, à l'identificateur de mode de défaillance et à l'adresse de la source (SA) sont fournies. Ces informations peuvent être utilisées pour faciliter le diagnostic du problème.

Touche Détails sur le code de diagnostic



TCT010994—UN—04APR14

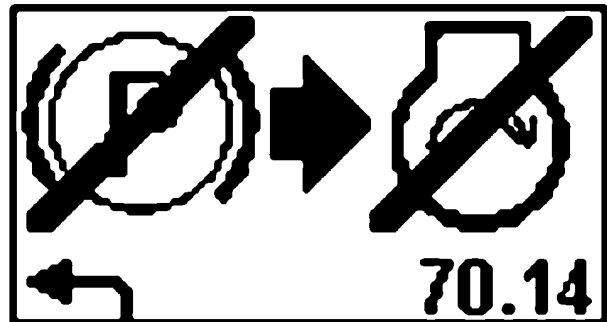
Icône Détails

Lorsqu'un code de diagnostic est généré, une fenêtre contextuelle s'affiche. Pour certains codes de diagnostic, l'icône Détails apparaît sur la touche D. Cette touche indique des informations supplémentaires concernant l'anomalie. Pour certaines anomalies liées au code de diagnostic, des textes descriptifs sont disponibles.

Diagnostic du système de verrouillage du démarrage

Ces codes de diagnostic signalent au conducteur que des conditions empêchant l'enclenchement du démarreur existent. Ces écrans s'affichent uniquement si la clé est en position de démarrage et en cas de violation du verrouillage. Ils disparaissent automatiquement lorsque la condition ne s'applique plus.

Code de diagnostic 70.14 - Frein de stationnement désengagé

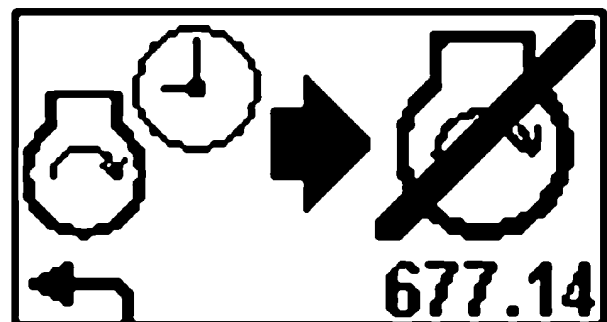


TCT008517—UN—01OCT13

Code de diagnostic 70.14

Il faut que le frein de stationnement soit engagé pour pouvoir lancer le moteur.

Code de diagnostic 677.14 – Délai de lancement dépassé



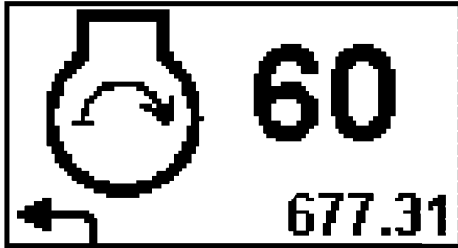
TCT008520—UN—01OCT13

Code de diagnostic 677.14

Fonctionnement de la machine

Si de trop nombreux essais de lancement du moteur ont été effectués, il faut que le moteur ait le temps de refroidir avant de faire une nouvelle tentative de démarrage.

Code de diagnostic 677.31 – Délai de lancement dépassé



TCT010646—UN—26MAR14

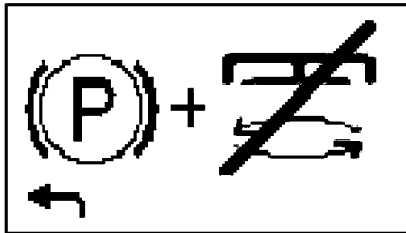
Code de diagnostic 677.31

Le conducteur doit attendre pendant 60 secondes avant de faire tourner de nouveau le moteur au démarreur.

Diagnostic d'interverrouillage de prise de force

Ces codes de diagnostic avertissent le conducteur des conditions qui empêchent l'enclenchement de la prise de force.

Code de diagnostic 3941.31 – Frein de stationnement ENGAGÉ, pas de tonte

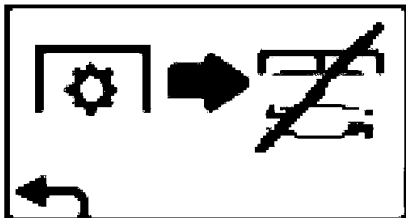


TCT010744—UN—26MAR14

Code de diagnostic 3941.31

La prise de force ne s'enclenche que si le frein de stationnement est désengagé. Désengager le frein de stationnement et enclencher l'interrupteur de prise de force.

Code de diagnostic 3941.14 – Interrupteur de prise de force sur MARCHE, mais pas de tonte



TCT010745—UN—26MAR14

Code de diagnostic 3941.14

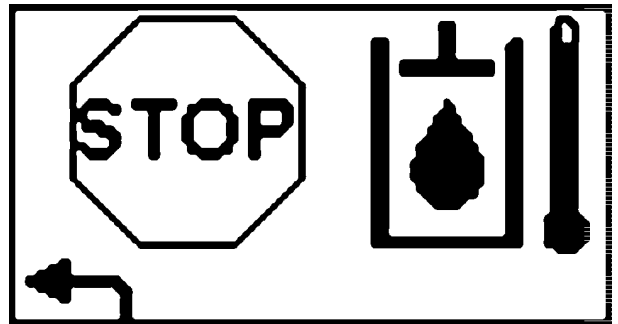
L'interrupteur de prise de force est en position MARCHE mais la prise de force n'est pas enclenchée. Ce code est généré lorsqu'un interverrouillage est défaillant. Désactiver puis réactiver l'interrupteur. Si la prise de force n'est toujours pas enclenchée, voir le guide

d'analyse des codes de diagnostic courants dans la section Pannes et remèdes pour obtenir de plus amples informations.

Diagnostic de la machine

Ces codes de diagnostic signalent au conducteur que des conditions de la machine nécessitent une attention immédiate.

Code de diagnostic 1638.0 – Température élevée de l'huile hydraulique



TCT008521—UN—01OCT13

Code de diagnostic 1638.0

Arrêter la machine. Consulter un technicien agréé de John Deere.

Code de diagnostic 100.1 - Pression d'huile moteur faible



TCT008522—UN—01OCT13

Code de diagnostic 100.1

Arrêter la machine. Vérifier le niveau d'huile et s'assurer que le type d'huile approprié est dans le carter-moteur. (Voir la section Entretien du moteur.)

Code de diagnostic 110.0 - Température élevée du liquide de refroidissement moteur

Fonctionnement de la machine

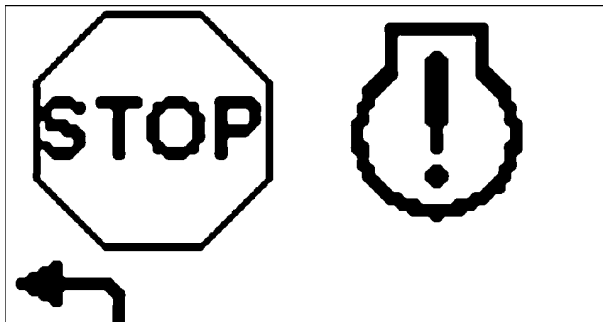


TCT008523—UN—01OCT13

Code de diagnostic 110.0

Arrêter la machine. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement et éliminer les débris des ailettes du radiateur. (Voir la section Entretien du moteur.)

Anomalie générique du moteur – État du témoin d'arrêt

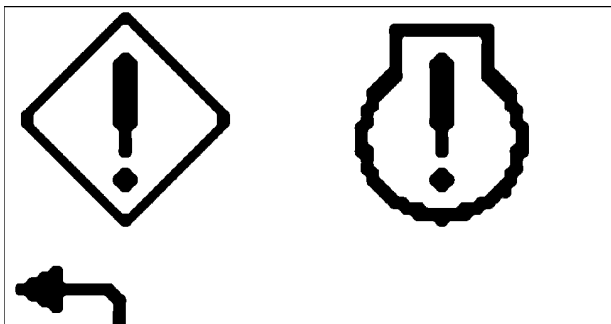


TCT009064—UN—01OCT13

Anomalie générique du moteur – État du témoin d'arrêt

Arrêter la machine. (Voir sous Guide d'analyse des codes de diagnostic courants dans la section Pannes et remèdes pour obtenir de plus amples informations.)

Anomalie générique du moteur – État du témoin d'avertissement

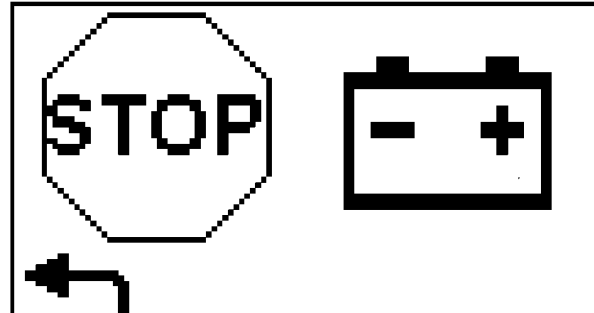


TCT009065—UN—01OCT13

Anomalie générique du moteur – État du témoin d'avertissement

Arrêter la machine. Consulter un technicien agréé de John Deere.

Code de diagnostic 168.0/code de diagnostic 168.1 - Anomalie de tension batterie



TCT009066—UN—01OCT13

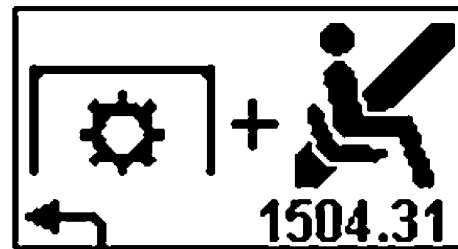
Code de diagnostic 168.0/code de diagnostic 168.1

Arrêter la machine. Consulter un technicien agréé de John Deere.

Code 168.0: Tension batterie, haute tension critique (supérieure à la plage de fonctionnement normal [> 18 V])

Code 168.1: Tension batterie, basse tension critique (inférieure à la plage de fonctionnement normal [< 8 V])

Code de diagnostic 1504.31 – Prise de force ENCLENCÉE et fauteuil inoccupé



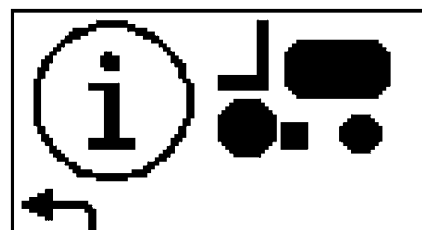
TCT010647—UN—26MAR14

Code de diagnostic 1504.31

Ce code de diagnostic s'affiche si la prise de force est enclenchée et que le fauteuil est inoccupé. L'interrupteur de prise de force doit être désactivé et réactivé en s'assurant que tous les interverrouillages sont conformes aux prescriptions avant le réenclenchement de la prise de force.

Anomalie générique de la machine – Informations

NOTE: Le code de diagnostic s'affiche dans le coin inférieur droit en fonction de l'anomalie.



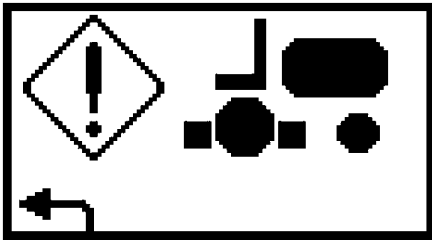
TCT010746—UN—26MAR14

Anomalie générique de la machine – Informations

Arrêter la machine. Consulter un technicien agréé de John Deere.

Fonctionnement de la machine

Anomalie générique de la machine – État du témoin d'avertissement

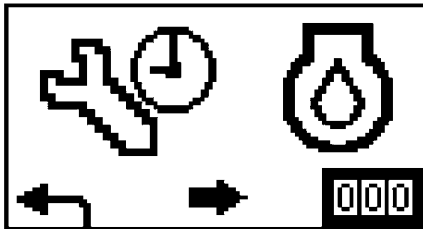


TCT010747—UN—26MAR14

Anomalie générique de la machine – État du témoin d'avertissement

Arrêter la machine. Consulter un technicien agréé de John Deere.

Avertissement du temporisateur d'entretien – Huile moteur

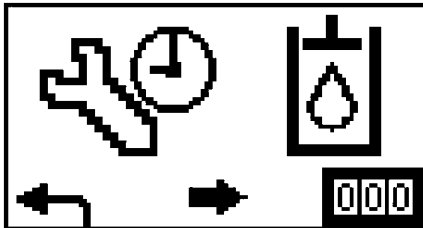


TCT010750—UN—26MAR14

Avertissement du temporisateur d'entretien – Huile moteur

Le temporisateur par défaut pour l'huile moteur est réglé à l'usine sur 50 heures.

Avertissement du temporisateur d'entretien – Huile hydraulique



TCT010751—UN—26MAR14

Avertissement du temporisateur d'entretien – Huile hydraulique

Le temporisateur par défaut pour l'huile hydraulique est réglé à l'usine sur 50 heures.

Mots de passe

Il existe deux niveaux de protection par mot de passe pour améliorer la sécurité de la machine et limiter l'accès à certaines fonctionnalités.

Il existe également un mot de passe d'activation et de désactivation du texte. Il s'agit du code "702"; il ne peut pas être modifié.

- Niveau propriétaire
- Niveau utilisateur

Niveau propriétaire

Le mot de passe propriétaire permet d'effectuer les opérations suivantes:

- Changement du mot de passe propriétaire
- Activation ou désactivation du mot de passe utilisateur
- Réinitialisation du mot de passe utilisateur sans connaître le mot de passe actuel de l'utilisateur
- Activation ou désactivation de la fonction de mot de passe de démarrage de la machine
- Changement du mot de passe propriétaire
- Accès aux écrans d'entretien
- Accès à tous les écrans d'entretien secondaire
- Saisir le mot de passe du démarrage de la machine, le mot de passe utilisateur étant activé ou non.
- Démarrage et fonctionnement de la machine

Le mot de passe propriétaire permet d'accéder aux écrans suivants:

- Configuration de l'unité d'affichage primaire (PDU)
- Menus d'entretien
- Activation ou désactivation du mot de passe de démarrage de la machine

Le mot de passe propriétaire par défaut est "000".

En cas de perte du mot de passe, une procédure manuelle est nécessaire pour la réinitialisation.

Niveau utilisateur

Le mot de passe du niveau utilisateur permet d'effectuer les opérations suivantes:

- Démarrage et utilisation de la machine uniquement. L'utilisateur ne peut modifier aucun réglage interne.
- Réglage du régulateur automatique de régime

NOTE: Le mot de passe utilisateur est désactivé par défaut.

Le mot de passe utilisateur est défini au niveau propriétaire.

Réinitialisation du mot de passe propriétaire:

Au démarrage, l'affichage est activé et le logo John Deere est affiché pendant 2 secondes. Au cours de ces 2 secondes, le mot de passe par défaut défini en usine ("000") peut être rétabli au moyen d'une séquence de touches spécifique.

1. Mettre le contacteur de démarrage sur MARCHE.
2. Dans un délai de 2 secondes, maintenir enfoncées les touches centrale et droite pendant 3 secondes.
3. Appuyer sur la touche centrale.
4. Appuyer sur la touche droite.
5. Maintenir les touches gauche et droite enfoncées pendant 3 secondes.

Fonctionnement de la machine

- Si la mauvaise combinaison de touches est utilisée ou si le délai d'exécution de la procédure est dépassé, l'écran principal apparaît.
- Si la procédure a réussi, le mot de passe par défaut défini en usine ("000") est rétabli. Le texte "Réinitialisation du mot de passe à la valeur par défaut de l'usine" est affiché.

NOTE: Cette procédure désactive automatiquement le mot de passe utilisateur, si celui-ci a été défini.

Fonctionnement de la régénération du filtre à particules (FAP) (1570, 1575, 1580 et 1585)

La machine est équipée d'un moteur qui satisfait aux exigences concernant les émissions et qui assure le nettoyage et le filtrage des gaz d'échappement du moteur.

Régénération

La régénération est le processus consistant à augmenter les températures d'échappement pour oxyder les particules accumulées (ou suie) sur les parois du filtre à particules. Il existe cinq types de régénération: régénération passive, régénération passive améliorée, régénération active, régénération en stationnement et récupération du filtre à particules.

Régénération passive

La régénération passive se produit naturellement dans le filtre à particules lorsque les conditions de fonctionnement génèrent des températures de gaz d'échappement suffisantes pour que la suie soit oxydée. Le contrôleur du moteur n'intervient pas pendant la régénération passive. Aucun dosage du carburant ni aucune fermeture du papillon des gaz n'a lieu pour augmenter la température des gaz d'échappement. Aucun témoin ne s'allume sur l'interface utilisateur pendant la régénération passive.

Régénération passive améliorée

Lorsque le niveau de suies dans le filtre à particules atteint un niveau prédéfini et que les conditions de fonctionnement du véhicule ne génèrent pas des températures de gaz d'échappement suffisantes pour exécuter une régénération passive adéquate, le contrôleur ECU active la régénération passive améliorée. Pendant la régénération passive améliorée, le contrôleur ECU ferme le papillon des gaz et modifie le calage de l'injection pour augmenter la température des gaz d'échappement à un niveau permettant d'exécuter une régénération passive. Le moteur peut fonctionner normalement et aucun dosage de carburant n'a lieu pendant la régénération passive améliorée. Aucun témoin ne s'allume sur l'interface utilisateur pendant la régénération passive améliorée.

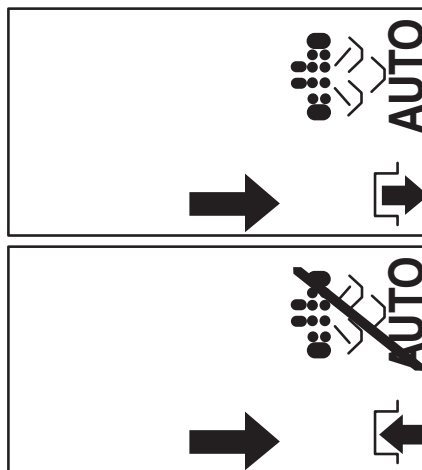
Régénération active

Lorsque le niveau de suies dans le filtre à particules atteint un niveau prédéfini ou que la suie s'accumule trop rapidement pour pouvoir être gérée par la régénération passive améliorée, une régénération active est initiée. Pendant la régénération active, le contrôleur ECU initie le dosage de carburant dans les cylindres, modifie le calage de l'injection et ferme le papillon des gaz pour augmenter la température des gaz d'échappement et permettre ainsi une oxydation rapide et l'élimination de la suie dans le filtre à particules. La température des gaz d'échappement pendant la régénération active est plus élevée que lors de la régénération passive améliorée. Pendant cette régénération, le moteur fonctionne normalement.

Inhibition de la régénération active

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Dans des conditions d'utilisation normales de la machine, le système est en mode de régénération automatique et les interventions du conducteur sont réduites au minimum.

Si l'utilisation du véhicule n'est pas adaptée aux températures élevées provoquées par la régénération active, désactiver temporairement le système.



TCT012431—UN—19MAR15

Pour désactiver temporairement la fonction de régénération automatique, appuyer sur la touche 3 sur l'écran d'état de régénération active du menu supérieur. Le symbole de régénération automatique est barré, signalant que la régénération automatique est désactivée. Pour éviter l'accumulation de suie dans le filtre à gaz d'échappement, veiller à repasser en mode de régénération automatique dès que possible. Voir Accès aux affichages pour filtre à particules.

NOTE: La régénération automatique est activée dès que la clé de contact est tournée en position ARRÊT.



lieu pendant la récupération. Lorsqu'un délai suffisant s'est écoulé et que le niveau de suie a baissé, une régénération en stationnement est effectuée avant que la régénération de récupération soit terminée. Le véhicule doit rester immobile jusqu'à ce que la régénération de récupération soit terminée.

TCT012084—UN—26NOV14

Si le système détermine que l'accumulation de suie dans le filtre à gaz d'échappement nécessite un nettoyage alors que la régénération active est inhibée, le code de diagnostic 003695.14 (régénération automatique désactivée requise) apparaît sur l'unité d'affichage primaire. Pour activer le cycle automatique de régénération active, faire défiler les écrans de l'unité d'affichage primaire jusqu'à l'écran d'activation/de désactivation de la régénération active. Voir Accès aux affichages pour filtre à particules.

Ne désactiver la régénération active qu'en cas de nécessité. Si la régénération active est fréquemment désactivée, le système réalise lui-même une régénération en stationnement au bout d'un certain temps. Les performances du moteur sont alors réduites, les fonctionnalités de la machine sont limitées et elles ne reviendront à la normale qu'après une régénération en stationnement.

Régénération en stationnement

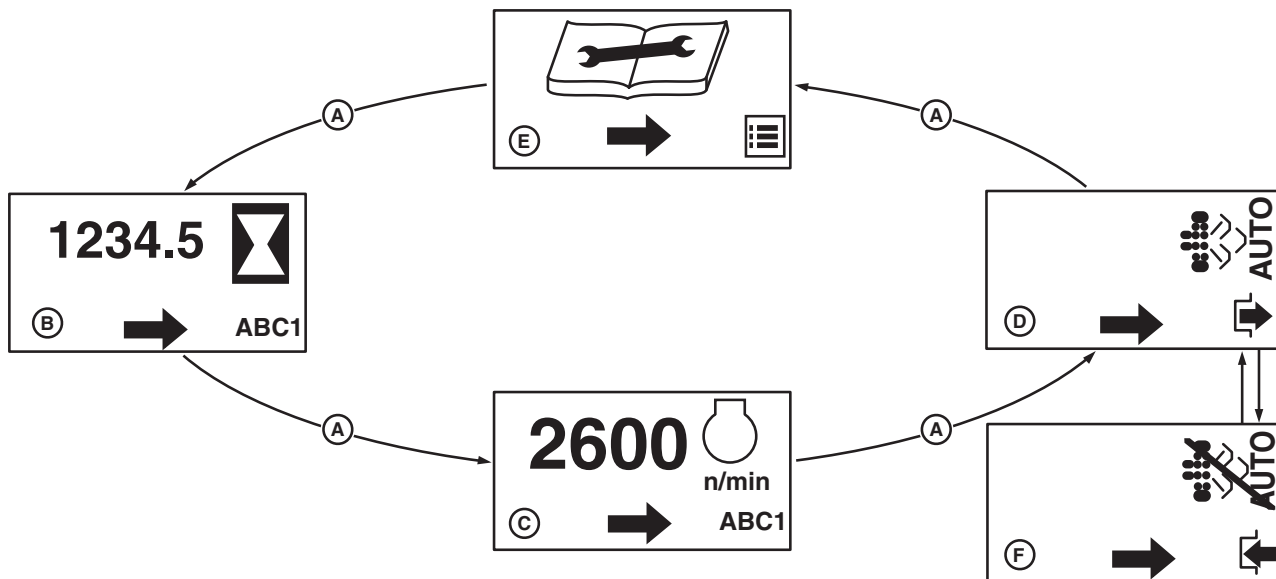
Lorsque le niveau de suies atteint un niveau prédéfini, le contrôleur ECU demande qu'une régénération en stationnement soit effectuée. Lorsqu'une régénération en stationnement est requise, le contrôleur ECU réduit la puissance du moteur pour permettre l'exécution de la régénération en stationnement. Pendant la régénération en stationnement, le contrôleur ECU augmente le régime moteur à 2200 tr/min, initie le dosage de carburant dans les cylindres, modifie le calage de l'injection et ferme le papillon des gaz pour augmenter la température des gaz d'échappement et permettre ainsi une oxydation rapide et l'élimination de la suie dans le filtre à particules. Le véhicule doit rester immobile jusqu'à ce que la régénération en stationnement soit terminée.

Régénération de récupération

Si le niveau de suie dans le filtre à particules atteint le seuil critique, une régénération de récupération est requise pour réduire le niveau de suie. Une régénération de récupération peut s'avérer nécessaire lorsque les régénérations ont été inhibées pendant le fonctionnement du véhicule ou qu'une régénération en stationnement n'est pas effectuée lorsque cela est requis. Pendant une régénération de récupération, le véhicule doit être en stationnement, le contrôleur ECU ferme le papillon des gaz et modifie le calage de l'injection pour augmenter la température des gaz d'échappement à un niveau permettant d'exécuter une régénération passive. Aucun dosage de carburant n'a

Fonctionnement de la machine

Accès aux affichages pour filtre à particules



TCT012437—UN—23MAR15

- A — Touche centrale
- B — Écran de premier niveau
- C — Écran État du moteur

- D — Écran État de la régénération active (MARCHE)
- E — Écran Mode d'entretien
- F — Écran État de la régénération active (ARRÊT)

Affichage primaire

Une icône de compteur d'heures est affichée sur l'écran de premier niveau (B) de l'unité d'affichage primaire.

En appuyant sur la touche centrale, les écrans du menu de premier niveau (B, C, D et E) défilent.

La langue peut être modifiée en appuyant sur la touche droite. Les options de langue sont définies dans le menu d'affichage.

L'écran État du moteur (C) (régime moteur et marche/arrêt) est affiché en appuyant sur la touche centrale (A).

État du moteur

L'écran État de la régénération active (D) est affiché en appuyant sur la touche centrale (A) sur l'écran État du moteur (C).

La langue peut être modifiée en appuyant sur la touche droite.

État de la régénération active

L'état de la régénération active alterne entre MARCHE (D) et ARRÊT (F) en appuyant sur la touche droite. Lors du changement d'état, la flèche MARCHE/ARRÊT change de direction et l'icône de filtrage AUTOMATIQUE passe d'ACTIF à ARRÊT. Voir Inhibition de la régénération active.

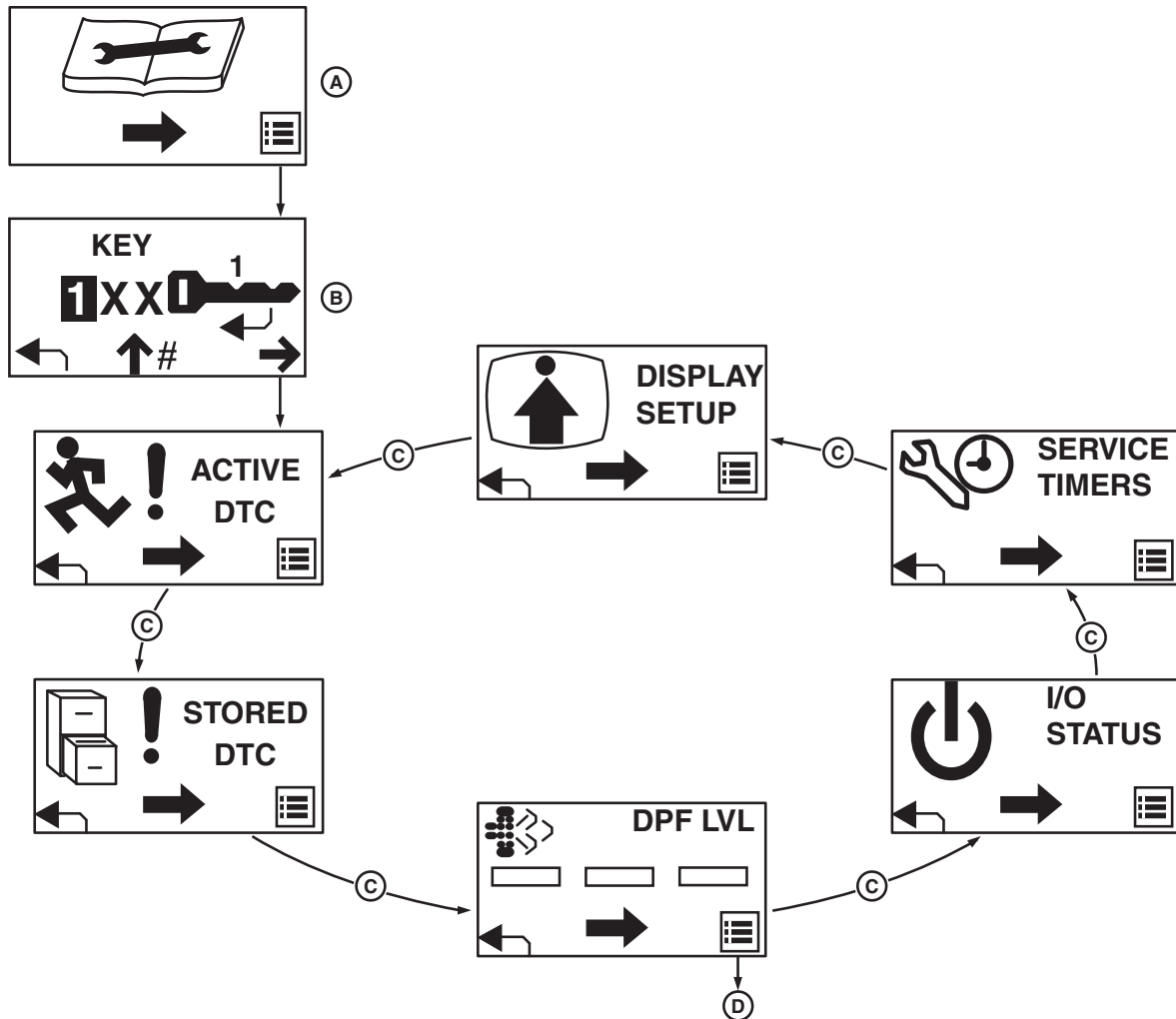
L'écran Mode d'entretien (E) est affiché en appuyant sur la touche centrale (A) sur l'écran État de la régénération active (D).

Mode d'entretien

L'écran Saisie du mot de passe est affiché en appuyant sur la touche droite. Voir sous Mots de passe et Saisie du mot de passe pour le démarrage de la machine pour des informations détaillées concernant la saisie des mots de passe.

Le premier écran de premier niveau (B) est affiché en appuyant sur la touche centrale (A) sur l'écran Mode d'entretien (E).

Fonctionnement de la machine



TCT012438—UN—23MAR15

A —Écran Mode d'entretien
B —Écran Saisie du mot de passe

L'écran Saisie du mot de passe (B) est affiché en appuyant sur la touche droite sur l'écran Mode d'entretien (A).

Les écrans de menu d'entretien sont affichés en entrant le mot de passe sur l'écran Saisie du mot de passe et en appuyant sur la touche droite.

Écrans Mode d'entretien

La touche centrale permet de faire défiler les écrans (C). La touche fléchée gauche de retour apparaissant sur chaque écran permet de retourner à l'écran Mode d'entretien (A).

- Code de diagnostic actif
- Code de diagnostic mémorisé
- Niveau de charge du filtre à particules
- État d'entrée/de sortie

C —Touche centrale
D —Touche droite pour menus du filtre à particules

- Temporisateurs d'entretien
- Configuration de l'affichage

Appuyer sur la touche droite pour afficher les menus d'écrans de deuxième niveau pour une fonction d'entretien spécifique.

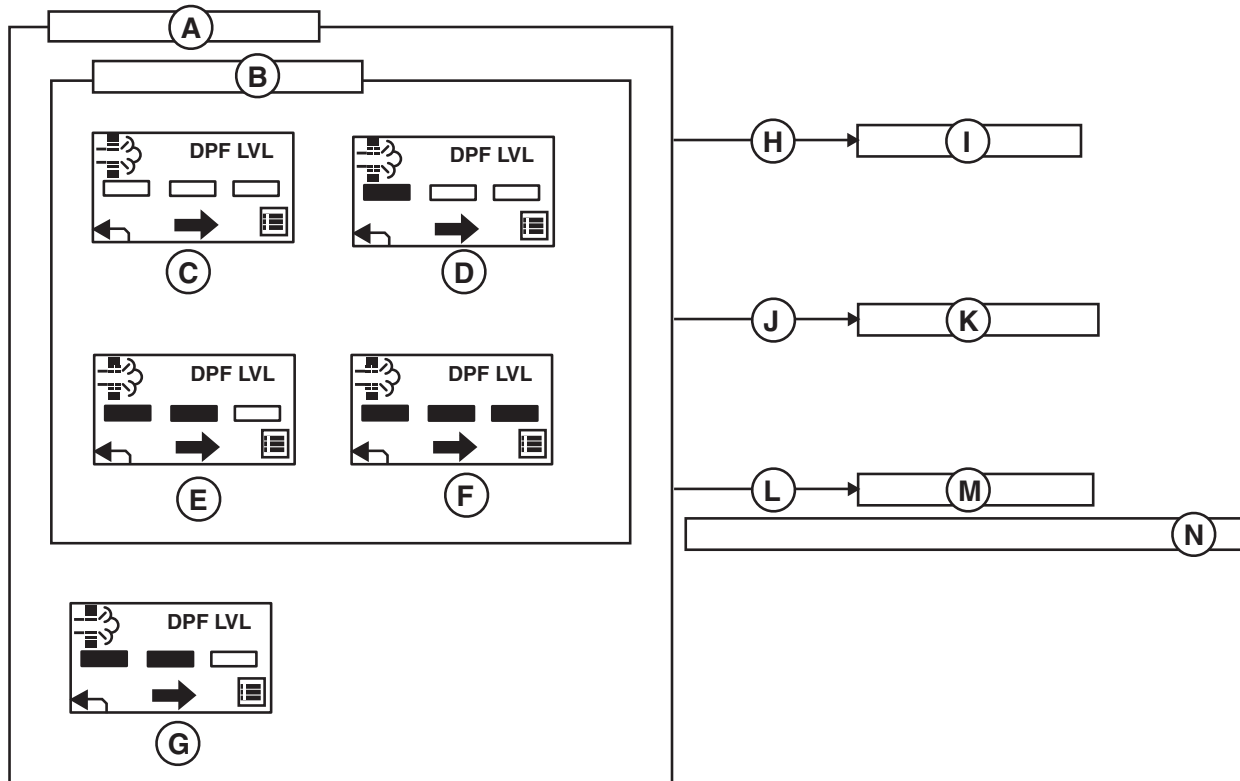
Écran Niveau de charge du filtre à particules

Les écrans et menus de niveau de charge du filtre à particules sont affichés en appuyant sur la touche droite (D) de l'écran de niveau de charge du filtre à particules. Voir Niveau de charge du filtre à particules.

Fonctionnement de la machine

Niveau et valeur de charge du filtre à particules

L'écran du niveau de charge du filtre à particules informe le conducteur sur l'état du filtre à particules. Il y a quatre états du filtre à particules, les barres de progression n'étant pas liées de façon linéaire à la valeur de charge de suie réelle. Si la touche bloc-notes est sélectionnée, la valeur de charge de suie réelle est affichée.



TCT009954—UN—22JAN14

- A —Écran Niveau de charge du filtre à particules
- B —États du graphique à barres du filtre à particules
- C —Régénération non requise
- D —Niveau de charge faible du filtre à particules
- E —Niveau de charge modéré du filtre à particules
- F —Niveau de charge élevé du filtre à particules
- G —Code de diagnostic 004175 actif
- H —Pression sur la touche gauche

- I —Écrans de temporisateur du filtre à particules
- J —Pression sur la touche centrale
- K —Écran État du filtre à particules
- L —Touche droite maintenue enfoncée
- M —Écran Niveau de charge du filtre à particules
- N —États d'activation/de désactivation de la régénération forcée du filtre à particules (touche droite)

La valeur de charge spécifique du filtre à particules est obtenue en appuyant sur la touche droite.

Fonction de régénération du filtre à particules (1570, 1575, 1580 et 1585)

Détection de l'état

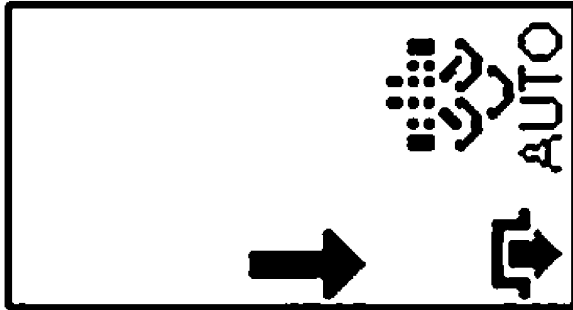
Les icônes apparaissent sur l'écran en fonction de l'état du filtre à particules et si la machine est en stationnement.

Fonctionnement de la machine

Aucune régénération requise

NOTE: Les touches C et D ont les mêmes fonctions pour tous les écrans d'état du filtre à particules dans la section du filtre à particules.

- Touche C: Continuer vers l'écran principal
- Touche D: Activation/désactivation de la régénération automatique



TCT008495—UN—30SEP13

Régénération automatique activée

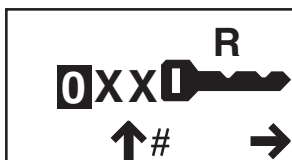
- Icône Régénération automatique du filtre à particules: Lorsque la régénération automatique est activée, l'icône ci-dessus s'affiche. Lorsque la régénération est désactivée, l'icône est barrée.

Régénération en stationnement disponible

NOTE: La touche B a la même fonction pour tous les écrans d'état du filtre à particules dans cette section.

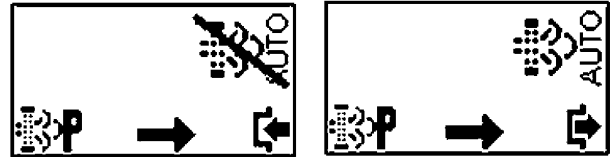
- Avant de démarrer le nettoyage de la régénération en stationnement, le conducteur doit:
 - a. Garer le véhicule sur une surface pavée.
 - b. S'assurer que le véhicule est au point mort.
 - c. Engager le frein de stationnement (MARCHE).
 - d. Désenclencher les unités de coupe (interrupteur de prise de force sur ARRÊT).
 - e. Placer la manette d'accélération en position de ralenti.

NOTE: Si le moteur ne tourne pas au ralenti, la régénération en stationnement ne démarre pas.



TCT012578—UN—27MAR15

- Entrer le mot de passe pour la régénération:
 - Les écrans de saisie du mot de passe ont le même format que ceux des mots de passe propriétaire/utilisateur, à la différence près qu'ils sont identifiés par une icône R au lieu d'un chiffre 1 ou 2.
 - Le mot de passe requis "463" est codé en dur.

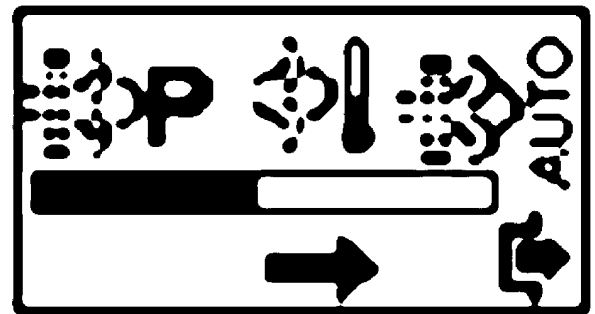


TCT008496—UN—30SEP13

Régénération en stationnement (gauche) - régénération automatique (droite) - régénération automatique activée

- Lorsque l'icône de la touche B (filtre avec "P") illustrée ci-dessus clignote, l'utilisateur peut appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée pendant deux secondes pour lancer l'opération de régénération en stationnement.

NOTE: L'augmentation du régime moteur et le lancement de la régénération en stationnement ont lieu après un certain délai.



TCT009082—UN—04NOV13

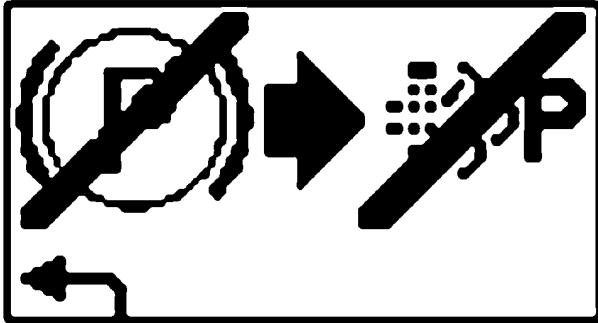
Le schéma ci-dessus montre l'écran de premier niveau du filtre à particules lors d'une régénération en stationnement. La barre de progression montre l'avancement (en %) de la régénération en stationnement.

Fenêtres de notification de l'interverrouillage de régénération en stationnement

Si l'utilisateur appuie sur la touche de régénération en stationnement alors qu'elle ne clignote pas (lorsque la régénération est requise mais que les interverrouillages ne sont pas conformes aux prescriptions), l'une des notifications suivantes sur l'état de la machine s'affiche:

Frein de stationnement désengagé

Fonctionnement de la machine

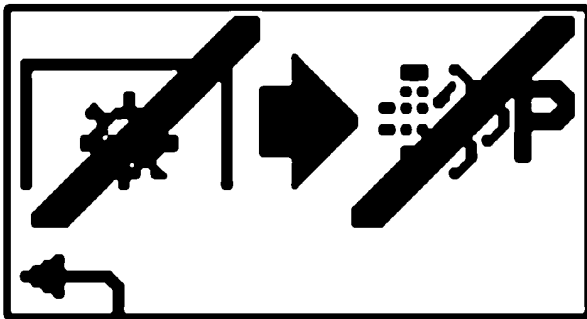


TCT008515—UN—30SEP13

Frein de stationnement désengagé, interverrouillage de régénération en stationnement

Le frein de stationnement doit être engagé pour démarrer la régénération en stationnement.

Prise de force enclenchée

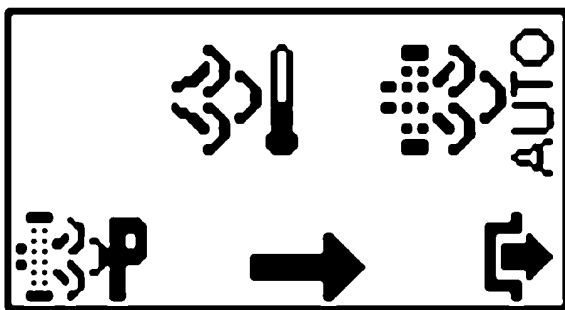


TCT008516—UN—30SEP13

Prise de force enclenchée, interverrouillage de régénération en stationnement

La prise de force ne doit pas être enclenchée pour démarrer la régénération en stationnement.

Témoin d'avertissement



TCT008497—UN—30SEP13

Température élevée des gaz d'échappement

Lorsqu'une régénération a lieu et que les températures d'échappement sont supérieures à la normale, l'icône ci-dessus (nuage avec le thermomètre à gauche dans la partie centrale) s'affiche.

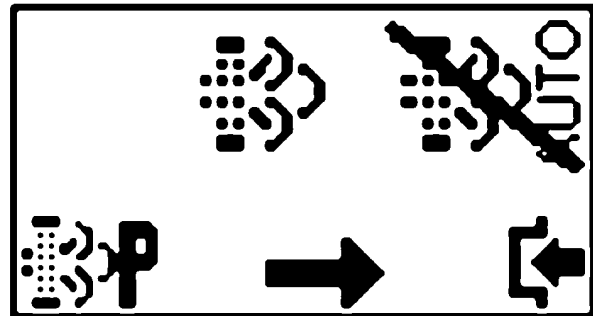
Nettoyage requis



TCT008498—UN—12APR14

Code de diagnostic 3695.14

La fenêtre contextuelle ci-dessus s'affiche lorsque la touche de régénération automatique est désactivée et que le filtre doit être nettoyé. Ce problème peut être résolu en réglant la touche de régénération automatique sur Activée.



TCT008499—UN—30SEP13

Nettoyage requis – Régénération automatique désactivée

L'icône ci-dessus (filtre à gauche dans la zone centrale) indique qu'un nettoyage actif est requis, mais que la fonction de régénération automatique est désactivée. L'utilisateur doit activer la régénération automatique par l'intermédiaire de la touche D (icône Activation).

Nettoyage requis - Puissance du moteur limitée

Les codes de diagnostic suivants sont affichés lorsque la suie du filtre à particules a atteint un niveau élevé et qu'un nettoyage est requis. La puissance moteur est limitée jusqu'à ce qu'un nettoyage soit effectué.

Nettoyage en stationnement requis (témoin d'avertissement jaune)

Fonctionnement de la machine



TCT010645—UN—12APR14

Code de diagnostic 3719.16

La fenêtre contextuelle ci-dessus s'affiche lorsque le niveau de particules du filtre est trop élevé. Un nettoyage en stationnement est requis. Voir sous Régénération en stationnement disponible.

Nettoyage de cendres requis (témoin d'avertissement jaune)

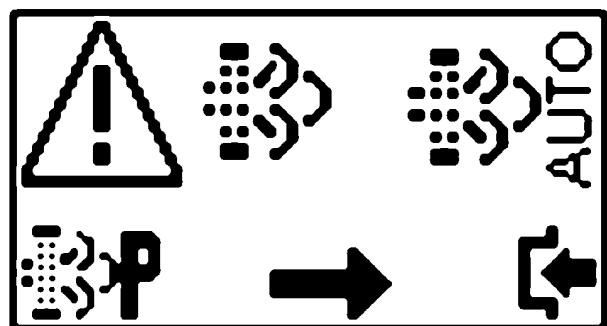


TCT008503—UN—12APR14

Code de diagnostic 3720.16

La fenêtre contextuelle ci-dessus s'affiche lorsque le niveau de particules du filtre est trop élevé. Un nettoyage en stationnement est requis. Un entretien supplémentaire peut être nécessaire. Voir sous Régénération en stationnement disponible.

Écran de l'état du filtre à particules lorsque le code de diagnostic 3719.16 ou 3720.16 est actif



TCT008501—UN—30SEP13

Nettoyage en stationnement requis (témoin d'avertissement jaune)

L'icône ci-dessus sur le côté gauche signale la présence d'un code de diagnostic générant l'activation du témoin d'avertissement. Un nettoyage en stationnement est requis.

Nettoyage requis – Puissance moteur et puissance de prise de force limitées

Les codes de diagnostic suivants sont affichés lorsque le niveau de suie du filtre à particules a atteint la valeur maximale et nécessite un entretien immédiat. La puissance du moteur est extrêmement limitée et la prise de force est désactivée.

Régénération d'entretien requise (témoin d'arrêt rouge)

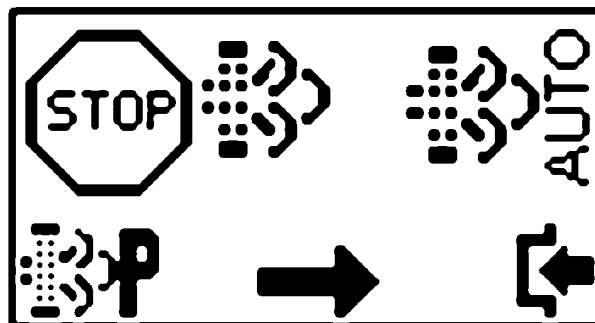


TCT008502—UN—12APR14

Code de diagnostic 3719.00/3720.00

La fenêtre contextuelle ci-dessus s'affiche lorsque le niveau de particules du filtre est trop élevé. Une régénération forcée par un technicien agréé de John Deere est requise.

Écran de l'état du filtre à particules lorsque le code de diagnostic 3719.00 ou 3720.00 est actif



TCT008504—UN—30SEP13

Nettoyage en stationnement requis (témoin d'arrêt rouge)

L'icône ci-dessus sur le côté gauche signale la présence d'un code de diagnostic générant l'activation du témoin d'arrêt. Un nettoyage en stationnement est requis. Le filtre à particules peut nécessiter un entretien supplémentaire.

Utilisation des pédales hydrostatiques

Utilisation de la pédale de marche avant

1. Appuyer légèrement sur la pédale de marche avant pour commencer à avancer. Appuyer plus sur la pédale pour se déplacer plus vite.
2. Relâcher la pédale pour revenir au point mort et arrêter la tondeuse.

Fonctionnement de la machine

Utilisation de la pédale de marche arrière

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Le mouvement de la machine et les lames en rotation peuvent blesser les enfants et toute autre personne se trouvant à proximité.

Avant de reculer, contrôler soigneusement les alentours de la machine.

1. Appuyer légèrement sur la pédale de marche arrière pour commencer à reculer. Appuyer plus sur la pédale pour se déplacer plus vite.
2. Relâcher la pédale pour revenir au point mort et arrêter la machine.

Utilisation des freins

Utilisation de la pédale de frein principale

NOTE: Lorsque le frein principal est enclenché, la prise de force est désenclenchée.

Appuyer sur la pédale de frein pour immobiliser la machine sur une pente ou en cas d'arrêt d'urgence. La prise de force se désenclenche lorsque la pédale de frein principal est enfoncée et l'interrupteur de prise de force doit être actionné pour enclencher la prise de force une fois que la pédale a été relâchée.

Utilisation du frein de stationnement

1. Serrer le frein de stationnement en tirant sur le levier de verrouillage du frein de stationnement (B) et en appuyant à fond sur la pédale de frein principal (A). La pédale doit rester verrouillée.
2. Desserrer le frein de stationnement en appuyant sur la pédale de frein principal et en poussant sur le levier de verrouillage du frein de stationnement. Relâcher la pédale de frein principale.

Utilisation des freins de braquage

Les freins de braquage sont utilisés pour changer rapidement de direction sur la largeur de la machine. Éviter de bloquer les roues avec les freins de braquage dans les endroits où des dommages au gazon ne sont pas acceptables. Les freins de braquage ne font pas tourner la machine si l'assistance à la traction est enclenchée.

1. Appuyer sur la pédale de frein de braquage droit pour ralentir ou arrêter la roue avant droite alors que la puissance est transmise à la roue gauche. La machine tourne vers la droite. Relâcher la pédale de frein de braquage pour reprendre la conduite en ligne directe.
2. Appuyer sur la pédale du frein de braquage gauche pour tourner à gauche.

Utilisation de la pédale d'assistance à la traction

Le verrouillage de l'assistance à la traction est utilisé pour améliorer l'adhérence sur les pentes et sur des surfaces glissantes. Le pont avant moteur se bloque afin que les roues avant tournent ensemble.

IMPORTANT: Une utilisation incorrecte de l'assistance à la traction risque d'endommager le carter-pont:

- Réduire la vitesse et laisser les roues motrices tourner à la même vitesse avant d'enclencher ou de désenclencher la traction assistée.
- Désenclencher la traction assistée lors de la conduite sur de l'asphalte sec ou du béton.
- N'utiliser l'assistance à la traction que lorsque cela est nécessaire pour améliorer l'adhérence au sol.

Pour verrouiller l'assistance à la traction

Maintenir la pédale d'enclenchement de l'assistance à la traction enfoncée avec le pied gauche.

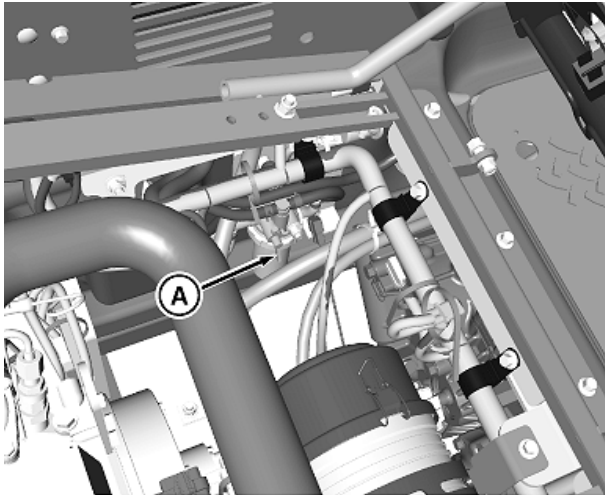
Pour déverrouiller l'assistance à la traction

1. Relâcher la pédale.
2. L'assistance à la traction reste enclenchée tant que la rotation des roues est inégale. Une fois la charge sur la transmission équilibrée et réduite, le blocage de l'assistance à la traction se désenclenche automatiquement.

Utilisation du robinet d'arrêt de carburant (1550)

NOTE: Fermer le robinet de carburant lors du remisage ou du transport sur remorque de la machine.

Fonctionnement de la machine



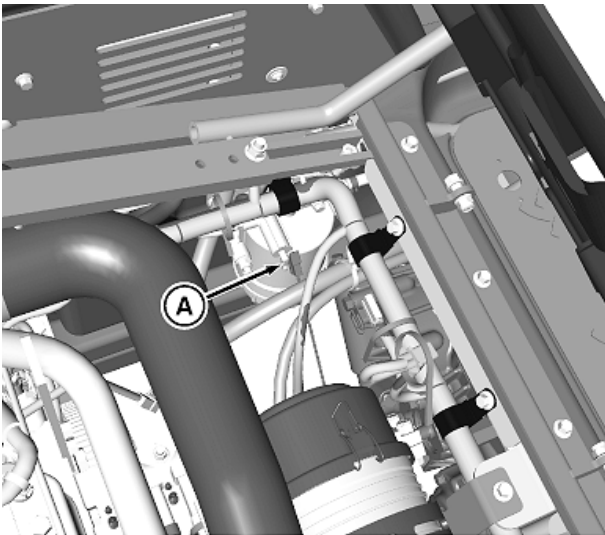
TCT008008—UN—29JUL13

Ouvrir le couvercle du moteur. Repérer l'emplacement du robinet d'arrêt du carburant (A) sur le côté gauche du moteur.

- Pour ouvrir le robinet d'arrêt de carburant:
 - Tourner la poignée de sorte que la flèche se trouve vers le bas.
- Pour fermer le robinet d'arrêt de carburant:
 - Tourner la poignée de sorte que la flèche se trouve vers l'arrière.

Utilisation du robinet d'arrêt de carburant (1570, 1575, 1580, 1585)

NOTE: Fermer le robinet de carburant lors du remisage ou du transport sur remorque de la machine.



TCT008009—UN—29JUL13

Ouvrir le couvercle du moteur. Repérer l'emplacement du robinet d'arrêt du carburant (A) sur le côté gauche du moteur.

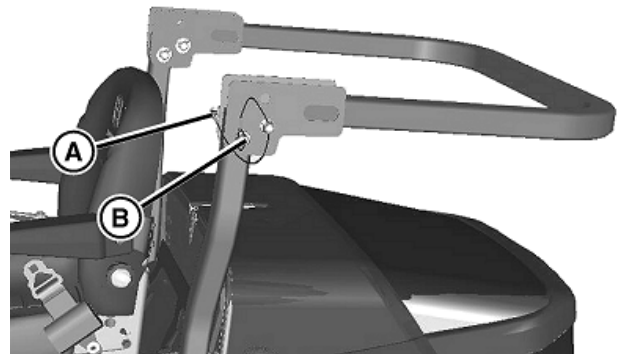
- Pour ouvrir le robinet d'arrêt de carburant:

- Tourner la poignée de sorte que la flèche se trouve vers le bas, comme illustré.
- Pour fermer le robinet d'arrêt de carburant:
 - Tourner la poignée de sorte qu'elle soit dirigée vers l'arrière.

Relevage et abaissement de la structure ROPS

Relevage de la structure ROPS

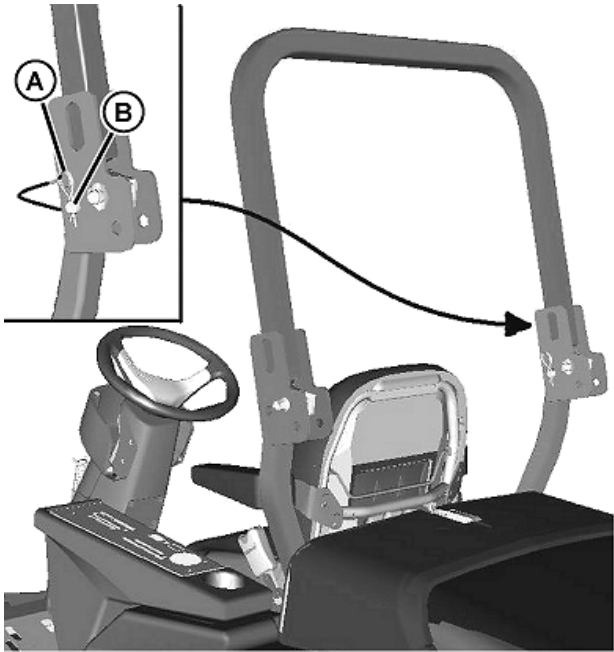
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



TCT007882—UN—11JUL13

2. Déposer la goupille élastique (A) de la broche percée (B) des côtés gauche et droit de la structure ROPS.
3. Déposer la broche percée des côtés gauche et droit de la structure ROPS.

Fonctionnement de la machine



TCT007883—UN—01NOV13

4. Pousser la structure ROPS en position verticale.
5. Poser les broches percées (B) dans les trous situés sur les côtés gauche et droit de la structure ROPS et les fixer avec les goupilles élastiques (A).

Abaissement de la structure ROPS

ATTENTION: Toujours boucler la ceinture de sécurité lors de l'utilisation d'une machine équipée d'une structure de protection en cas de retournement (structure ROPS) pliable en position relevée. Ne pas sauter de la machine si celle-ci se renverse.

Si l'arceau de sécurité doit être replié pour un travail dans une zone à hauteur limitée, ne pas boucler la ceinture de sécurité. Relever la structure ROPS et boucler la ceinture de sécurité aussitôt que les conditions le permettent.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Déposer la goupille élastique (A) de la broche percée (B) des côtés gauche et droit de la structure ROPS.
3. Déposer la broche percée des côtés gauche et droit de la structure ROPS.
4. Tirer la structure ROPS vers l'arrière pour l'abaisser.
5. Poser les broches percées et les goupilles élastiques dans le trou de la structure ROPS pour la fixer en position.

Relevage et abaissement de l'équipement

ATTENTION: Ne pas relever l'équipement sur une pente ou pendant un déplacement rapide pour éviter de déstabiliser la machine. Éviter de freiner brusquement lorsque l'équipement est relevé.

La prise de force continue à tourner après que l'équipement est relevé. Arrêter la prise de force avant de relever l'équipement.

L'équipement ne s'abaisse pas lorsque le levier de relevage est poussé vers l'avant, même si le moteur est sur arrêt et le conducteur n'est pas dans son fauteuil. Ne jamais actionner les commandes lorsque le conducteur n'est pas dans son fauteuil. Vérifier que l'espace en dessous de l'équipement est dégagé avant de l'abaisser.

Désenclencher la prise de force. Le fait de relever l'équipement ne provoque pas l'arrêt de la prise de force; elle continue de tourner en position relevée.

Pour relever l'équipement

- Tirer le levier de relevage vers l'arrière. L'équipement se relève jusqu'au relâchement du levier ou lorsqu'il a atteint le point supérieur de sa course, à la première occurrence.

Pour abaisser l'équipement

- Pousser le levier de relevage vers l'avant. L'équipement s'abaisse jusqu'au relâchement du levier ou lorsqu'il a atteint le sol, à la première occurrence.

Pour le flottement de l'accessoire

- Pousser le levier jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position flottante. L'équipement se relève et s'abaisse, selon le besoin, pour suivre le contour du sol.

Utilisation des leviers de commande du circuit hydraulique auxiliaire

1. Actionner plusieurs fois les leviers de commande hydrauliques pour dissiper la pression du circuit hydraulique.
2. Déposer les capuchons pare-poussière des raccords.
3. Suivre les instructions du livret d'entretien de l'équipement pour raccorder les flexibles hydrauliques de l'équipement et utiliser l'équipement.

Les fonctions du levier de commande hydraulique sont déterminées par l'équipement :

Fonctionnement de la machine

- Tirer les leviers vers l'arrière pour mettre sous pression la conduite du raccord mâle et activer une fonction de l'équipement.
- Tirer ou pousser les leviers sur la position centrale pour neutraliser la pression dans les deux conduites de raccord.
- Pousser les leviers vers l'avant pour mettre sous pression la conduite du raccord femelle et activer une fonction de l'équipement.

Démarrage du moteur

 **ATTENTION: Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.**

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

NOTE: Le moteur ne démarre pas que lorsque la prise de force est désenclenchée et la pédale de frein principal est enfoncée.

1. Ouvrir la vanne d'arrêt de carburant.
2. S'asseoir dans le fauteuil du conducteur. (Le fauteuil doit s'affaisser un peu pour que le contacteur du fauteuil s'enclenche.)
3. Boucler la ceinture de sécurité (si la structure ROPS n'est pas en position repliée).
4. Appuyer sur la pédale de frein principal si le frein de stationnement n'est pas serré.
5. Appuyer sur le bouton de la prise de force pour le mettre en position désactivée.
6. Tirer la manette d'accélération vers l'arrière sur la position de ralenti.
7. Tourner la clé de contact sur la position de marche.
8. 1550 uniquement: Attendre l'extinction du témoin de préchauffage du moteur.

IMPORTANT: Ne pas surchauffer le démarreur. Ne pas activer le démarreur plus de dix secondes d'affilée. Si le moteur ne démarre pas, attendre deux minutes avant de tenter un nouveau démarrage.

9. Tourner la clé sur la position de démarrage pendant dix secondes au maximum. Relâcher la clé pour la

faire revenir sur la position de marche une fois le moteur démarré.

- Si le démarreur fonctionne mais que le moteur ne démarre pas, attendre deux minutes et essayer de nouveau pendant moins de dix secondes.

IMPORTANT: Ne pas faire tourner le moteur au ralenti pendant de longues périodes. Une utilisation prolongée du ralenti peut causer une surchauffe du moteur, l'accumulation de calamine et de mauvaises performances.

10. Avant d'utiliser la machine, chauffer le moteur en le faisant tourner à mi-régime pendant deux minutes.

Arrêt du moteur

1. Pousser l'interrupteur de prise de force vers le bas, sur la position ARRÊT.
2. Tirer la manette d'accélération vers l'arrière pour la mettre sur la position de RALENTI. Faire tourner le moteur au ralenti pendant quelques secondes.
3. Serrer le frein de stationnement.
4. Abaisser l'équipement au sol.
5. Mettre le contacteur d'allumage sur la position STOP.
6. Retirer la clé de contact.

Déplacement de la machine avec le moteur arrêté

 **ATTENTION: Lorsque la soupape de dérivation est ouverte, la machine peut bouger librement.**

- Ne pas ouvrir la soupape de dérivation lorsque la machine est arrêtée sur une pente afin d'éviter toute perte de contrôle.

IMPORTANT: La transmission risque d'être endommagée si la machine est déplacée ou remorquée de façon incorrecte :

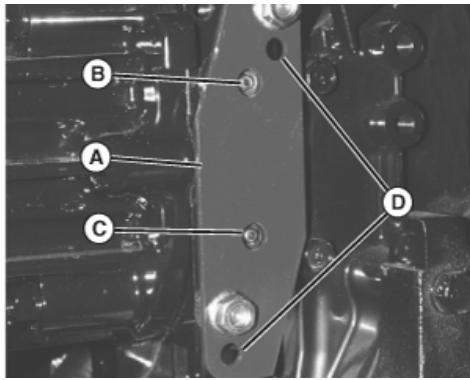
- Déplacer la machine uniquement en la poussant à la main.
- Ne pas utiliser un autre véhicule pour déplacer la machine.
- Ne pas remorquer la machine.

Mettre le contacteur de démarrage sur la position d'arrêt.

1550, 1570, 1575

1. Pousser le levier 4RM dans la position de MARCHE AVANT.

Fonctionnement de la machine



TCAL43326—UN—14MAR13

2. Ouvrir la trappe d'entretien et repérer la plaque rouge (A) sur le côté droit du boîtier du carter-pont.
3. Serrer le frein de stationnement.
 - Pour pousser la machine sur de courtes distances en marche avant, enfoncer et relâcher le clapet de décharge supérieur (B) avec un petit outil.
 - Pour pousser la machine sur de courtes distances en marche arrière, enfoncer et relâcher le clapet de décharge inférieur (C) avec un petit outil.
 - Pour pousser la machine sur de plus grandes distances en marche avant et arrière, retirer les deux écrous à embase M8 et poser la plaque pour abaisser l'ensemble de trous percés (D). Poser les écrous.
4. Desserrer le frein de stationnement.
5. Pousser lentement la machine à la main ou la tirer à l'aide d'un treuil. Utiliser les freins, au besoin.
6. Ne pas utiliser un autre véhicule pour pousser ou remorquer la tondeuse à vitesse élevée.
7. Si la plaque rouge a été déplacée vers l'ensemble inférieur des trous, la remettre dans la position d'origine.

1580, 1585

1. Pousser le levier 4RM vers le bas en position 2RM.
2. Mettre le levier de sélection du carter-pont à deux vitesses au point mort en position centrale.
3. Desserrer le frein de stationnement.
4. Pousser lentement la machine à la main ou la tirer à l'aide d'un treuil. Utiliser les freins, au besoin.

Transport de la machine sur une remorque

ATTENTION: Faire preuve d'une extrême prudence pour charger ou décharger la machine d'une remorque ou d'un camion.

- Garer la remorque sur une surface de niveau.
- Il est recommandé d'utiliser une remorque avec flans.
- Tenir les roues à l'écart des bas-côtés et des rebords.
- Reculer lentement et en ligne droite.
- Fermer la vanne d'arrêt de carburant, si la machine en est équipée.

IMPORTANT: Le transport de la machine sur une remorque ou un camion à de hautes vitesses peut causer le relèvement du capot moteur et son détachement possible de la machine s'il n'est pas fixé.

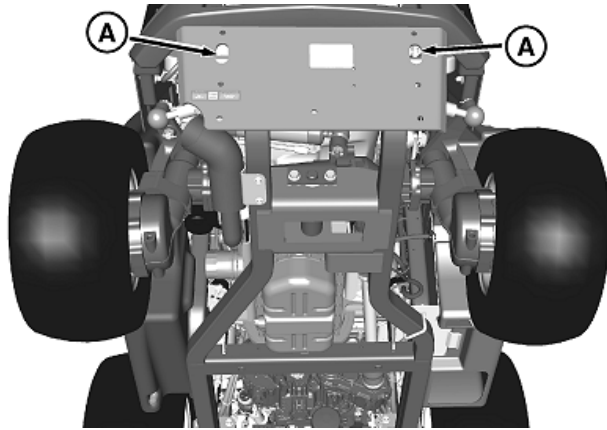
- Placer la machine sur la remorque de sorte que le capot soit orienté vers l'arrière de la remorque pour éviter qu'il ne se relève sous l'effet du vent.
- Fixer le capot avec les verrous ou les loquets présents sur la machine.
- Fixer le capot moteur avec des sangles en l'absence de verrous ou de loquets.

Vérifier que la remorque est équipée de l'éclairage et de la signalisation réglementaires.

1. Arrêter la prise de force.
2. Conduire sur la remorque poids-lourd avec l'équipement relevé.
3. Abaisser l'équipement sur la plate-forme de la remorque.
4. Arrêter le moteur, retirer la clé de contact et serrer le frein de stationnement.
5. Fermer la vanne d'arrêt de carburant (modèle diesel uniquement).
6. Arrimer la machine sur la remorque à l'aide de sangles, de chaînes ou de câbles renforcés.

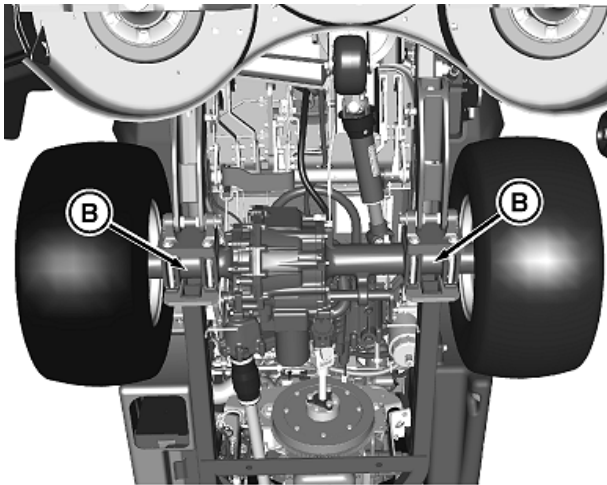
NOTE: Les sangles avant et arrière doivent être orientées vers le bas et vers l'extérieur de la machine.

Fonctionnement de la machine



TCT008010—UN—11DEC13

7. Fixation des attaches arrière:
 - Pas de kit de masse installé: Fixer les sangles arrière aux fentes verticales (A) dans le panneau arrière.
 - Kit de masses installé (non illustré): Fixer les sangles arrière au support du kit de masses.

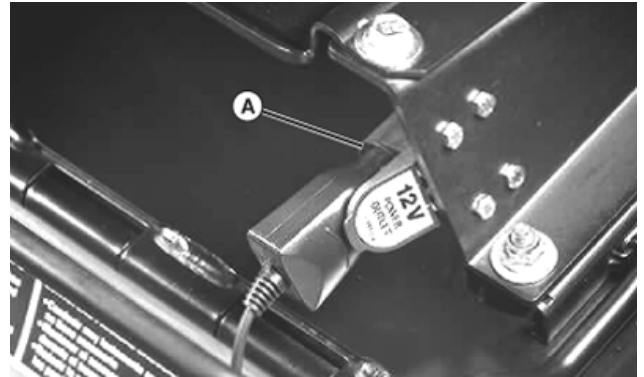


TCT008011—UN—11DEC13

8. Fixer les sangles avant autour du carter-pont avant (B).
9. Vérifier que le capot moteur est bien fermé et verrouillé. Plier la structure ROPS pour éviter les problèmes de dégagement vertical une fois sur la remorque.

Utilisation de la prise d'alimentation

⚠ ATTENTION: Ne pas utiliser de dispositifs électroniques personnels ou ne pas porter d'écouteurs lors de l'utilisation de la machine. Éviter que les cordons électriques ne soient suspendus dans la station du conducteur et sur les parties latérales de la machine.



TCAL43327—UN—14MAR13

La prise électrique fournit un courant de 12 Vcc aux accessoires électriques. Elle est protégée par un fusible de 10 A et alimentée quelle que soit la position du contacteur d'allumage. La prise comporte un cache à ressort résistant aux intempéries. Toujours débrancher les appareils et fermer le cache avant d'entreposer la machine.

Pièces de rechange

Publications d'entretien

Pour obtenir un exemplaire du catalogue pièces ou du manuel technique de cette machine, appeler:

- **États-Unis & Canada:** 1-800-522-7448.
- **Toutes les autres régions:** Votre concessionnaire John Deere.

Pièces

L'utilisation des pièces de rechange et des lubrifiants de haute qualité John Deere, disponibles auprès du concessionnaire, est recommandée.

Les références pouvant changer, utiliser les numéros ci-après pour passer commande. Si le numéro change, le concessionnaire connaîtra le numéro le plus récent.

Lors de la commande de pièces, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série ou du numéro d'identification du produit (NIP) de la machine ou de l'équipement. Ils s'agit des numéros reportés dans la section Identification du produit de ce livret.

Commande de pièces de rechange en ligne

Consulter le site <http://JDParts.deere.com> pour des informations et pour la commande de pièces en ligne.

Intervalles d'entretien

Entretien de la machine

IMPORTANT: L'utilisation dans des conditions extrêmes peut exiger des intervalles d'entretien plus courts :

- Les composants du moteur peuvent s'encrasser ou se colmater lors de l'utilisation par grandes chaleurs, dans la poussière ou autres conditions difficiles.
- L'huile moteur peut se dégrader si la machine est constamment utilisée à des régimes moteur lents ou fréquemment utilisée pendant de courts laps de temps.
- Un nettoyeur haute pression peut endommager les composants de la machine.

Effectuer l'entretien de routine de la machine aux intervalles indiqués.

Garer le véhicule en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.

Rodage

Après les 10 premières heures de fonctionnement

- Contrôler et serrer la boulonnerie des roues.

Après les 50 premières heures de fonctionnement

- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre.
- Vidanger l'huile du carter-pont et remplacer le filtre.

Toutes les 50 heures ou annuellement

- Lubrifier des pièces de l'unité de coupe.
- Lubrifier l'unité de coupe ou les composants du relevage de la tondeuse.
- Lubrifier les arbres d'entraînement.
- Nettoyer les bornes de la batterie et contrôler le niveau de l'électrolyte (le cas échéant).
- Lubrifier les composants de l'essieu arrière.
- Lubrifier le vérin de direction.
- Contrôler les courroies de l'unité de coupe.
- Modèle 4RM: Contrôler le niveau d'huile de l'essieu arrière.
- Contrôler et serrer la boulonnerie des roues.

Toutes les 100 heures

- Lubrifier le pivot de l'essieu arrière.
- Lubrifier la tringlerie hydrostatique.
- Lubrifier les pédales de frein de braquage.

Toutes les 250 heures

- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre.
- Vidanger l'huile du carter-pont et remplacer le filtre.

Toutes les 500 heures

- Vérifier le couple de serrage de la boulonnerie de l'arceau/cadre de sécurité.
- Remplacer le filtre à carburant.
- Modèle quatre roues motrices: Vidanger l'huile de l'essieu arrière.
- Vérifier le réglage du pincement sur l'essieu arrière.
- Inspecter l'axe-pivot de l'essieu arrière pour voir s'il présente des signes d'usure ou de détérioration.

Toutes les 1000 heures

- Vérifier le jeu des soupapes

Toutes les 1500 heures

- Vérifier le point de congélation et la clarté du liquide de refroidissement.
- Vérifier les injecteurs de carburant.

Toutes les 2000 heures ou tous les deux ans

- Vidanger le liquide de refroidissement du moteur et remplacer le thermostat.

Intervalles d'entretien après conversion au biogazole

IMPORTANT: N'utiliser que du biogazole conforme à la norme EN14214 (normes européennes) ou ASTM D-7467 (normes des États-Unis) relatives aux mélanges B6 à B20.

Le biogazole doit être utilisé dans les trois mois qui suivent la date de production par le fournisseur de carburant.

NOTE: L'ajout de conditionneur de carburant diesel John Deere est recommandé pour toute utilisation d'un mélange biodiesel.

Observer les procédures d'entretien ci-dessous aux intervalles indiqués selon les modèles de machine converties aux mélanges de carburant biodiesel B6 à B20 :

Intervalles d'entretien

Tous les jours

- Vérifier l'état du séparateur d'eau et vidanger selon le besoin.
- Contrôler l'huile moteur. Si le niveau d'huile augmente, vidanger l'huile moteur immédiatement.

Intervalle de vidange de l'huile moteur et du remplacement du filtre

- Vidanger/remplacer à 50 % de l'intervalle d'entretien listé dans les livrets d'entretien pour une utilisation de gazole normal.

Intervalle de remplacement du filtre à carburant

- Vidanger/remplacer à 50 % de l'intervalle d'entretien listé dans les livrets d'entretien pour une utilisation de gazole normal.

Toutes les 1000 heures

- Nettoyer, inspecter et régler les injecteurs de carburant.

Lubrification

Graisse

IMPORTANT: Utiliser les graisses John Deere recommandées pour éviter la défaillance et l'usure prématurée des composants.

Les graisses John Deere recommandées sont efficaces dans une plage de températures d'air moyennes de -29 à 135 °C (-20 à 275 °F).

Pour l'utilisation en dehors de cette plage de températures, s'adresser au concessionnaire afin d'obtenir une graisse pour usage spécial.

Les graisses suivantes sont recommandées:

Applications à vitesses élevées

Utiliser de la graisse John Deere universelle SD à la polyrésine ou au complexe lithium HD pour les applications suivantes à régime élevée:

- Arbre d'entraînement du moteur (1 point de graissage).
- Arbre de prise de force (3 points de graissage).

Autres applications

Utiliser de la graisse universelle au complexe lithium HD ou EP Moly hautes températures de John Deere pour toutes les autres applications.

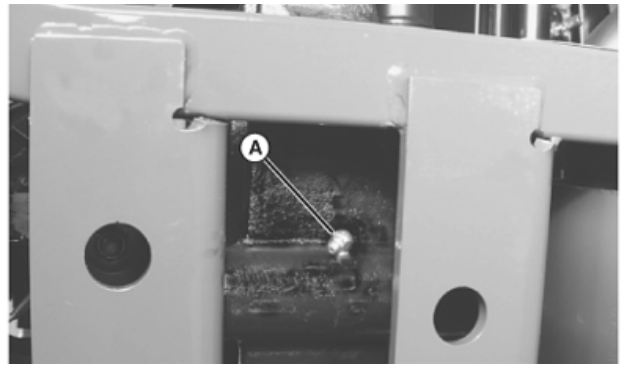
Si aucune de ces graisses n'est utilisée, choisir uniquement des graisses universelles de classification NLGI n° 2. Éviter d'utiliser la graisse John Deere EP Moly haute température sur les applications à vitesse élevée, comme les fusées d'unité de coupe et l'essieu arrière.

Le fonctionnement dans des conditions extrêmement humides peut exiger l'utilisation de graisses spéciales. Voir le concessionnaire John Deere.

Essuyer tous les graisseurs avant et après la lubrification pour éviter toute contamination.

Lubrification de l'axe-pivot de l'essieu arrière

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

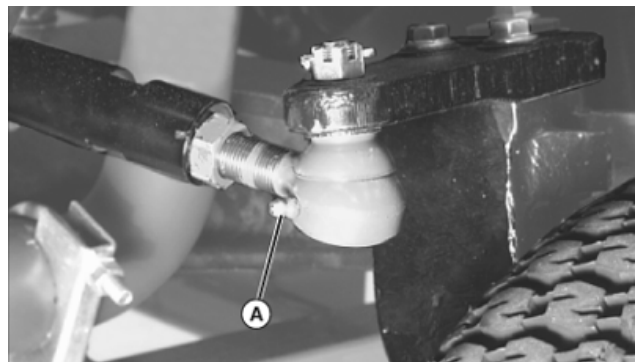


TCAL43328—UN—14MAR13

2. Localiser le graisseur de l'axe-pivot de l'essieu arrière (A) sous la machine, entre les longerons du châssis, sur la partie inférieure de l'essieu arrière.
3. Lubrifier les graisseurs avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou de la graisse John Deere Moly Haute Température EP jusqu'à ce que la graisse s'écoule de l'avant et de l'arrière du moulage de l'essieu.

Lubrification de la biellette de direction arrière

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



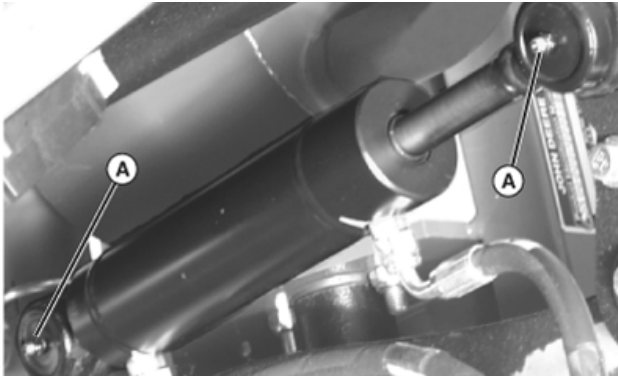
TCAL43329—UN—14MAR13

2. Lubrifier les côtés gauche et droit de la biellette d'accouplement arrière (A) avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

Lubrification du vérin de direction hydraulique

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

Lubrification

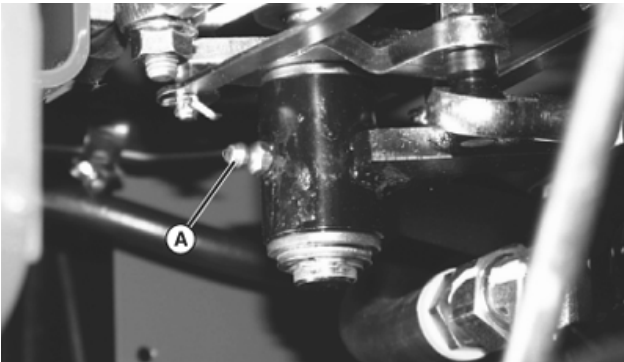


TCAL43330—UN—14MAR13

2. Lubrifier les extrémités du vérin de direction hydraulique (A) à l'arrière de la machine avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

Lubrification de la tringlerie hydrostatique

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

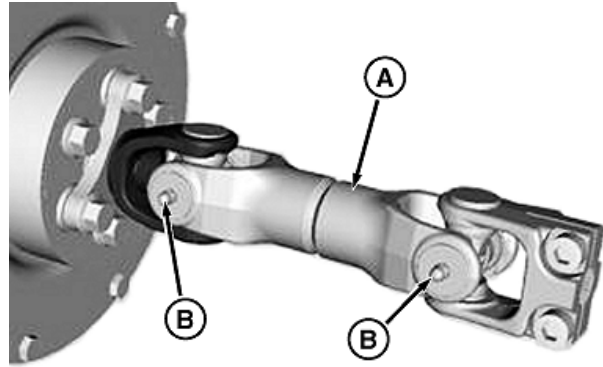


TCAL43331—UN—14MAR13

2. Repérer le graisseur de la tringlerie hydrostatique (A) sous la trappe d'entretien de la plate-forme du conducteur ou à l'arrière du pneu avant droit.
3. Lubrifier la tringlerie avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

Lubrification de l'arbre d'entraînement du moteur

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

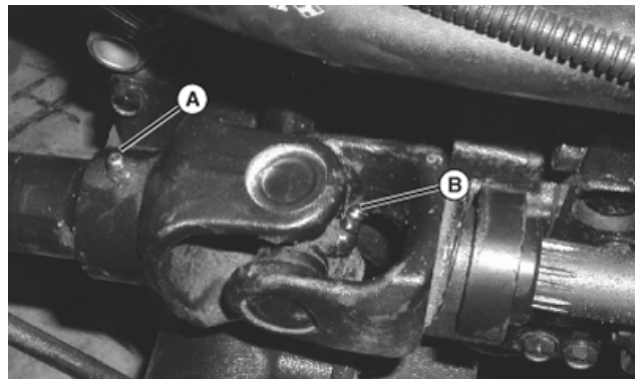


TCT010615—UN—06MAR14

2. Lubrifier le joint de cardan avant de l'arbre d'entraînement du moteur (A) avec de la graisse John Deere universelle HD au complexe lithium ou universelle SD à la polyrésine.
3. Injecter de la graisse dans les deux graisseurs (B) jusqu'à ce que de la graisse s'écoule par les quatre chapeaux de paliers à l'intérieur de chaque joint universel.

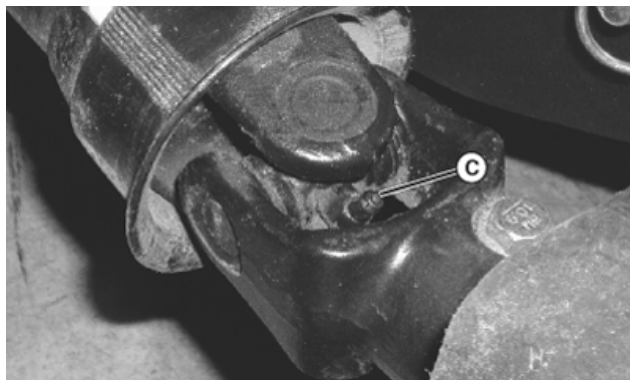
Lubrification de l'arbre de la prise de force

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



TCAL43333—UN—14MAR13

Lubrification

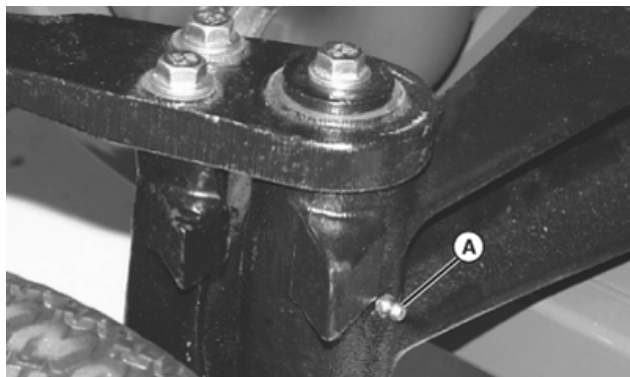


TCAL43334—UN—14MAR13

2. Lubrifier les graisseurs (A-C) avec de la graisse universelle au complexe lithium HD ou de la graisse universelle SD à la polyrésine de John Deere.
3. Injecter de la graisse dans les graisseurs (B et C) jusqu'à ce que de la graisse s'écoule par les quatre chapeaux de paliers à l'intérieur de chaque joint universel.

Lubrification des fusées de direction (2RM uniquement)

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

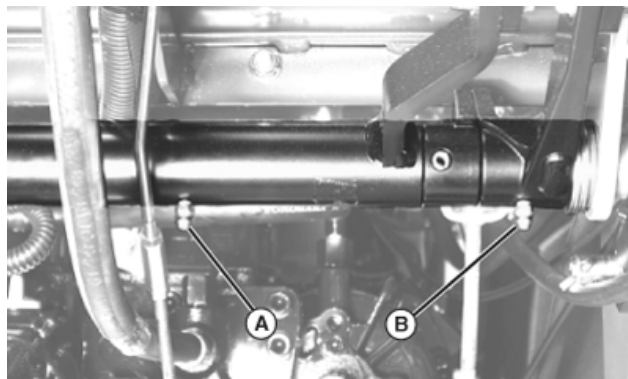


TCAL43335—UN—14MAR13

2. Repérer le graisseur de la fusée de direction (A) sur le côté avant des fusées de direction d'essieu arrière (modèles à deux roues motrices uniquement).
3. Lubrifier la tringlerie avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.
4. Répéter la même procédure pour le graisseur de fusée de direction sur l'autre côté de la machine.

Lubrification de la tringlerie de la pédale de frein

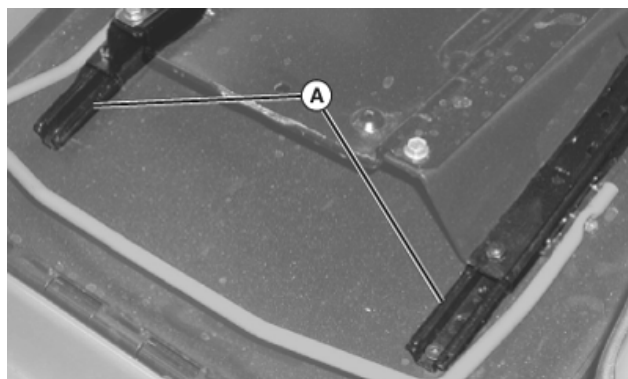
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL43336—UN—14MAR13

2. Repérer les graisseurs de la tringlerie de la pédale de frein (A et B) sous l'avant gauche de la plateforme du conducteur.
3. Lubrifier la tringlerie avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

Lubrification des glissières du fauteuil du conducteur

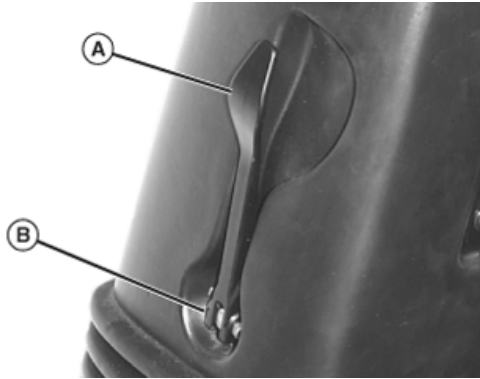


TCAL43337—UN—14MAR13

1. Graisser les glissières (A) du fauteuil du conducteur à l'aide d'un lubrifiant en Téflon sec tel que John Deere Super Lube.
2. Pulvériser le produit sur les glissières du fauteuil tout en déplaçant le fauteuil vers l'avant et l'arrière.

Lubrification du dispositif d'inclinaison/verrouillage de la colonne de direction

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement de la machine en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



TCAL43338—UN—14MAR13

2. Tirer le levier (A) vers l'extérieur pour déverrouiller la colonne de direction.
3. Lubrifier le mécanisme à came (B) à l'aide d'un lubrifiant sec, comme le Super Lube™ de John Deere.

Entretien du moteur

Déclaration de garantie pour l'entretien du moteur

L'entretien, la remise en état ou le remplacement des dispositifs et systèmes antipollution de ce moteur (à la charge du client) peuvent être effectués par tout atelier de réparation de moteurs non-routiers ou toute personne qualifiée. Les réparations sous garantie doivent être effectuées par un concessionnaire John Deere agréé.

Étiquette de garantie du système antipollution

NOTE: Toute modification du système et des composants de contrôle des émissions par une personne non autorisée peut se traduire par de sévères amendes ou sanctions. Le système et les composants de contrôle des émissions ne peuvent être réglés que par l'EPA et/ou les centres d'entretien agréés CARB. Contacter votre revendeur John Deere pour toute question concernant le système et les composants de contrôle des émissions.

La présence d'une étiquette antipollution signifie que le moteur a été certifié par l'United States Environmental Protection Agency (EPA) et/ou le California Air Resources Board (CARB).

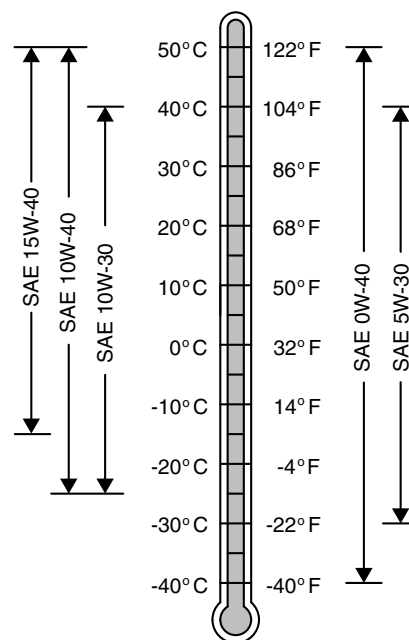
La garantie antipollution s'applique uniquement aux moteurs commercialisés par John Deere certifiés par l'EPA et/ou le CARB, et utilisés aux États-Unis et au Canada dans des équipements mobiles non routiers.

Éviter de respirer les gaz d'échappement

⚠ ATTENTION: Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

Huile moteur



TS1691—UN—18JUL07

Viscosités d'huile pour différentes températures extérieures

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

Les huiles John Deere suivantes sont recommandées:

- John Deere Plus-50™ II
- John Deere Torq-Gard™ Supreme

Si les huiles John Deere ci-dessus ne sont pas disponibles, d'autres huiles peuvent être utilisées si elles sont conformes aux spécifications suivantes:

- Classification API CJ-4

™Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company
™Torq-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

Entretien du moteur

- Norme ACEA E6 ou E9
- Norme JASO DH-2

La qualité et la teneur en soufre du gazole doivent être conformes à toutes les réglementations existantes concernant les émissions de la région où le moteur est utilisé.

Relevage et abaissement de la plate-forme du fauteuil

Relevage de la plate-forme du fauteuil

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

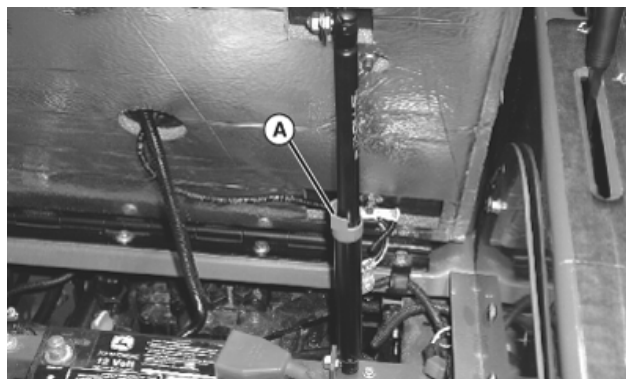
ATTENTION: Les doigts et les mains risquent d'être pincés ou écrasés. Connaître les points de pincement potentiels et garder les mains à l'écart.



TCAL43342—UN—14MAR13

2. Tirer vers l'avant le levier de déverrouillage du fauteuil (A), tout en tirant le dossier du fauteuil vers l'avant.
 - La plate-forme du fauteuil se relève jusqu'à ce que l'amortisseur à gaz se déploie et se verrouille en position ouverte.

Abaissement de la plate-forme du fauteuil



TCAL43343—UN—14MAR13

1. Pousser le levier de verrouillage (A) de l'amortisseur à gaz.
2. Tirer sur le dossier du fauteuil vers l'arrière jusqu'à ce que la plate-forme du fauteuil s'abaisse et se verrouille.

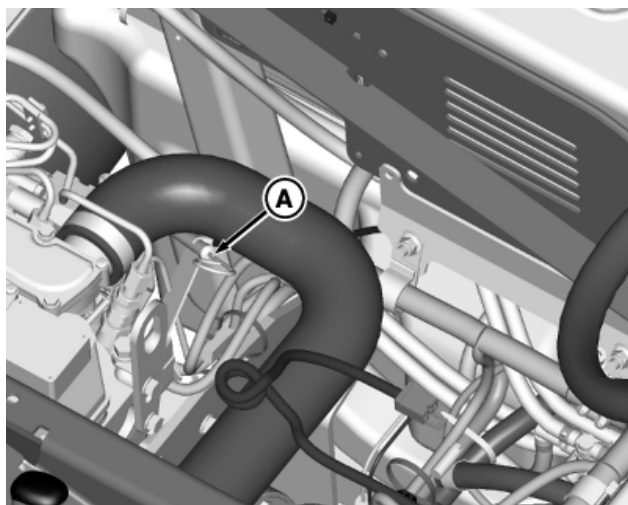
Vérification du niveau d'huile moteur (1550)

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Éviter que des saletés ou d'autres agents contaminants ne pénètrent dans l'ouverture du tube de la jauge d'huile. Nettoyer la surface autour de la jauge d'huile avant de la retirer.

Le fait de ne pas contrôler régulièrement le niveau d'huile peut entraîner de graves de moteur si le niveau d'huile est bas:

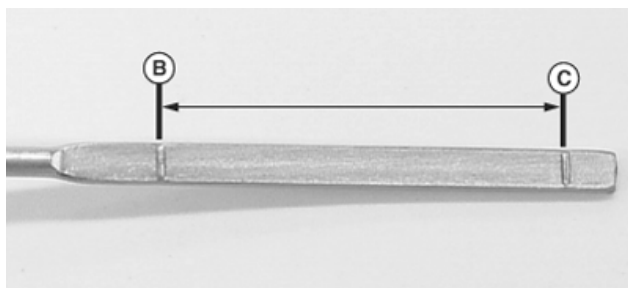
- Contrôler le niveau d'huile avant d'utiliser la machine.
 - Contrôler le niveau d'huile lorsque le moteur est à l'arrêt et froid.
 - Maintenir le niveau entre les repères "Full" (plein) et "Add" (ajouter).
 - Arrêter le moteur avant d'ajouter de l'huile.
 - Vérifier l'huile deux fois par jour si le moteur tourne plus de 4 heures par jour.
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
 2. Incliner la plate-forme du fauteuil du conducteur vers l'avant.

Entretien du moteur



TCT010630—UN—21MAR14

3. Retirer la jauge d'huile (A) située sur le côté gauche du moteur, sous le fauteuil. Essuyer la jauge d'huile avec un chiffon propre.



TCAL43345—UN—14MAR13

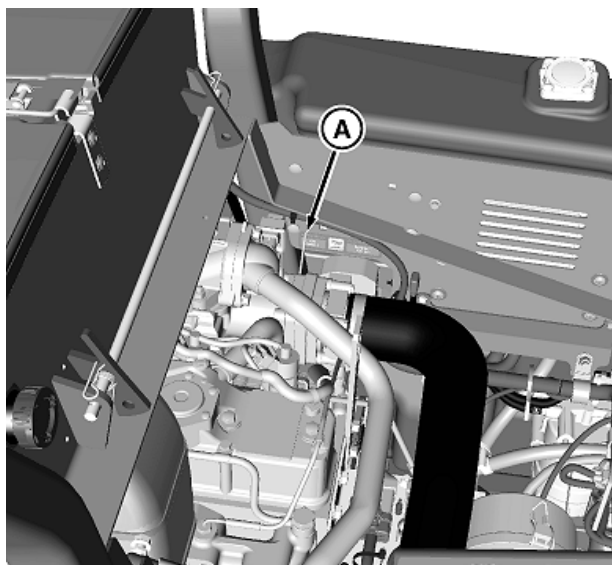
4. Remettre la jauge d'huile en place, puis la retirer de nouveau. Vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit s'établir entre les repères (B) et (C) de la jauge.
 - Si le niveau est insuffisant, ajouter de l'huile sans toutefois dépasser le repère (B) de la jauge d'huile.
 - Si le niveau d'huile dépasse le repère (B) de la jauge d'huile, vidanger l'excédent d'huile.
5. Remettre en place la jauge d'huile.
6. Abaisser la plate-forme du fauteuil du conducteur.

Vérification du niveau d'huile moteur (1570, 1575, 1580, 1585)

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Éviter que des saletés ou d'autres agents contaminants ne pénètrent dans l'ouverture du tube de la jauge d'huile. Nettoyer la surface autour de la jauge d'huile avant de la retirer.

Le fait de ne pas contrôler régulièrement le niveau d'huile peut entraîner de graves dommages au moteur si le niveau d'huile est bas:

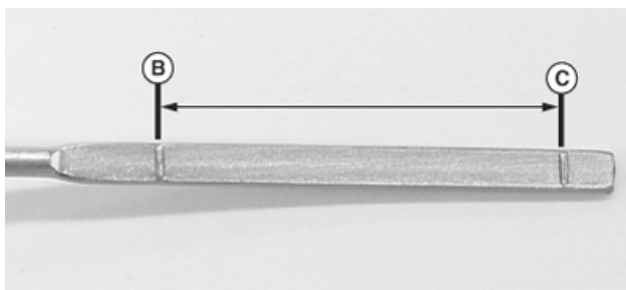
- Contrôler le niveau d'huile avant d'utiliser la machine.
 - Contrôler le niveau d'huile lorsque le moteur est à l'arrêt et froid.
 - Maintenir le niveau entre les repères "Full" (plein) et "Add" (ajouter).
 - Arrêter le moteur avant d'ajouter de l'huile.
 - Vérifier l'huile deux fois par jour si le moteur tourne plus de 4 heures par jour.
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
 2. Incliner la plate-forme du fauteuil du conducteur vers l'avant.



TCT008509—UN—20SEP13

3. Retirer la jauge d'huile (A) située sur le côté gauche du moteur, sous le fauteuil. Essuyer la jauge d'huile avec un chiffon propre.

Entretien du moteur

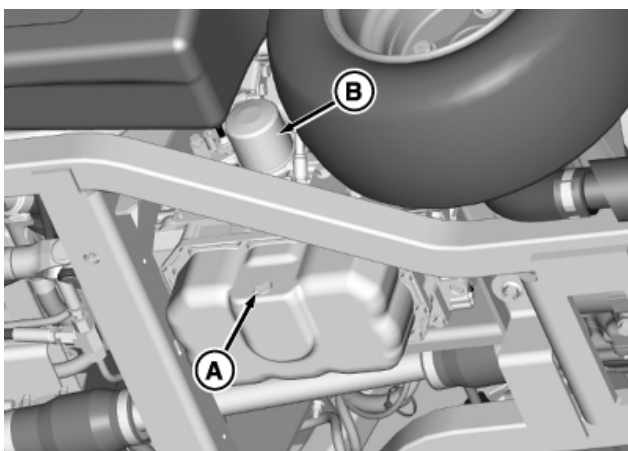


TCAL43345—UN—14MAR13

4. Remettre la jauge d'huile en place, puis la retirer de nouveau. Vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit s'établir entre les repères (B) et (C) de la jauge.
 - Si le niveau est insuffisant, ajouter de l'huile sans toutefois dépasser le repère (B) de la jauge d'huile.
 - Si le niveau d'huile dépasse le repère (B) de la jauge d'huile, vidanger l'excédent d'huile.
5. Remettre en place la jauge d'huile.
6. Abaisser la plate-forme du fauteuil du conducteur.

Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre (1550)

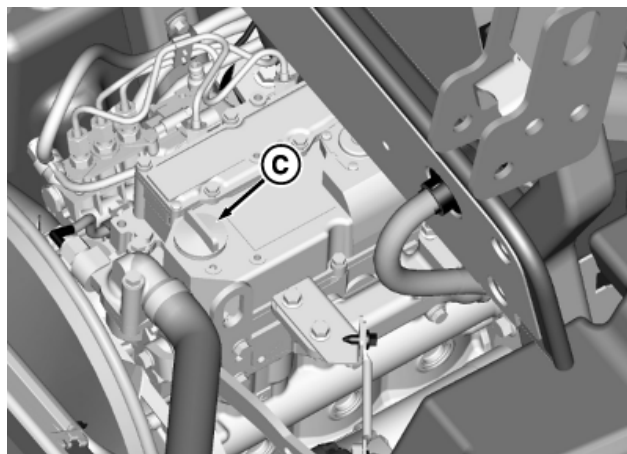
1. Faire tourner le moteur pour réchauffer l'huile.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
3. Ouvrir le couvercle du moteur et la plate-forme du fauteuil.
4. Placer un récipient de vidange sous le robinet de vidange.



TCT010631—UN—21MAR14

5. Retirer le bouchon de vidange (A) situé sous le moteur.

6. Déposer le filtre à huile (B) situé sur le côté inférieur gauche du moteur. Tourner le filtre dans le sens antihoraire pour le retirer.
7. Nettoyer la surface de montage du filtre sur le moteur avec un chiffon sec.
8. Appliquer un film d'huile moteur propre sur le joint du nouveau filtre.
9. Installer le filtre neuf.
 - Tourner le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce que le filtre entre en contact avec la surface de montage. Serrer ensuite de 1/2 à 3/4 de tour supplémentaire après contact avec le joint.
10. Reposer le bouchon de vidange. Ne pas trop serrer.



TCT010632—UN—21MAR14

11. Retirer le bouchon de remplissage d'huile (C) situé sur le dessus du moteur.
12. Faire l'appoint d'huile de la manière suivante:
Huile moteur Valeur prescrite
1550 — Contenance 3,1 l (3,3 qt US)
13. Reposer le bouchon de remplissage.
14. Démarrer le moteur.
 - Faire tourner le moteur au ralenti pendant 2 minutes environ.
 - Examiner la surface sous le moteur pour vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'huile.
15. Arrêter le moteur.
16. Après environ 2 minutes, vérifier le niveau d'huile moteur.

Entretien du moteur

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Éviter que des saletés ou d'autres agents contaminants ne pénètrent dans l'ouverture du tube de la jauge d'huile. Nettoyer la surface autour de la jauge d'huile avant de la retirer.

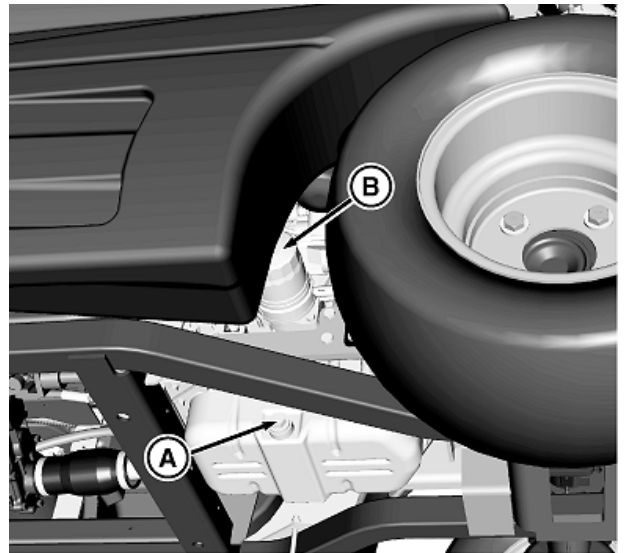
Le fait de ne pas contrôler régulièrement le niveau d'huile peut entraîner de graves de moteur si le niveau d'huile est bas:

- Contrôler le niveau d'huile avant d'utiliser la machine.
- Contrôler le niveau d'huile lorsque le moteur est à l'arrêt et froid.
- Maintenir le niveau entre les repères "Full" (plein) et "Add" (ajouter).
- Arrêter le moteur avant d'ajouter de l'huile.
- Vérifier l'huile deux fois par jour si le moteur tourne plus de 4 heures par jour.

17. Retirer la jauge d'huile. L'essuyer avec un chiffon propre.
18. Remettre en place la jauge d'huile.
19. Vérifier le niveau d'huile.
 - Si le niveau est insuffisant, ajouter de l'huile jusqu'au niveau du repère de remplissage de la jauge.
 - Si le niveau d'huile dépasse le repère de remplissage, vidanger l'excédent d'huile.
20. Remettre en place la jauge d'huile.
21. Fermer le capot du moteur et abaisser la plate-forme du fauteuil.

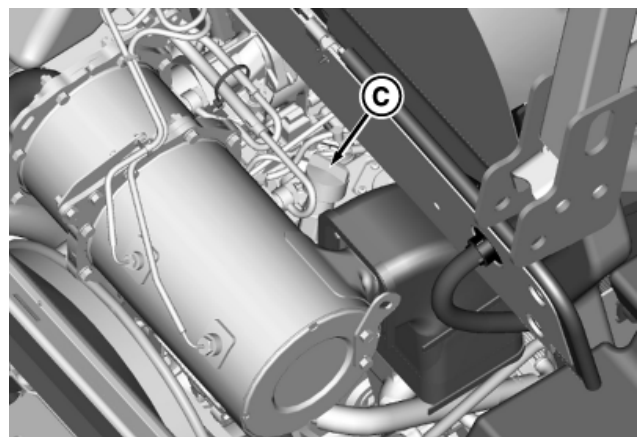
Vidange de l'huile moteur et changement du filtre (1570, 1575, 1580, 1585)

1. Faire tourner le moteur pour réchauffer l'huile.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
3. Ouvrir le couvercle du moteur et la plate-forme du fauteuil.
4. Placer un récipient de vidange sous le robinet de vidange.



TCT008012—UN—29JUL13

5. Retirer le bouchon de vidange (A) situé sous le moteur.
6. Déposer le filtre à huile (B) situé sur le côté inférieur gauche du moteur. Tourner le filtre dans le sens antihoraire pour le retirer.
7. Nettoyer la surface de montage du filtre sur le moteur avec un chiffon sec.
8. Appliquer un film d'huile moteur propre sur le joint du nouveau filtre.
9. Installer le filtre neuf.
 - Tourner le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce que le filtre entre en contact avec la surface de montage. Serrer ensuite de 1/2 à 3/4 de tour supplémentaire après contact avec le joint.
10. Reposer le bouchon de vidange. Ne pas trop serrer.



TCT010633—UN—21MAR14

11. Retirer le bouchon de remplissage d'huile (C) situé sur le dessus du moteur.
12. Faire l'appoint d'huile de la manière suivante:

Entretien du moteur

Huile moteur Valeur prescrite

1570, 1575 — Contenance.	4,1 l (4,3 qt US)
1580, 1585 — Contenance.	4,8 l (5,1 qt US)

13. Reposer le bouchon de remplissage.
14. Démarrer le moteur.
 - Faire tourner le moteur au ralenti pendant 2 minutes environ.
 - Examiner la surface sous le moteur pour vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'huile.
15. Arrêter le moteur.
16. Après environ 2 minutes, vérifier le niveau d'huile moteur.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Éviter que des saletés ou d'autres agents contaminants ne pénètrent dans l'ouverture du tube de la jauge d'huile. Nettoyer la surface autour de la jauge d'huile avant de la retirer.

Le fait de ne pas contrôler régulièrement le niveau d'huile peut entraîner de graves de moteur si le niveau d'huile est bas:

- Contrôler le niveau d'huile avant d'utiliser la machine.
 - Contrôler le niveau d'huile lorsque le moteur est à l'arrêt et froid.
 - Maintenir le niveau entre les repères "Full" (plein) et "Add" (ajouter).
 - Arrêter le moteur avant d'ajouter de l'huile.
 - Vérifier l'huile deux fois par jour si le moteur tourne plus de 4 heures par jour.
17. Retirer la jauge d'huile. L'essuyer avec un chiffon propre.
 18. Remettre en place la jauge d'huile.
 19. Vérifier le niveau d'huile.
 - Si le niveau est insuffisant, ajouter de l'huile jusqu'au niveau du repère de remplissage de la jauge.
 - Si le niveau d'huile dépasse le repère de remplissage, vidanger l'excédent d'huile.
 20. Remettre en place la jauge d'huile.
 21. Fermer le capot du moteur et abaisser la plate-forme du fauteuil.

Nettoyage de la crépine d'aspiration d'air

⚠ ATTENTION: L'air comprimé peut projeter les résidus à une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail.
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

IMPORTANT: Une crépine d'admission d'air bouchée peut provoquer des dommages en entraînant une surchauffe du moteur. Veiller à ce que la crépine d'admission d'air et les autres surfaces externes du moteur, telles que les ailettes de refroidissement, soient toujours propres pour garantir une bonne admission d'air.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Ouvrir le capot moteur.



TCT007884—UN—11JUL13

3. Nettoyer les crépines (A) avec une brosse, à l'air comprimé ou à l'eau.
4. Fermer le capot moteur.

Entretien du moteur

Nettoyage du refroidisseur d'huile et du radiateur

⚠ ATTENTION: L'air comprimé peut projeter les résidus à une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail.
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

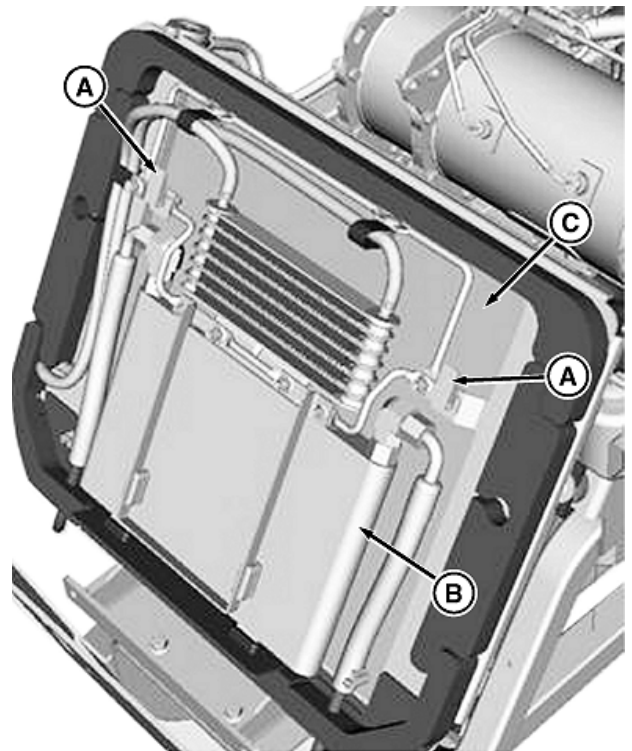
IMPORTANT: Les serpentins du refroidisseur d'huile et les ailettes de refroidissement du radiateur doivent être propre pour permettre le passage de l'air et éviter toute surchauffe du moteur.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Ouvrir le couvercle du moteur.

IMPORTANT: Lors du nettoyage du refroidisseur d'huile et du radiateur, garder l'air comprimé ou la buse de pulvérisation à une distance d'au moins 15 cm (6 in.) des ailettes. Pulvériser le radiateur à partir du côté avant (côté ventilateur) uniquement.

4. Faire basculer le refroidisseur d'huile à l'écart du radiateur:

Machines sans climatisation

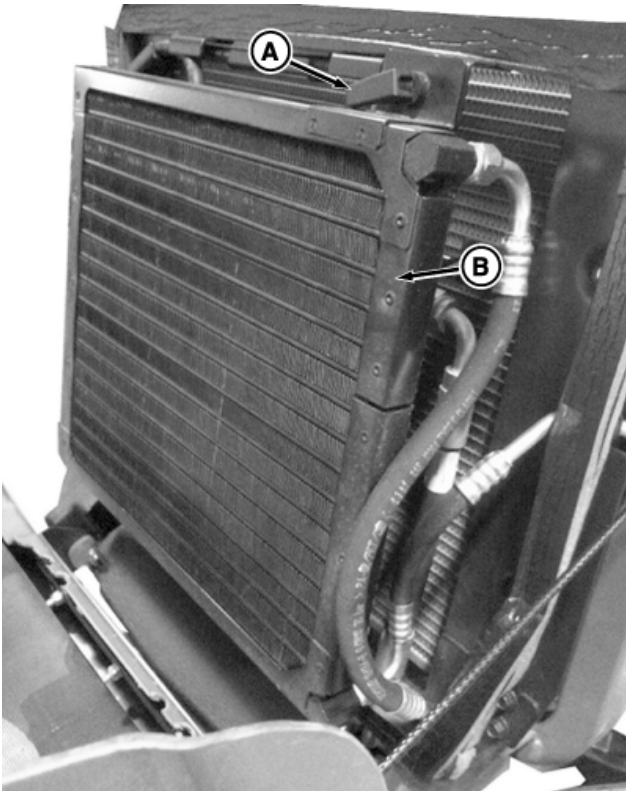


TCT010616—UN—07MAR14

- Faire tourner les deux poignées (A) vers l'avant pour relâcher le refroidisseur d'huile (B) du cadre de radiateur.
- Déplacer le refroidisseur d'huile moteur (B) en position légèrement ouverte pour accéder aux ailettes de refroidissement du radiateur (C).

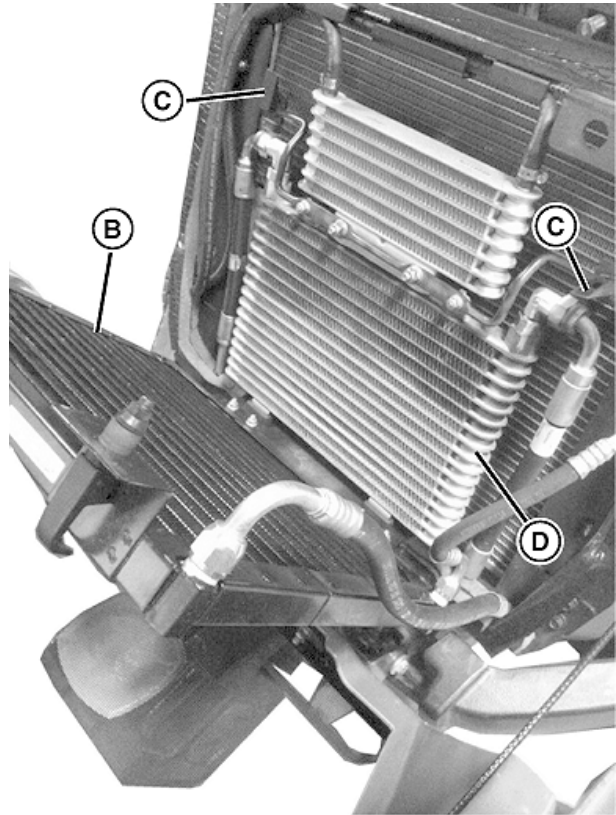
Entretien du moteur

Machines avec climatisation



TCT007885—UN—21MAR14

- Faire pivoter la poignée (A) vers le haut et vers l'avant de la machine pour relâcher le loquet sur le condenseur de la climatisation (B).



TCT007886—UN—13AUG13

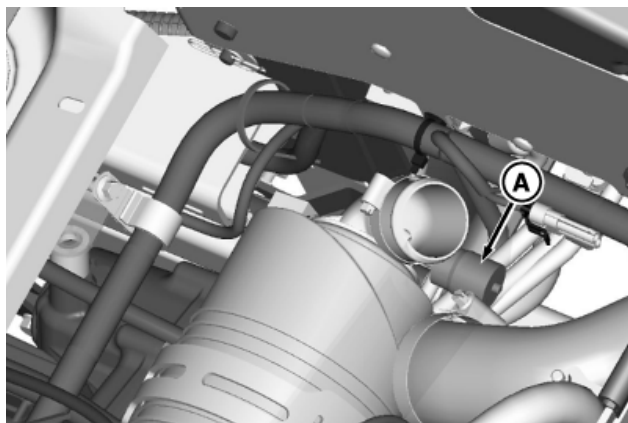
- Faire basculer le condenseur de climatisation (B) vers l'avant, comme indiqué.
 - Faire pivoter les deux poignées (C) vers l'avant et faire basculer le refroidisseur d'huile (C) vers l'avant.
5. Nettoyer la saleté et les débris du radiateur et des serpentins de refroidissement à l'air comprimé ou à l'eau de l'avant vers l'arrière.
 6. Vérifier que les serpentins de refroidisseur d'huile et les ailettes du radiateur ne sont pas endommagés.
- NOTE: Avant de faire pivoter le refroidisseur d'huile dans sa position initiale, s'assurer d'acheminer et de poser tous les flexibles dans les supports.*
7. Faire basculer le refroidisseur d'huile contre le radiateur et fixer à l'aide de deux poignées.
 8. Machines avec climatisation: Reposer le condenseur de climatisation sur le cadre et fixer à l'aide d'une poignée de verrouillage de relâchement.
 9. Fermer le capot du moteur.

Entretien du moteur

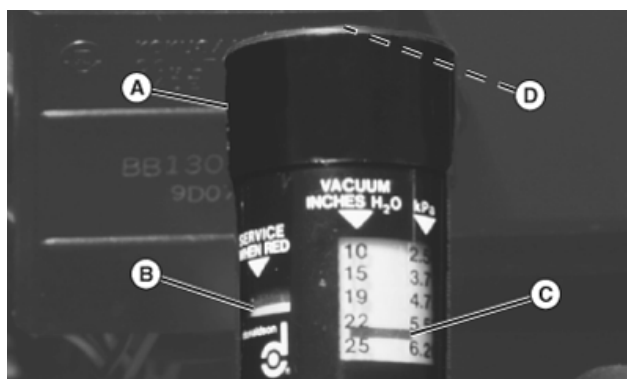
Contrôle du témoin d'encrassement du filtre à air

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Relever la plate-forme du fauteuil ou déposer le couvercle de la batterie.

NOTE: Le témoin ne fonctionne pas correctement si son boîtier en plastique est endommagé.



TCT010634—UN—21MAR14



TCAL43352—UN—14MAR13

3. Contrôler le témoin d'encrassement du filtre à air (A).
 - Si la fenêtre du témoin (B) est jaune, ceci indique qu'aucun entretien supplémentaire du filtre à air n'est nécessaire.
 - Le filtre à air doit être remplacé si la fenêtre du témoin est rouge.
 - L'échelle d'aspiration (C) du témoin indique le niveau d'obstruction des éléments de filtre à air.
4. Appuyer sur le bouton en caoutchouc (D) sur la partie supérieure du boîtier pour réinitialiser le témoin.
5. Abaisser la plate-forme du fauteuil ou poser le couvercle de la batterie.

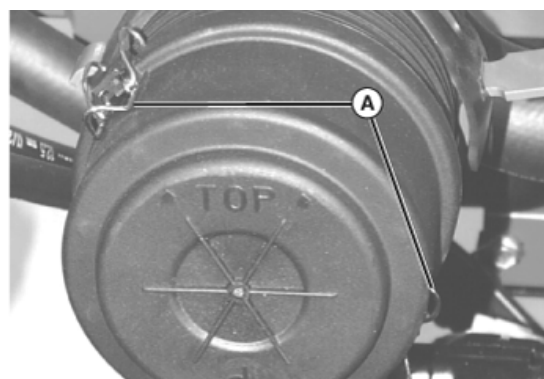
Entretien des éléments de filtre à air

IMPORTANT: Lors du fonctionnement de la machine par grandes chaleurs ou dans d'autres conditions difficiles, contrôler quotidiennement le témoin d'encrassement du filtre à air.

- Ne jamais faire tourner le moteur lorsque les éléments du filtre à air ne sont pas montés.
- Ne pas laver le filtre en papier.
- Ne pas essayer de nettoyer l'élément en papier en le tapant contre un autre objet.
- Ne pas nettoyer l'élément à l'air comprimé.

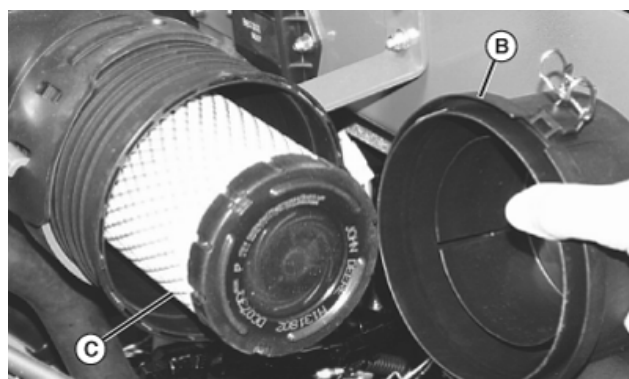
Élément principal du filtre à air

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser le moteur refroidir.
3. Lever la plate-forme du fauteuil.



TCAL43353—UN—14MAR13

4. Déverrouiller les loquets à ressort (A) et les décrocher du logement du filtre à air.



TCAL43354—UN—14MAR13

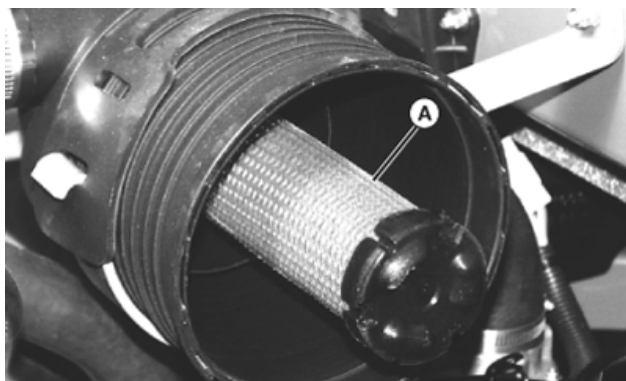
5. Déposer le couvercle du filtre à air (B).
6. Déposer l'élément principal (C) et le mettre au rebut.
7. Poser un élément principal neuf.

Entretien du moteur

8. Poser le couvercle du filtre à air, en s'assurant que le mot "TOP" (haut) est orienté vers le haut.
9. Réinitialiser le témoin d'encrassement du filtre à air.
10. Démarrer le moteur et le laisser tourner au régime maximum à vide pendant 1 minute.
11. Arrêter le moteur. Contrôler le témoin d'encrassement du filtre à air:
 - Si le regard du témoin reste jaune, le filtre à air est prêt à l'emploi.
 - Si le regard du témoin devient rouge, remplacer l'élément de sécurité du filtre à air.

Élément de sécurité du filtre à air

1. Déposer le couvercle du filtre à air.
2. Déposer l'élément principal du filtre à air.



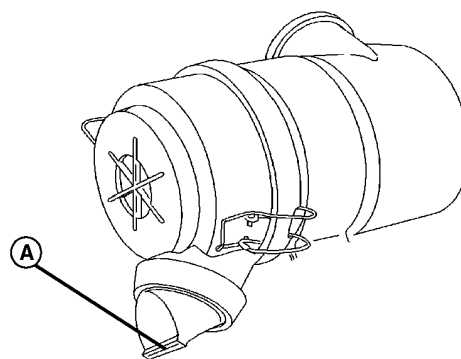
TCAL43355—UN—14MAR13

3. Déposer l'élément de sécurité du filtre à air (A) et le mettre au rebut.
4. Poser un élément de sécurité du filtre à air neuf.
5. Poser l'élément principal du filtre à air.
6. Poser le couvercle du filtre à air, en s'assurant que le mot "TOP" (haut) est orienté vers le haut.
7. Abaisser la plate-forme du fauteuil.

Nettoyage du clapet de dépolluierage

IMPORTANT: Ne jamais faire tourner le moteur sans filtre à air, ni clapet de dépolluierage en caoutchouc.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Ouvrir le compartiment moteur.

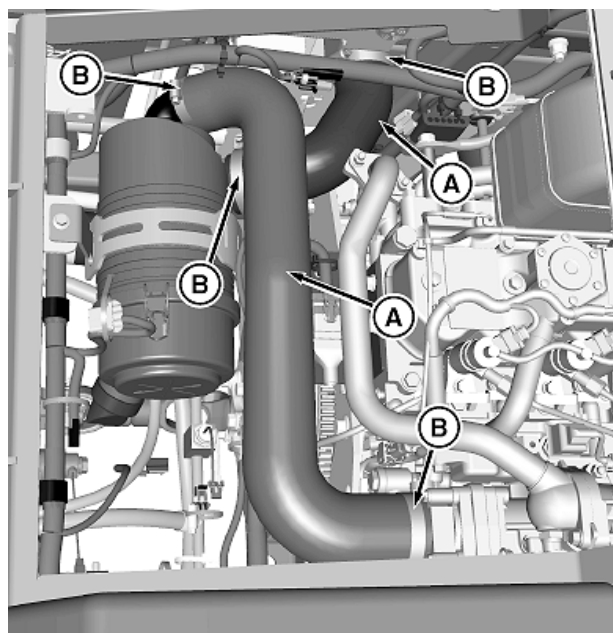


TCAL43356—UN—14MAR13

4. Comprimer le clapet de dépolluierage (A) pour le nettoyer. Déposer et remplacer en cas d'endommagement.

Vérification des flexibles et des colliers d'admission d'air

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Ouvrir le couvercle du moteur.



TCT009083—UN—04NOV13

4. Vérifier que les conduites d'admission d'air (A) ne sont pas endommagées ou fissurées. Remplacer si nécessaire.
5. Serrer les colliers de flexible (B).

Entretien du moteur

Contrôle des flexibles de radiateur et des colliers

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser le moteur refroidir.
3. Ouvrir le capot moteur.
4. Contrôler les deux flexibles de radiateur et le flexible de trop-plein pour la présence éventuelle de fissures ou de dommages. Remplacer si nécessaire.
5. Serrer les colliers de flexible de radiateur et de flexible de trop-plein, si nécessaire.
6. Fermer le capot moteur.

Liquide de refroidissement pour moteur diesel

Liquides de refroidissement moteur recommandés:

Utiliser de préférence les liquides de refroidissement pré-dilués suivants:

- John Deere Cool-Gard™ II
- John Deere Cool-Gard™ II PG

Les prémélanges de liquide de refroidissement Cool-Gard™ II ne sont pas tous disponibles dans tous les pays.

Utiliser le COOL-GARD II PG lorsqu'un liquide de refroidissement non toxique est nécessaire.

Autres liquides de refroidissement recommandés

Le liquide de refroidissement suivant est également recommandé:

- John Deere COOL-GARD™ II Concentrate mélangé à 40—60 % avec de l'eau de bonne qualité.

IMPORTANT: Pour mélanger un concentré de liquide de refroidissement avec de l'eau, la concentration du mélange doit être comprise entre 40% et 60%. Une concentration inférieure à 40 % ne contient pas suffisamment d'additifs pour la protection contre la corrosion. Une concentration supérieure à 60 % risque d'entraîner la formation de gel dans le liquide de refroidissement et des défaillances du système de refroidissement

Autres liquides de refroidissement

Il est possible d'utiliser d'autres liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol ou de propylène glycol s'ils répondent à l'une des caractéristiques suivantes:

- Prémélange de liquide de refroidissement conforme à la norme ASTM D6210
- Concentrés de liquide de refroidissement conforme à la norme ASTM D6210 dans un mélange de 40 à 60 % dans une eau de bonne qualité
- Prémélange de liquide de refroidissement conforme à la norme ASTM D3306
- Concentrés de liquide de refroidissement conforme à la norme ASTM D3306 dans un mélange de 40 à 60 % dans une eau de bonne qualité

Si aucun liquide de refroidissement conforme à une de ces caractéristiques n'est disponible, utiliser un liquide de refroidissement concentré ou pré-dilué qui contient un minimum des propriétés chimiques et physiques suivantes:

- Formulé avec un ensemble d'additifs de bonne qualité sans nitrite.
- Protège les parties métalliques du circuit de refroidissement (fonte, alliages d'aluminium et alliages de cuivre, comme le laiton) de la corrosion.

Qualité de l'eau

La qualité de l'eau est essentielle à l'efficacité du circuit de refroidissement. De l'eau distillée, désionisée ou déminéralisée est recommandée pour le mélange avec le concentré de liquide de refroidissement à l'éthylène glycol.

Périodicité de vidange du circuit de refroidissement

Vidanger et rincer le circuit de refroidissement, puis le remplir de liquide de refroidissement neuf aux intervalles prescrits (variables en fonction du liquide utilisé).

Lorsqu'un liquide de refroidissement COOL-GARD™ II ou COOL-GARD™ II PG est utilisé, l'intervalle de vidange est de 6 ans ou 6000 heures de service.

En cas d'utilisation d'un autre liquide de refroidissement que COOL-GARD™ II ou COOL-GARD™ II PG, diminuer l'intervalle de vidange à 2 ans ou 2000 heures de service.

IMPORTANT: Ne jamais utiliser d'additifs d'étanchéité de circuit de refroidissement ni d'antigel contenant ce type d'additifs.

IMPORTANT: Ne pas mélanger des liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol et de propylène glycol.

IMPORTANT: Ne pas utiliser de liquide de refroidissement contenant des nitrites.

Entretien du moteur

Entretien en toute sécurité du circuit de refroidissement



TCAL42226—UN—08MAR13

⚠ ATTENTION: Le radiateur est chaud et peut causer des brûlures. La pression accumulée peut causer une projection du liquide de refroidissement lorsque le bouchon du radiateur est retiré:

- Arrêter le moteur et le laisser refroidir.
- Ne pas enlever le bouchon tant que le radiateur et le moteur ne sont pas suffisamment froids pour pouvoir les toucher à main nue.
- Desserrer lentement le bouchon jusqu'au premier cran pour éliminer la pression. Déposer ensuite le bouchon.

Contrôle du niveau du liquide de refroidissement

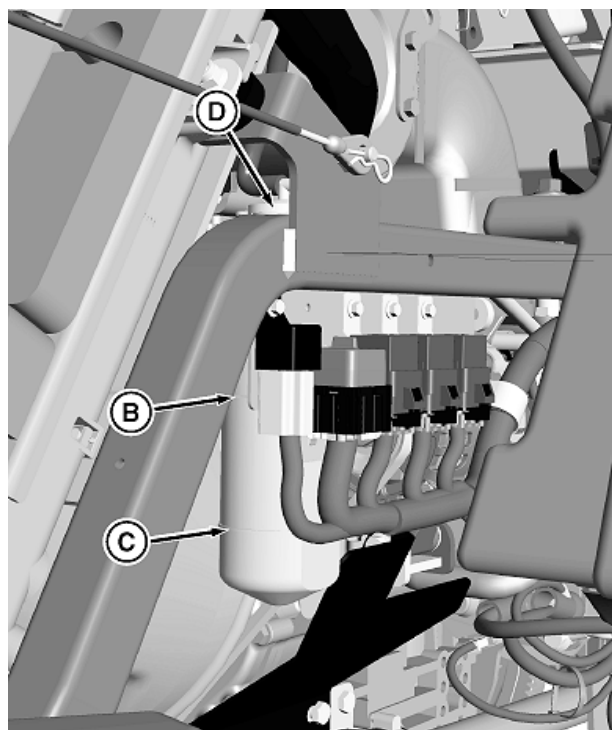
IMPORTANT: L'utilisation d'un mélange de liquide de refroidissement incorrect peut endommager le radiateur:

- Ne pas faire fonctionner le moteur avec de l'eau pure.
 - Ne pas dépasser un mélange de 50% de liquide de refroidissement et d'eau.
 - Les radiateurs et blocs-moteur en aluminium nécessitent un antigel à base d'éthylène glycol approuvé.
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
 2. Laisser le moteur refroidir. Ouvrir le capot moteur.



TCAL43359—UN—14MAR13

3. Ouvrir lentement et retirer le bouchon du radiateur (A) et vérifier que le liquide de refroidissement arrive jusqu'au goulot de remplissage.
4. Si le niveau du liquide de refroidissement est insuffisant, ouvrir l'évent de purge d'air du côté droit du radiateur, ajouter le liquide de refroidissement et fermer le robinet de purge.
5. Reposer le bouchon de radiateur.
6. Vérifier le vase d'expansion du liquide de refroidissement. S'assurer que le flexible de trop-plein n'entre pas en contact avec la partie inférieure du vase d'expansion.



TCT009084—UN—04NOV13

7. Le niveau du vase d'expansion de liquide de refroidissement doit être entre les lignes PLEIN (B) et BAS (C) à la température de service du moteur.

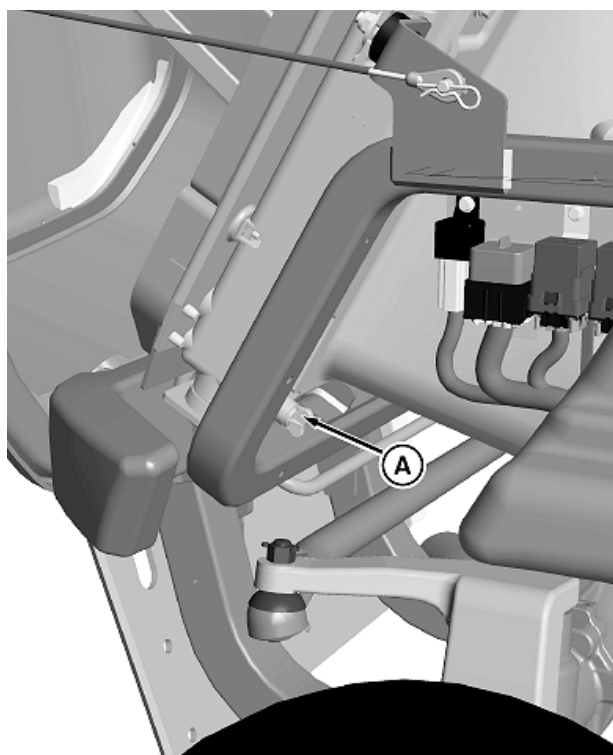
Entretien du moteur

- Retirer le bouchon (D) et ajouter du liquide de refroidissement si le niveau est bas.
- Vérifier l'état des flexibles et des colliers. Vérifier qu'il n'existe ni fuite ni connexion desserrée.

Entretien du circuit de refroidissement

Vidange du circuit de refroidissement

- Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
- Laisser le moteur refroidir.
- Ouvrir le capot moteur.
- Desserrer lentement le bouchon du radiateur jusqu'au premier cran pour dissiper la pression.



TCT009085—UN—04NOV13

- Ouvrir la soupape de vidange du radiateur (A) située au bas du radiateur, sous le pare-chocs arrière. Vidanger le liquide de refroidissement dans une cuvette.
- Une fois le liquide de refroidissement vidangé, fermer la soupape de vidange du radiateur.
- Rincer le circuit de refroidissement.

Rinçage du circuit de refroidissement

- Vidanger le circuit de refroidissement et ajouter du produit de nettoyage de John Deere pour circuit de refroidissement, du produit de rinçage rapide Quick

Flush de John Deere ou un autre produit équivalent. Remplir le circuit d'eau propre. Suivre les instructions sur le récipient.

- Poser le bouchon du radiateur et le serrer.
- Mettre le moteur en marche et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de service.
- Arrêter le moteur.
- Ouvrir la soupape de vidange du radiateur. Vidanger immédiatement le circuit de refroidissement, avant que la rouille et les saletés ne se déposent.
- Fermer la soupape de vidange du radiateur.
- Remplir le circuit de refroidissement avec de l'eau propre et répéter l'opération de rinçage jusqu'à ce que le circuit soit propre.
- Vidanger le circuit et le remplir de liquide de refroidissement.

Remplissage du circuit de refroidissement

IMPORTANT: L'utilisation d'un mélange de liquide de refroidissement incorrect peut endommager le radiateur:

- Ne pas faire fonctionner le moteur avec de l'eau pure.
- Ne pas dépasser un mélange de 50% de liquide de refroidissement et d'eau.
- Les radiateurs et blocs-moteur en aluminium nécessitent un antigel à base d'éthylène glycol approuvé.

- Une fois que le moteur et le circuit de refroidissement sont froids, dévisser le bouchon du radiateur jusqu'au premier cran pour dissiper toute la pression. Appuyer légèrement sur le bouchon et le tourner dans le sens anti-horaire pour le retirer.

- Remplir le circuit de refroidissement.
 - La capacité du circuit de refroidissement est comme suit:

Circuit de refroidissement Valeur prescrite

1550 — Capacité. 7,1 l (7.5 qt)
1570, 1575, 1580 et 1585 — Capacité 7,6 l (8.0 qt)

- Dans certaines régions, une protection contre des températures plus basses peut être nécessaire. Voir l'étiquette sur le bidon d'antigel ou consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir les dernières informations et recommandations.
 - Il est possible d'ajouter un produit d'étanchéité pour le circuit de refroidissement John Deere ou un produit équivalent dans le radiateur pour colmater les fuites. NE PAS utiliser d'autres additifs dans le circuit de refroidissement.
- Démarrer le moteur et surveiller le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur. Si nécessaire, faire l'appoint de liquide de refroidissement jusqu'à l'orifice de remplissage.

Entretien du moteur

4. Poser le bouchon du radiateur et le serrer. Faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement.
5. Arrêter le moteur et le laisser refroidir.
6. Ajouter du liquide de refroidissement, si nécessaire, dans le vase d'expansion.
7. Vérifier l'état des flexibles et des colliers. Vérifier qu'il n'existe ni fuite ni connexion desserrée.

NOTE: Le vase d'expansion du liquide de refroidissement est utilisé pour récupérer le trop-plein du radiateur, et reste environ à moitié plein durant le fonctionnement. Le liquide de refroidissement est refoulé dans le radiateur, au besoin, après le refroidissement du circuit.

Entretien du filtre à carburant (1550)

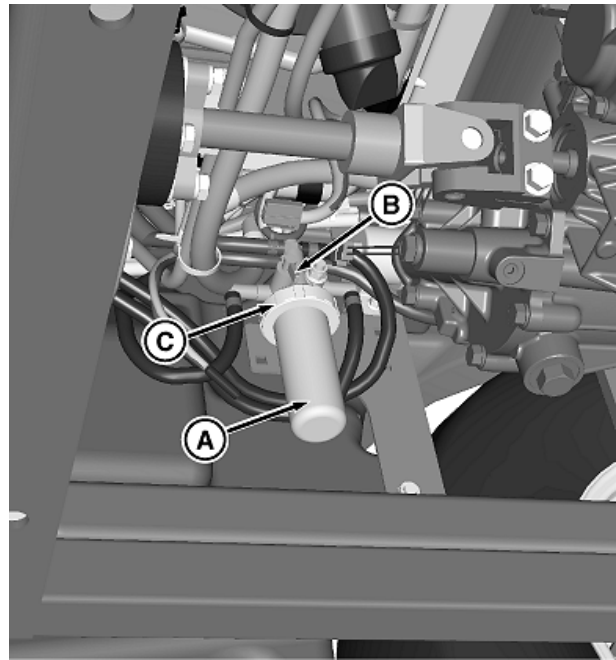
⚠ ATTENTION: Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables:

- Ne pas fumer lors de la manipulation du carburant.
- Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Arrêter le moteur avant d'effectuer toute opération d'entretien.
- Laisser refroidir le moteur avant d'effectuer tout entretien.
- Travailler dans un endroit bien aéré.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé.

NOTE: Changer le filtre lorsque le niveau de carburant est bas.

Contrôle

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Ouvrir le couvercle du moteur.



TCT008013—UN—29JUL13

4. Repérer la cuvette de sédimentation du filtre à carburant (A) sur le côté gauche du moteur.
5. La présence d'eau dans la cuvette de sédimentation est indiquée par un anneau flottant rouge qui monte à partir du fond.

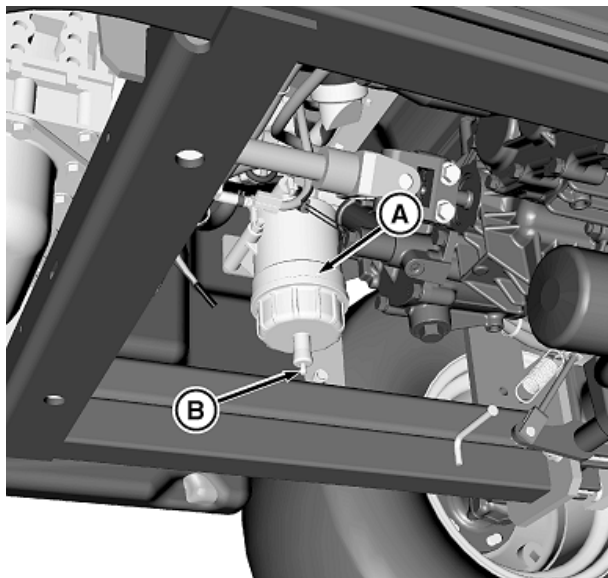
Nettoyage et remplacement

1. Fermer le robinet de carburant (B) en le tournant jusqu'à l'horizontale.
2. Desserrer le collier (C) pour extraire la cuve et le filtre. Mettre le filtre au rebut.
3. Nettoyer la cuvette et installer un filtre neuf.
4. Poser la cuvette et le collier. Serrer le collier à la main.
5. Ouvrir le robinet d'arrêt du carburant en tournant le levier jusqu'à la verticale (illustration).
6. Amorcer le circuit d'alimentation à l'aide du levier d'amorçage sur la pompe de carburant.
7. Démarrer le moteur et vérifier qu'il n'y a pas de fuites.

Vidange du séparateur d'eau (1570, 1575, 1580, 1585)

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.

Entretien du moteur



TCT008014—UN—29JUL13

3. Repérer la cuvette de sédimentation du filtre à carburant (A) sur le côté gauche du moteur.
4. La présence d'eau dans la cuvette de sédimentation est indiquée par un anneau flottant rouge qui monte à partir du fond.
5. Si de l'eau est présente, desserrer le robinet de vidange (B) au bas du vase d'expansion et vidanger l'eau.
6. Fermer le robinet de vidange (B).

Remplacement du filtre à carburant (1570, 1575, 1580, 1585)

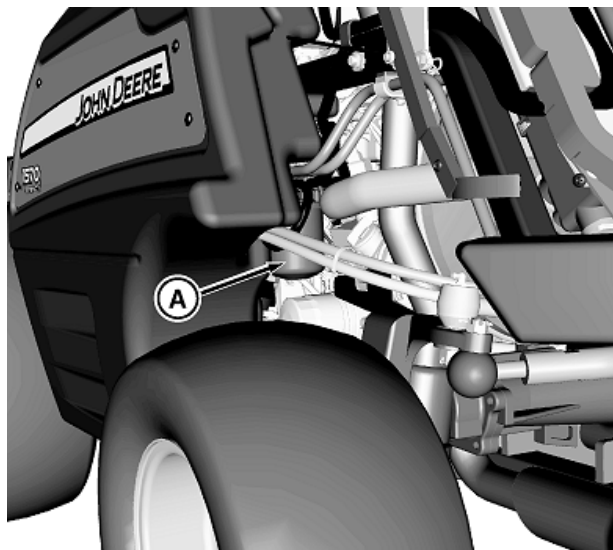
⚠ ATTENTION: Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables:

- Ne pas fumer lors de la manipulation du carburant.
- Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Arrêter le moteur avant d'effectuer toute opération d'entretien.
- Laisser refroidir le moteur avant d'effectuer tout entretien.
- Travailler dans un endroit bien aéré.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé.

NOTE: Changer le filtre lorsque le niveau de carburant est bas.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.

3. Ouvrir le couvercle du moteur.
4. Mettre le robinet d'arrêt de carburant, situé sur le séparateur d'eau, en position OFF (arrêt).



TCT008015—UN—29JUL13

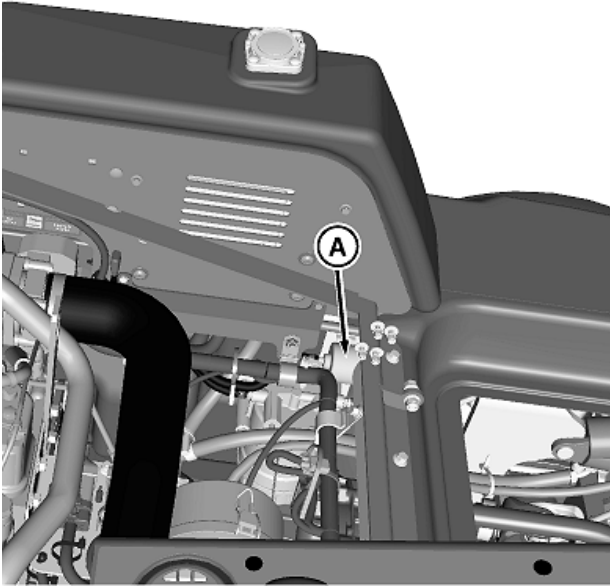
5. Visser le filtre à carburant (A) dans le sens antihoraire pour le déposer.
6. Appliquer un film de carburant propre sur le joint du filtre neuf.
7. Poser un nouveau filtre à carburant.
8. Tourner le robinet d'arrêt de carburant en position ON (marche).
9. Démarrer le moteur et vérifier qu'il n'y a pas de fuites.

Amorçage du circuit d'alimentation

NOTE: Il peut être nécessaire d'amorcer le circuit d'alimentation après une panne de carburant ou un remplacement du filtre à carburant.

1. S'assurer que la machine est sur une surface de niveau, pas sur une pente.
2. Mettre le contacteur de prise de force sur arrêt.
3. Abaisser les équipements au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.
5. Retirer la clé de contact.

Entretien du moteur



TCT009484—UN—11DEC13

La pompe de gavage électrique est située sous le fauteuil, sur le côté gauche de la machine.

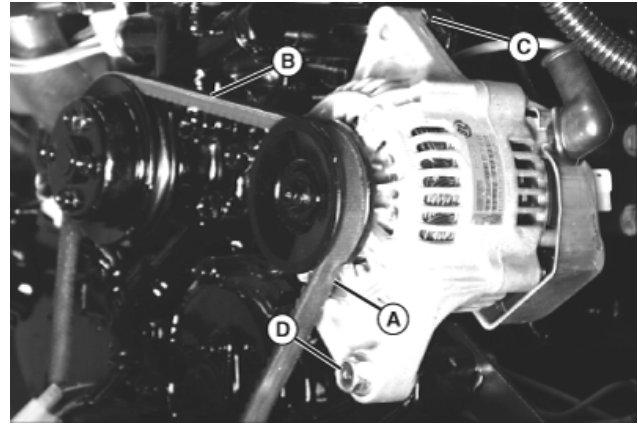
6. Mettre le contacteur de démarrage sur la position de MARCHE pendant 2 minutes avant de démarrer le moteur. La pompe (A) à carburant met le carburant sous pression et dissipe tout l'air du circuit.
7. Démarrer le moteur. Si le moteur ne démarre pas, répéter l'étape précédente.

Contrôle et réglage de la courroie d'alternateur

⚠ ATTENTION: Les doigts, les cheveux longs et les vêtements amples peuvent être happés par des pièces en rotation. Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le poste de conduite, pour régler ou effectuer l'entretien de la machine.

Contrôle de la tension de courroie

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser le moteur refroidir.
3. Ouvrir le capot moteur.



TCAL43368—UN—14MAR13

4. Contrôler la courroie d'alternateur (A).
 - Contrôler l'état d'usure, d'endommagement et d'étirement de la courroie lorsqu'elle est montée sur le moteur.
 - Appuyer avec un doigt sur la courroie approximativement à mi-chemin de la distance qui sépare les poulies de l'alternateur et de la pompe à eau, en (B). La courroie doit fléchir dans les limites de la distance prescrite. Régler la tension de la courroie si elle est insuffisante ou excessive.

Valeur prescrite

Courroie d'alternateur — Flèche . . . 10-15 mm (3/8 – 1/2 in)

Réglage de la tension de la courroie

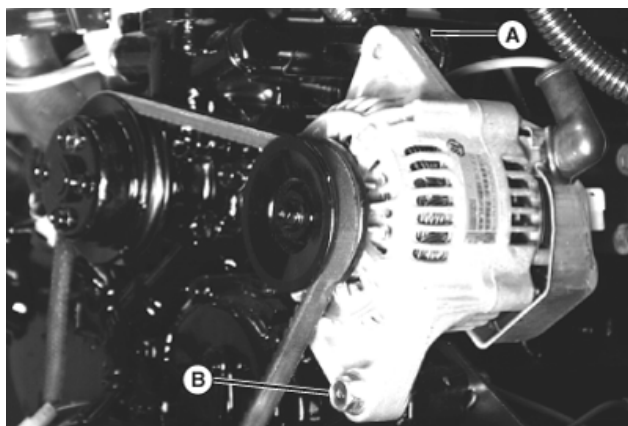
1. Desserrer la vis de réglage (C).
2. Desserrer la vis de fixation de l'alternateur (D).
3. Appliquer une pression vers l'extérieur sur le carter de l'alternateur.
4. Serrer la vis de réglage (C) et la vis de fixation (D).
5. Contrôler la tension de la courroie.
6. Fermer le capot moteur.

Remplacement de la courroie d'alternateur

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de brûlure au contact des surfaces chaudes. Le moteur, ses composants et les liquides sont chauds si le moteur a tourné. Laisser le moteur refroidir avant d'effectuer un entretien ou de travailler à proximité du moteur et de ses composants.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section sécurité.)
2. Laisser le moteur refroidir.
3. Ouvrir le capot moteur.

Entretien du moteur



TCAL43369—UN—14MAR13

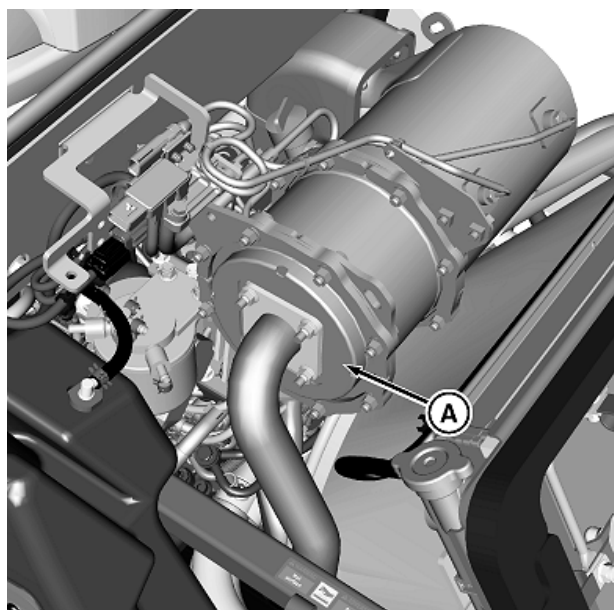
4. Desserrer la vis de réglage (A).
5. Desserrer la vis de fixation de l'alternateur (B).
6. Pousser l'alternateur vers l'intérieur, en direction du moteur, pour dissiper la tension de la courroie.
7. Déposer la courroie d'alternateur usée de la machine.

NOTE: Il peut être nécessaire de déposer la vis de réglage de l'alternateur pour détendre assez la courroie afin de la déposer des poulies.

8. Poser une courroie neuve sur les poulies du moteur et de l'alternateur, en la faisant passer sur les pales du ventilateur.
9. Régler la tension de la courroie d'alternateur.
10. Fermer le capot moteur.

Entretien du filtre à gaz d'échappement

⚠ ATTENTION: Selon les lois ou réglementations nationales, fédérales et/ou locales américaines, les cendres du filtre à gaz d'échappement peuvent être classées comme déchets dangereux. Les déchets dangereux doivent être éliminés en conformité avec les lois et réglementations nationales, régionales et locales applicables concernant l'élimination des déchets dangereux. Seul un prestataire de services qualifié est habilité à retirer les cendres du filtre à gaz d'échappement. Voir le concessionnaire agréé local pour la manipulation et l'élimination des cendres du filtre à gaz d'échappement.



TCT010611—UN—28FEB14

Le filtre à gaz d'échappement (A) est conçu pour retenir les cendres résiduelles issues de la non-combustion des additifs utilisés dans les huiles de lubrification du carter-moteur et le carburant. Lorsque les niveaux de cendres augmentent, la capacité de stockage de la suie est réduite. Les performances du moteur peuvent être réduites en raison d'une augmentation de la contre-pression du circuit d'échappement. Les cendres résiduelles doivent être éliminées du filtre. Pour éliminer les cendres, la procédure consiste à retirer le filtre à gaz d'échappement de la machine et à le faire nettoyer par un équipement spécialisé ou à remplacer le filtre à gaz d'échappement.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne PAS essayer de retirer le filtre à gaz d'échappement de la machine. Contacter le concessionnaire agréé pour retirer le filtre d'échappement aux fins d'élimination des cendres ou de remplacement.

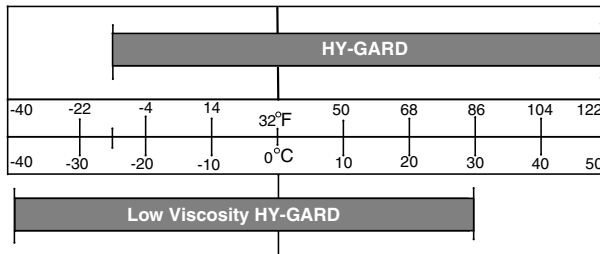
Le non-respect des méthodes d'élimination des cendres approuvées peut enfreindre les lois nationales, fédérales

Entretien du moteur

et locales américaines relatives aux déchets dangereux,
et entraîner des dommages du filtre à particules
susceptibles d'annuler la garantie relative au contrôle
des émissions du filtre à gaz d'échappement diesel.

Entretien de la transmission

Huile du carter-pont



TCAL43372—UN—14MAR13

NOTE: Le carter-pont est rempli en usine d'huile de transmission John Deere HY-Gard® (J20C). **NE PAS mélanger les huiles.**

Utiliser uniquement l'huile de transmission HY-GARD® (J20C).

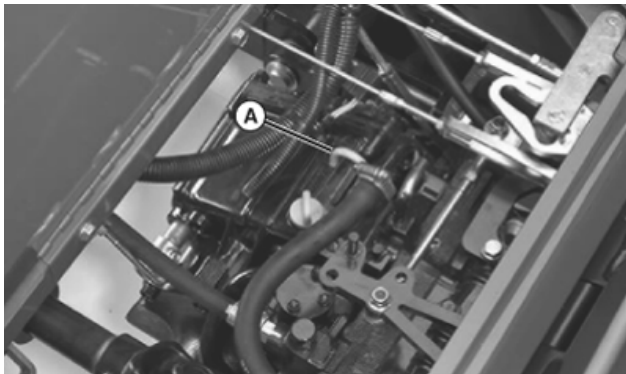
NE PAS utiliser d'huile pour transmissions automatiques de type "F".

L'huile de transmission John Deere HY-GARD® (J20C) est spécialement conçue pour assurer une protection maximum contre l'usure mécanique, la corrosion et la formation de mousse.

IMPORTANT: Si les températures de fonctionnement sont inférieures à -18 °C (0°F), utiliser l'huile faible viscosité HY-GARD® (J20D) pour éviter d'endommager la transmission.

Vérification du niveau d'huile du carter-pont

1. Faire tourner le moteur pendant 30 secondes avant de contrôler le niveau d'huile du carter-pont.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
3. Ouvrir la trappe d'entretien sur la plate-forme du conducteur.



TCAL43373—UN—14MAR13

4. Repérer la jauge (A) située sur le haut du carter-pont.
5. Retirer et essuyer la jauge d'huile avec un chiffon.
6. Insérer la jauge d'huile complètement dans le boîtier du carter-pont et la retirer de nouveau.
7. L'huile doit atteindre la plage de XXX de la jauge d'huile. Ajouter de l'huile dans le carter-pont si le niveau n'est pas indiqué sur la jauge d'huile. Retirer l'huile si le niveau est trop élevé.
8. Remettre la jauge d'huile en place et fermer la trappe d'entretien. Si de l'huile est ajoutée, contrôler le niveau d'huile après avoir conduit la machine.

Vidange de l'huile et remplacement du filtre du carter-pont

⚠ ATTENTION: Un liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et causer de graves lésions, y compris la gangrène.

- Relâcher la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou d'autres conduites sous pression.
- Pour rechercher les fuites, utiliser un morceau de carton. N'exposer ni les mains ni le corps à des fluides sous haute pression.
- Serrer tous les raccords avant de rétablir la pression.

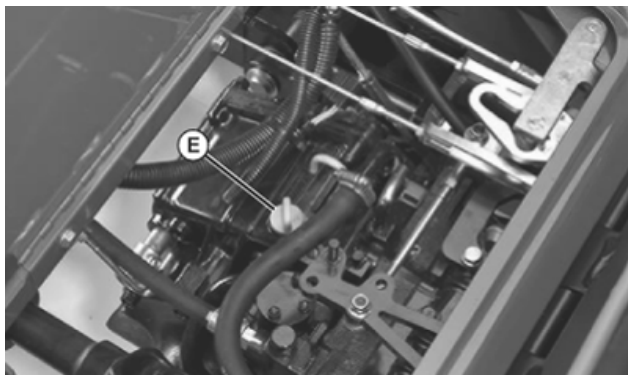
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Abaisser tous les équipements au sol.
3. Placer une cuvette de vidange sous le carter-pont.

Entretien de la transmission



TCAL43374—UN—14MAR13

4. Éliminer les débris et retirer les bouchons de vidange (A, B et D) des emplacements illustrés ci-dessus. Faire la vidange du carter-pont.
5. Déposer le filtre à huile du carter-pont (C) et laisser le carter-pont se vidanger. Nettoyer le flasque de fixation du filtre à huile à l'aide d'un chiffon propre.
6. Lubrifier le joint du filtre à huile neuf avec quelques gouttes d'huile du carter-pont, et poser le filtre sur le flasque de fixation. Serrer le filtre de 1/2 à 3/4 de tour après qu'il a touché le flasque.
7. Remettre les bouchons de vidange en place.



TCAL43375—UN—14MAR13

8. Relever la trappe d'entretien et déposer le bouchon de remplissage d'huile du carter-pont (E).
9. Remplir le carter-pont avec de l'huile recommandée jusqu'à ce que le niveau soit en haut des marques XXX de la jauge d'huile. La capacité à sec du carter-

pont est indiquée ci-dessous, mais une vidange d'huile peut nécessiter une quantité moindre. Ne pas trop remplir.

Valeur prescrite

Carter-pont (2RM) — Capacité 8,5 l (9 qt)
Carter-pont (4RM - 1550, 1570) — Capacité 8,7 l (9.2 qt)
Carter-pont (4RM - 1575, 1580, 1585)
— Capacité 10,0 l (10.5 qt)

10. Faire fonctionner la machine, en actionnant alternativement les pédales de marche avant et de marche arrière pour purger l'air du carter-pont. Arrêter la machine et contrôler à nouveau le niveau d'huile.

Réglage des pédales de marche avant et de marche arrière

Régler les pédales de marche avant et de marche arrière pour s'assurer que la transmission hydrostatique fonctionne dans la plage complète de vitesse.

Contrôle de la course des pédales de marche avant et de marche arrière

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Appuyer à fond sur la pédale de marche avant.
3. Mesurer la distance entre la partie inférieure de la pédale et le panneau de plancher. La partie inférieure de la pédale doit être à la distance prescrite du panneau de plancher. Si tel n'est pas le cas, régler la course de la pédale.

Valeur prescrite

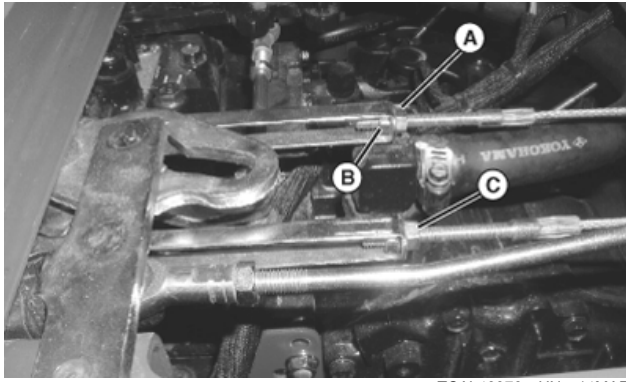
Pédale de marche avant/de marche arrière au panneau de plancher
— Distance 12,5 mm (0.5 in)

4. Répéter les étapes 2 et 3 pour la pédale de marche arrière.

Réglage de la course de pédale de marche avant et de marche arrière

1. Ouvrir la trappe d'entretien.

Entretien de la transmission



TCAL43376—UN—14MAR13

2. Desserrer les écrous (A et B) de la tringlerie de la pédale de marche avant.
3. Faire tourner les écrous avec l'extrémité de câble jusqu'à ce que la distance entre le panneau de plancher et le bas de la pédale de marche avant soit conforme aux valeurs prescrites, la pédale étant complètement enfoncée.

Valeur prescrite

Pédale de marche avant/de marche arrière au panneau de plancher

— Distance 12,5 mm (0.5 in)

4. Serrer les écrous (A et B).
5. Répéter la procédure pour la tringlerie de la pédale de marche arrière (C).

Réglage du point mort du carter-pont

! ATTENTION: Ce réglage ne doit être effectué que par un technicien compétent et qualifié pour ce travail. Un réglage incorrect peut rendre la machine dangereuse.

Régler le point mort de la transmission pour assurer que la machine n'avance ni ne recule lorsque les pédales sont en position neutre.

1. Garer la machine sur une surface ferme et de niveau. Placer les commandes dans la position suivante:
 - Prise de force désengagée.
 - 4RM désengagées (suivant modèle).
 - Blocage du différentiel désengagé.
 - Équipement déposé ou la trappe d'entretien verrouillée.
 - Frein de stationnement serré.
 - Moteur arrêté.
 - Ouvrir la trappe d'entretien sur la plate-forme du conducteur.
2. Caler les pneus arrière et relever l'avant de la machine de sorte que les pneus avant soient

surélevées par rapport au sol. Placer les chandelles sous les côtés gauche et droit de l'essieu avant et abaisser la machine sur les chandelles.

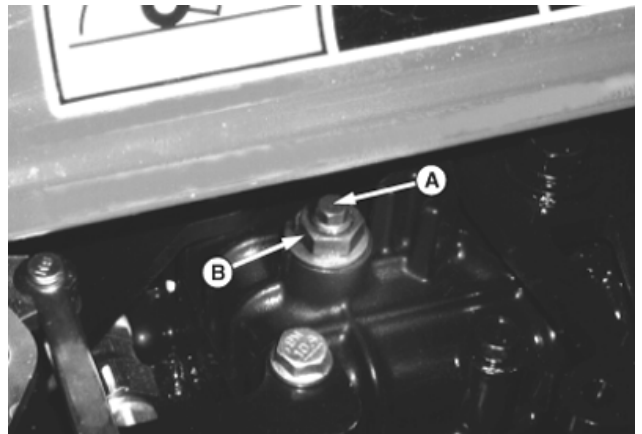
3. Si l'option 4RM est installée, soulever l'arrière de la machine de sorte que les pneus ne touchent pas le sol. Placer les chandelles sous les parties gauche et droite de l'essieu arrière et abaisser la machine sur les chandelles.

! ATTENTION: Ne pas relever ou abaisser l'équipement, enclencher les 4RM, le blocage du différentiel ou la prise de force durant le réglage. Tenir les personnes à l'écart de la machine pendant son fonctionnement.

Toujours relever les quatre roues par rapport au sol si l'option à 4RM est installée. Les 4RM sont toujours enclenchées et pousseront la machine hors des chandelles si l'un des pneus peut gagner de la traction.

Rester à l'écart des pneus tout en effectuant des réglages.

4. Démarrer le moteur. Desserrer le frein de stationnement.
5. Observer les roues et regarder si elles tournent vers l'avant ou vers l'arrière.
6. Actionner alternativement les pédales hydrostatiques de marche avant et de marche arrière et les laisser revenir au point mort. Vérifier de nouveau la rotation des pneus au point mort, indiquant qu'un réglage du point mort est nécessaire.



TCAL43377—UN—14MAR13

7. Ouvrir la trappe d'entretien de la plate-forme du conducteur. Repérer la vis de réglage du point mort (A) sur la partie supérieure du carter-pont.
8. Desserrer l'écrou de blocage (B).
9. Faire tourner la vis jusqu'à ce que les pneus s'arrêtent de pivoter.
10. Serrer l'écrou de blocage. Actionner les pédales d'entraînement hydrostatiques et les laisser revenir

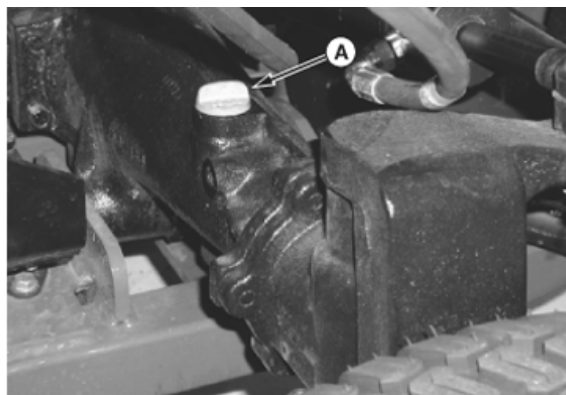
Entretien de la transmission

au point mort. Effectuer un nouveau réglage de la vis si nécessaire.

Huile 4RM

- L'huile de transmission John Deere GL-5 est recommandée.
- D'autres huiles peuvent être utilisées si elles satisfont les spécifications suivantes:
 - Classe API GL-5.

Contrôle du niveau d'huile du modèle 4RM

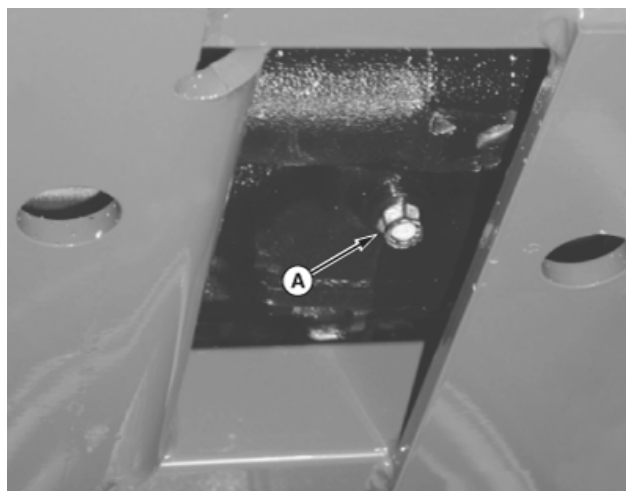


TCAL43378—UN—14MAR13

1. Ouvrir le capot moteur et repérer le bouchon de remplissage et la jauge d'huile pour essieu arrière (A) sur le côté droit de l'essieu arrière.
2. Dévisser le bouchon de remplissage et essuyer la jauge d'huile.
3. Reposer le bouchon de remplissage dans le carter d'essieu mais ne le visser pas.
4. Retirer la jauge d'huile et contrôler le niveau d'huile à l'aide de la jauge. Le niveau d'huile doit être dans la zone XXX de la jauge d'huile mais ne doit pas être au-dessus du repère supérieur.
5. Faire l'appoint d'huile, si nécessaire. Ne pas trop remplir.

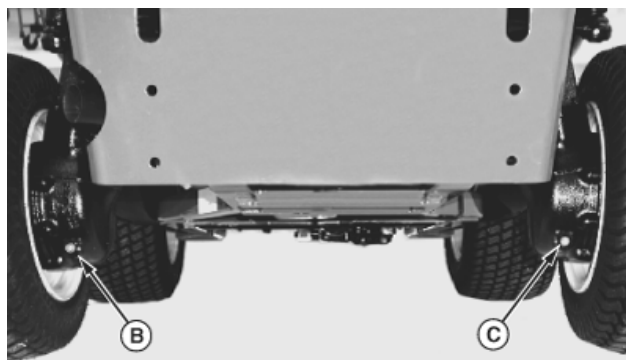
Vidange de l'huile du modèle 4RM

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Relever l'arrière de la machine de sorte que les roues soient surélevées par rapport au sol et faire reposer l'essieu arrière sur des chandelles.
3. Déposer les roues arrière de l'essieu.



TCAL43379—UN—14MAR13

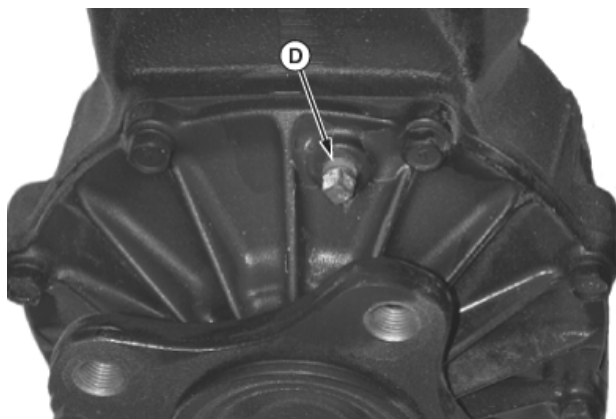
4. Placer une cuvette de vidange sous le centre du carter d'essieu arrière et retirer le bouchon de vidange.
5. Poser le bouchon de vidange central.



TCAL43380—UN—14MAR13

6. Retirer le bouchon de vidange du carter de réduction finale gauche (B) et laisser l'huile s'écouler.
7. Reposer le bouchon de vidange.
8. Répéter les étapes six et sept pour le carter droit (C).

Entretien de la transmission



TCAL43381—UN—14MAR13

9. Déposer la vis de purge d'air (D) de la partie supérieure gauche et droite du carter de réduction finale.
10. Remplir le carter de l'essieu arrière avec l'huile recommandée jusqu'à ce que de l'huile s'écoule des vis de purge d'air. Installer les vis de purge d'air et continuer à remplir l'essieu arrière jusqu'à ce que la quantité prescrite ait été versée. Ne pas trop remplir. Contrôler le niveau d'huile avec la jauge. Faire fonctionner la machine en mode 4RM et contrôler le niveau d'huile.

Valeur prescrite

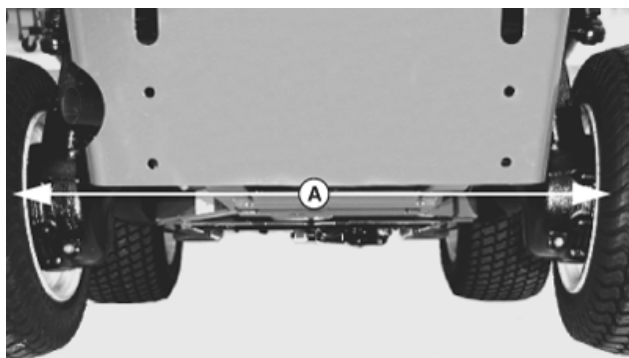
Huile du carter d'essieu arrière

— Capacité 2,1 l (2-1/4 qt)

Entretien de la direction et des freins

Réglage du pincement

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



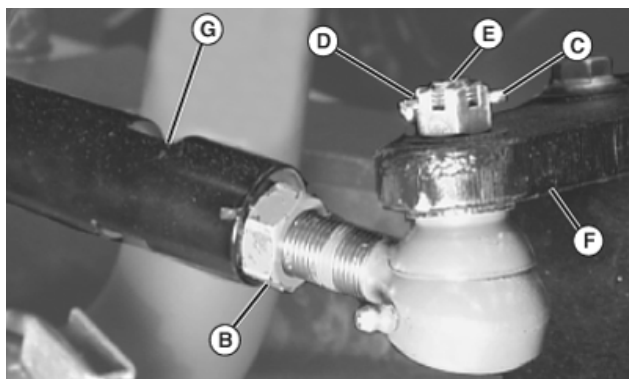
TCAL43382—UN—14MAR13

2. Mesurer la distance (A) entre les pneus arrière à l'arrière des pneus.
3. Mesurer la distance entre les pneus arrière à l'avant des pneus.
4. L'écartement des pneus (pincement) à l'avant doit être inférieur à l'écartement arrière, dans la fourchette des valeurs prescrites.

Valeur prescrite

Distance entre les pneus (pincement)

— Distance 3-9 mm (0.12-0.35 in)



TCAL43383—UN—14MAR13

5. Si le pincement nécessite un réglage, procéder comme suit:
 - a. Desserrer les écrous de blocage (B) des côtés gauche et droit aux extrémités des biellettes de direction. (L'écrou de blocage gauche a un filetage à gauche.)
 - b. Déposer la clavette (C) de l'écrou à créneaux dégagés de la biellette de direction (D) et déposer l'écrou.
 - c. Déposer le goujon de montage de la biellette de direction (E) du bras de direction (F).

- d. Faire pivoter le corps de la biellette de direction (G) pour ajuster le pincement, en maintenant le goujon de montage de la biellette de direction à la verticale lors du mouvement de la biellette.
- e. Installer le goujon de la biellette de direction dans le bras de direction et poser, sans serrer, l'écrou à créneaux dégagés sur le goujon.
- f. Mesurer à nouveau le pincement. Si la mesure est correcte, serrer l'écrou à créneaux dégagés et reposer la clavette. Poser les écrous de blocage sur les côtés gauche et droit de la machine.

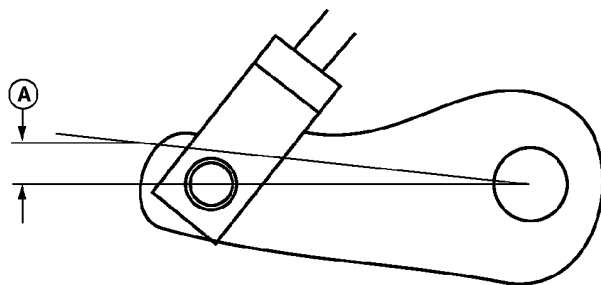
Réglage des freins



ATTENTION: Ce réglage ne doit être effectué que par un technicien compétent et qualifié pour ce travail. Un réglage incorrect peut rendre la machine dangereuse.

Contrôle du jeu libre des pédales de frein

1. Garer la machine en toute sécurité sur une surface de niveau. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Desserrer le frein de stationnement.
3. Déposer les ressorts de rappel des freins de la tringlerie.
4. Bloquer les freins de braquage et les pédales de frein principal vers le haut dans leur position la plus élevée.



TCAL43384—UN—14MAR13

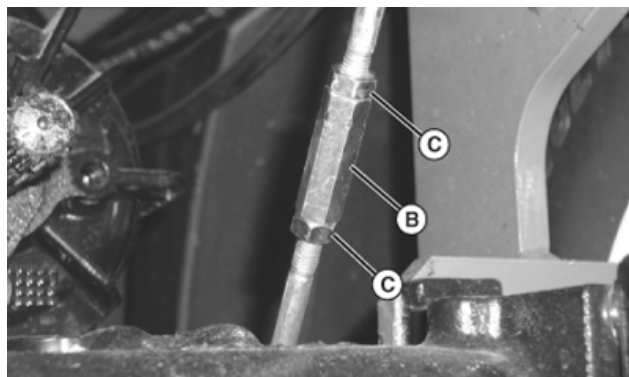
5. Contrôler le jeu du bras de came de frein (A). Le jeu doit être d'une compris dans la fourchette des valeurs prescrites, mesuré de l'extrémité du bras de came. Si le jeu est supérieure à 5 mm, régler les freins.

Valeur prescrite

Pédale de frein — Jeu 3-5 mm

Entretien de la direction et des freins

Réglage des freins



TCAL43385—UN—14MAR13

1. Repérer les tendeurs de réglage (B) sur les tirants sous la plate-forme du conducteur.
2. Desserrer les écrous de blocage (C) et régler les tendeurs jusqu'à ce le jeu de la came du frein soit dans la fourchette des valeurs prescrites.

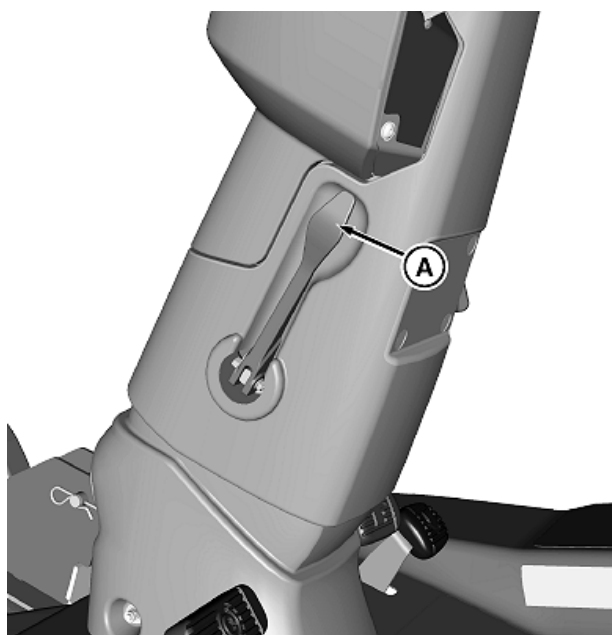
Valeur prescrite

Pédale de frein — Jeu 3-5 mm

3. Répéter l'opération pour le tirant sur l'autre côté de la machine, en maintenant un réglage homogène des pédales gauche et droite.
4. Serrer les écrous de blocage du tendeur.
5. Si les freins ne peuvent pas être réglés dans la plage des tendeurs, voir un concessionnaire John Deere.

Réglage de l'inclinaison/verrouillage de la colonne de direction

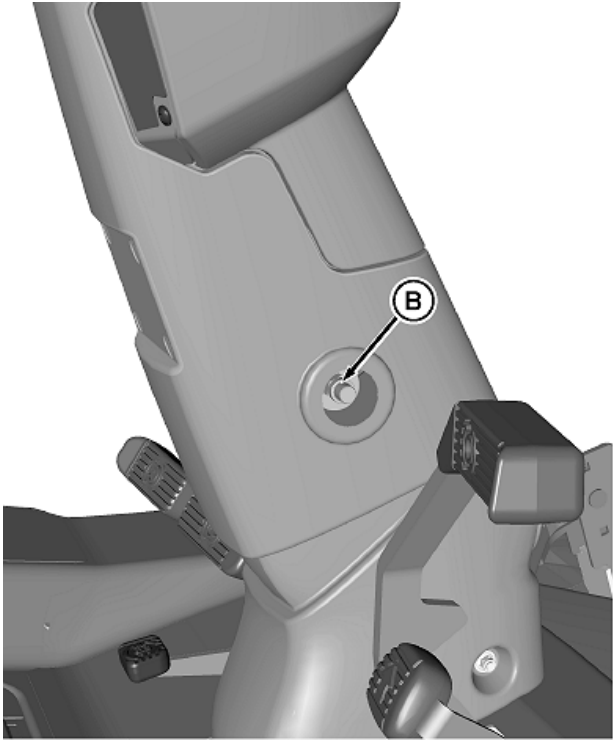
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement de la machine en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



TCT009086—UN—04NOV13

2. Tirer le levier (A) vers l'extérieur pour déverrouiller la colonne de direction.
3. Déplacer la colonne de direction vers l'avant ou l'arrière pour centrer la colonne de direction dans sa plage de déplacement.

NOTE: Une petite quantité de lubrifiant sec sur le levier de verrouillage-inclinaison permet de réduire la force requise pour déplacer le levier.



TCT009087—UN—04NOV13

4. Serrer l'écrou nylock (B) de la colonne de direction selon les préférences du conducteur, mais ne pas dépasser les valeurs prescrites.

Valeur prescrite

Écrou nylock de colonne de direction

— Couple de serrage 48 N.m (35 ft-lb)

Entretien de l'installation électrique

Entretien de l'installation électrique

AVERTISSEMENT: Les bornes de batterie, les cosses et les accessoires connexes contiennent du plomb et des dérivés de plomb, des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant entraîner le cancer et des complications préjudiciables à l'appareil reproductif. **Se laver les mains après avoir manipulé ces éléments.**

Entretien de la batterie en toute sécurité



TCAL42287—UN—08MAR13

! ATTENTION: L'électrolyte des batteries contient de l'acide sulfurique. Celui-ci est toxique et peut causer de graves brûlures:

- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Veiller à ne pas laisser de parties du corps non protégées.
- En cas d'ingestion d'électrolyte, consulter immédiatement un médecin.
- En cas de projection d'électrolyte dans les yeux, rincer immédiatement à l'eau pendant 15-30 minutes et consulter un médecin.
- En cas de projection d'électrolyte sur la peau, rincer immédiatement à l'eau et, si nécessaire, consulter un médecin.

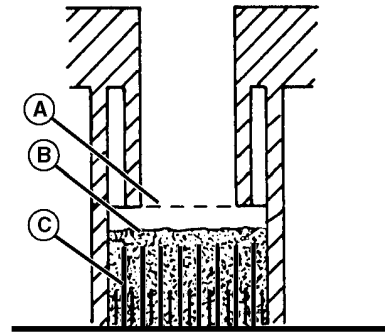
La batterie dégage des gaz explosifs et inflammables. Elle risque d'exploser:

- Ne pas fumer à proximité de la batterie.
- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Veiller à ce qu'aucun objet métallique n'établisse un contact direct entre les bornes de la batterie.
- Pour débrancher la batterie, retirer le câble négatif en premier.
- Rebrancher le câble négatif en dernier.

Vérification du niveau d'électrolyte dans la batterie

NOTE: Ajouter uniquement de l'eau distillée pour remplacer l'électrolyte de batterie.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Déposer les bouchons des éléments de batterie. S'assurer que les orifices de dégazage des capuchons ne sont pas obstrués.



TCAL41096—UN—18JAN13

3. Vérifier le niveau d'électrolyte. Le niveau d'électrolyte (B) doit se trouver approximativement à mi-chemin entre le bas de la goulotte de remplissage (A) et le haut des plaques (C).

IMPORTANT: Ne pas trop remplir la batterie. L'électrolyte pourrait déborder lors de la recharge de la batterie et causer des dégâts.

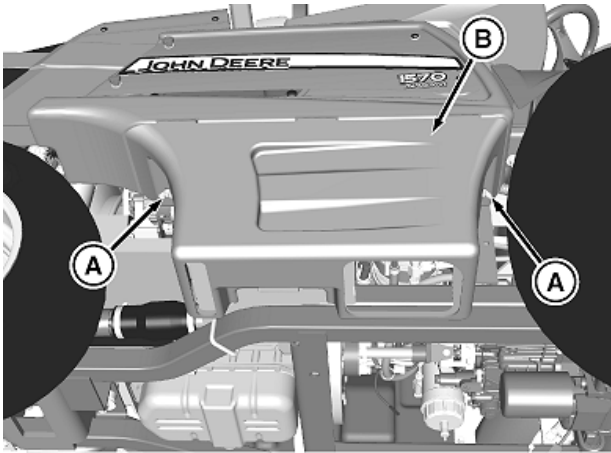
4. En cas de nécessité, ajouter uniquement de l'eau distillée.
5. Reposer les bouchons des éléments de batterie.

Dépose et repose de la batterie

Dépose

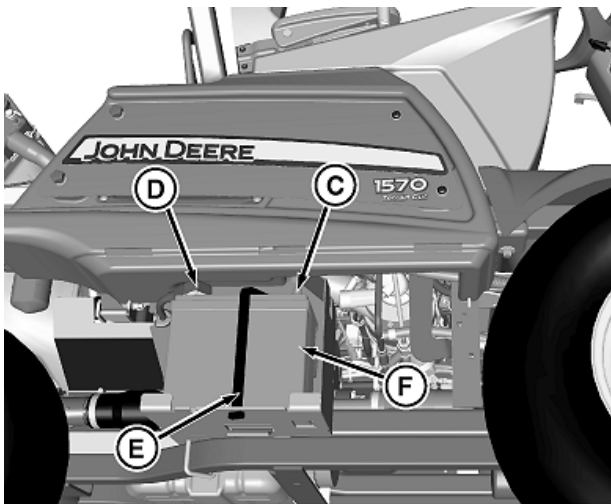
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

Entretien de l'installation électrique



TCT008205—UN—02AUG13

2. Déposer les deux écrous à ailettes (A) et le panneau de protection (B) de la batterie.



TCT008508—UN—20SEP13

3. Débrancher le câble négatif (–) de la batterie (C).
4. Rétracter le cache en plastique rouge (D) de la borne positive (+) de la batterie et débrancher le câble (+) de la borne de la batterie.
5. Déposer la sangle en caoutchouc (E) de la partie inférieure du support de retenue de la batterie.
6. Déposer la batterie (F) de la machine. Ne pas utiliser les bornes de la batterie pour soulever la batterie.

Repose

1. Poser la batterie en orientant la borne positive (+) vers l'arrière de la machine.
2. Poser la sangle en caoutchouc sur la partie inférieure du support de retenue de la batterie.
3. Poser le collier du câble positif (câble rouge) sur la borne positive (+) de la batterie. Tirer le couvercle en plastique rouge au-dessus du collier du câble positif.

4. Installer le collier du câble négatif (câble noir) sur la borne négative (–) de la batterie.
5. Pour éviter la corrosion, vaporiser du lubrifiant sur les bornes de la batterie.
6. Reposer place le panneau de protection de la batterie à l'aide de deux écrous à ailettes.

Nettoyage de la batterie et des bornes

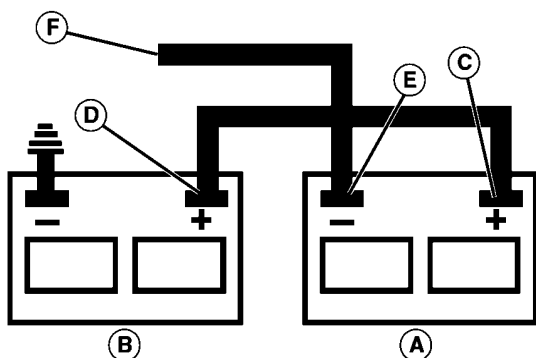
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Débrancher la batterie et la déposer.
3. Laver la batterie avec une solution de quatre cuillerées à soupe de bicarbonate de soude pour un gallon (env. 4 litres) d'eau. Veiller à ce que la solution ne pénètre pas dans les éléments de batterie.
4. Rincer la batterie à l'eau pure et sécher.
5. Nettoyer les bornes et les cosses de câble de batterie avec une brosse métallique jusqu'à ce qu'ils brillent.
6. Installer la batterie.
7. Fixer les câbles aux bornes de batterie, en commençant par le câble positif, avec des rondelles et des écrous.
8. Pour éviter la corrosion, vaporiser du lubrifiant sur les bornes de la batterie.

Entretien de l'installation électrique

Utilisation d'une batterie d'appoint

⚠ ATTENTION: La batterie dégage des gaz explosifs et inflammables. Elle risque d'exploser:

- Ne pas fumer à proximité de la batterie et la tenir à l'écart de toute flamme nue.
- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Ne pas charger une batterie gelée, ne pas la brancher sur une batterie d'appoint pour démarrer. Chauffer la batterie à 16 °C (60 °F).
- Ne pas brancher le câble d'appoint négatif (-) sur la borne négative (-) de la batterie déchargée. Le brancher à une masse adéquate à l'écart de la batterie déchargée.



TCAL42290—UN—08MAR13

A — Batterie d'appoint

B — Batterie du véhicule en panne

1. Brancher le câble d'appoint positif (+) sur la borne positive (+) (C) de la batterie d'appoint (A).
2. Brancher l'autre extrémité du câble positif (+) sur la borne positive (+) (D) de la batterie du véhicule en panne (B).
3. Brancher le câble d'appoint négatif (-) sur la borne négative (-) (E) de la batterie d'appoint.

IMPORTANT: La charge électrique de la batterie d'appoint peut endommager les composants de la machine. Ne pas brancher le câble d'appoint négatif sur le châssis de la machine. Ne le brancher que sur le bloc moteur.

Installer le câble de démarrage négatif à l'écart des pièces en mouvement du compartiment moteur, telles que les courroies et les pales du ventilateur.

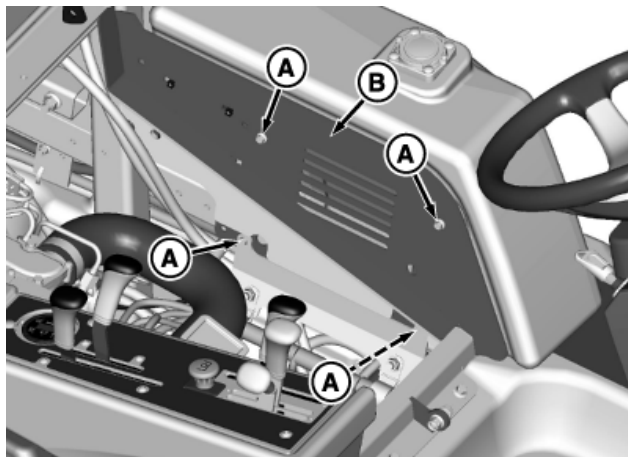
4. Brancher l'autre extrémité (F) du câble d'appoint négatif (-) sur un élément métallique du bloc moteur du véhicule en panne, à l'écart de la batterie.

5. Démarrer le moteur de la machine hors d'état de marche et le laisser tourner pendant plusieurs minutes.
6. Avec précaution, débrancher les câbles d'appoint exactement dans l'ordre inverse: le câble négatif en premier, puis le câble positif.

Vérification et remplacement des fusibles (1550)

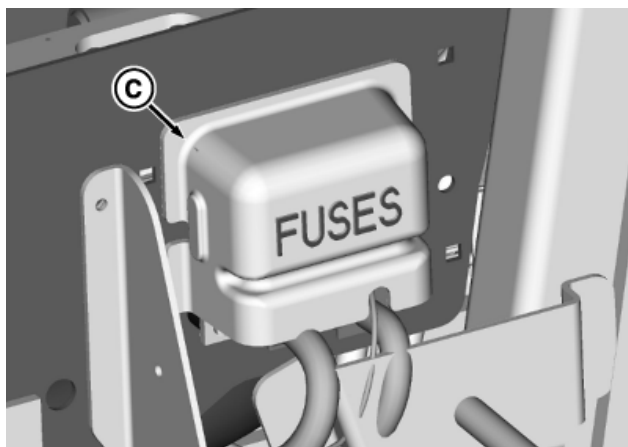
Remplacement du fusible principale

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Relever ou déposer la plate-forme du fauteuil.



TCT010635—UN—31MAR14

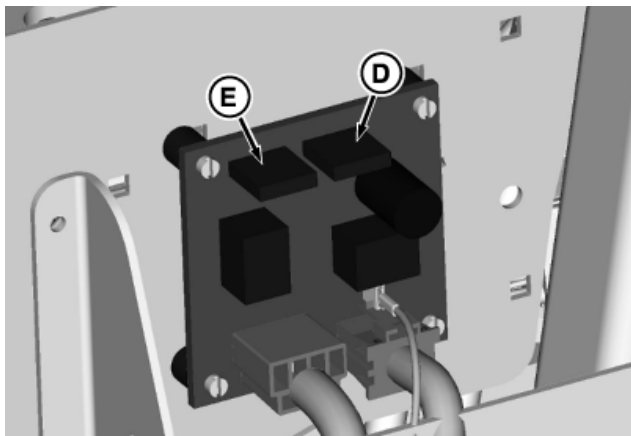
3. Déposer quatre vis (A) fixant le panneau (B) sur le côté gauche de la machine.
4. Déposer avec précaution le panneau pour repérer le boîtier de commande de distribution électrique.



TCT010636—UN—24MAR14

Entretien de l'installation électrique

5. Déposer le couvercle (C) du boîtier de commande de distribution électrique.

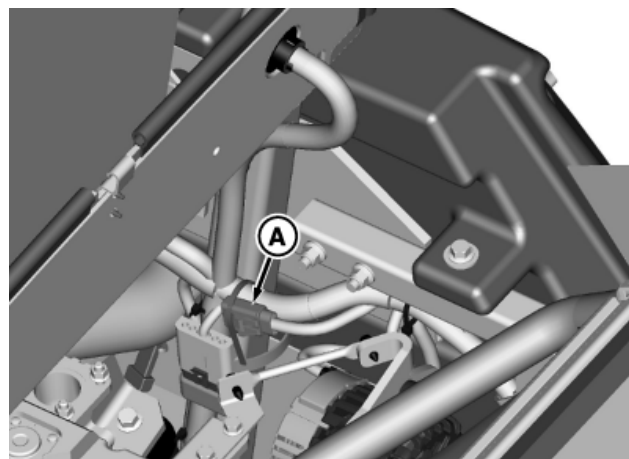


TCT010637—UN—24MAR14

6. Le fusible (D) de 15 A contrôle les projecteurs de travail à partir de la colonne de direction.
7. Le fusible (E) de 15 A contrôle toutes autres les fonctions électriques.
8. Tester les fusibles à l'aide d'un voltmètre ou d'un voyant de test et remplacer tout fusible grillé.
9. Poser le couvercle sur le boîtier de commande de distribution électrique.
10. Poser le couvercle sur le côté gauche de la machine en le fixant avec les quatre vis retirées auparavant.
11. Poser ou abaisser la plate-forme du fauteuil.
12. Fermer le capot du moteur.

Remplacement du fusible de la prise électrique de 12 V

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Ouvrir le couvercle du moteur.



TCT010617—UN—24MAR14

3. Repérer le fusible de la prise d'alimentation de 12 V (A) serré derrière le faisceau sur le côté droit.



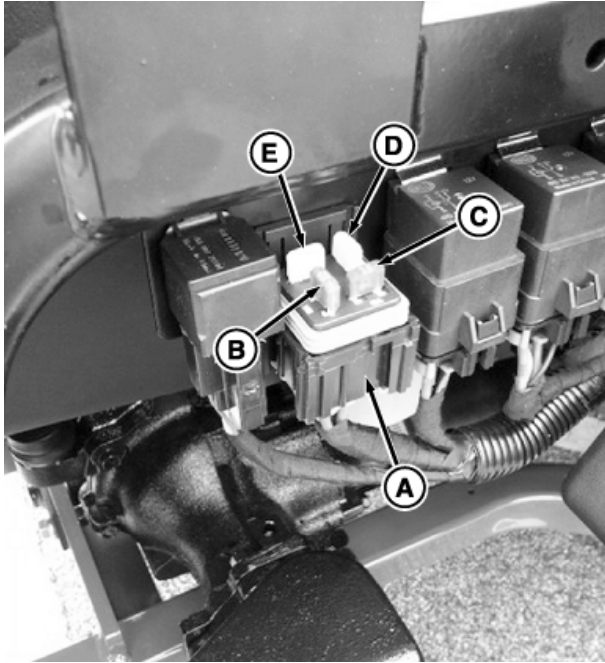
TCT010638—UN—24MAR14

4. Tirer sur la languette de verrouillage (B) et sortir la base du porte-fusible vers le bas du capuchon.
5. Tester le fusible en utilisant un voltmètre ou un voyant de test. Les deux côtés du fusible doivent être chauds avec le contacteur de démarrage en position RUN (marche).
6. Remplacer le fusible s'il est grillé (10 A).
7. Installer le porte-fusible dans le capuchon.
8. Fermer le capot du moteur.

Entretien de l'installation électrique

Vérification et remplacement des fusibles (1570, 1575, 1580, 1585)

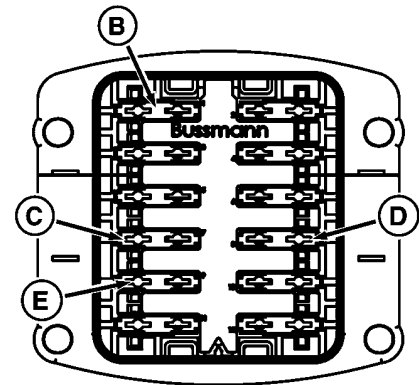
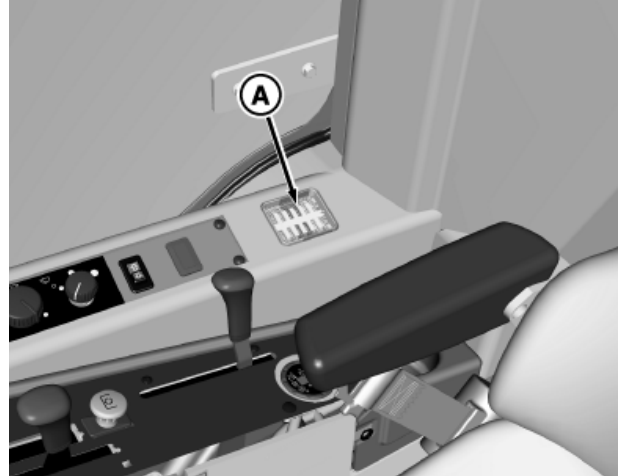
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Ouvrir le couvercle du moteur.



3. Repérer le boîtier de commande de distribution électrique (A) sur le côté droit du compartiment moteur.
4. Enlever le couvercle du boîtier de commande de distribution électrique.
5. Le fusible (B) de 10 A est destiné à la prise auxiliaire.
6. Le fusible (C) de 15 A est destiné au contrôleur du véhicule.
7. Le fusible (D) de 20 A est destiné à l'alimentation du contacteur de démarrage.
8. Le fusible (E) de 25 A est destiné au contrôleur du moteur.
9. Tester les fusibles à l'aide d'un voltmètre ou d'un voyant de test et remplacer tout fusible grillé.
10. Poser le couvercle sur le boîtier de commande de distribution électrique.
11. Fermer le capot du moteur.

Contrôle et remplacement des fusibles de la cabine (1575, 1585)

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



- A — Platine de fusibles**
B — Position 1 (20 A)
C — Position 7 (30 A)
D — Position 8 (20 A)
E — Position 9 (20 A)

2. Repérer le panneau de fusibles (A), juste à la droite du fauteuil.
3. Le fusible (B) est un fusible de 20 A et contrôle l'essuie-glace du pare-brise et la radio.
4. Le fusible (C) est un fusible de 30 A et contrôle les phares de travail, les clignotants/centrales clignotantes et le gyrophare (suivant équipement).
5. Le fusible (D) est un fusible de 20 A et contrôle le plafonnier et la soufflante droite.

Entretien de l'installation électrique

6. Le fusible (E) est un fusible de 20 A et contrôle la soufflante gauche.
7. Tester les fusibles à l'aide d'un voltmètre ou d'une lampe témoin et remplacer tout fusible grillé.
8. Remplacer les fusibles, au besoin.

Autres procédures d'entretien

Gazole

Utiliser un gazole correct pour ne pas altérer les performances du moteur et éviter les émissions trop importantes. Le non-respect des exigences relatives au carburant mentionnées ici peut annuler la garantie du moteur.

Pour obtenir des renseignements sur les caractéristiques du gazole disponible dans la région, consulter le distributeur de carburant local.

En général, les gazoles sont formulés pour répondre aux exigences inhérentes aux basses températures de la région dans laquelle ils sont commercialisés.

Les gazoles répondant à la norme ISO EN 590 ou ASTM D975 sont préconisés.

Propriétés requises du carburant

Dans tous les cas, le carburant utilisé doit avoir les caractéristiques suivantes:

Indice de cétane minimum de 45. Un indice de cétane supérieur à 50 est préférable, notamment si les températures sont inférieures à -20 °C (-4°F) ou si l'altitude dépasse 1500 m (5000 ft).

La **température limite de filtrabilité** (CFPP) doit être inférieure d'au moins 5 °C (9 °F) à la plus basse température attendue ou le **point de trouble** doit être inférieur à la plus basse température ambiante.

Pouvoir lubrifiant du carburant: doit se conformer à la norme ISO EN 590 ou ASTM D975.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! L'utilisation d'un additif de carburant incorrect risque d'endommager le dispositif d'injection de carburant des moteurs diesel.

En cas d'utilisation d'un gazole dont la capacité de lubrification est faible ou indéterminée, il est recommandé d'ajouter un conditionneur tel que le John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (conditionneur de qualité supérieure pour gazole) à la concentration spécifiée.

Teneur en soufre

- La qualité et la teneur en soufre du gazole doivent être conformes à toutes les réglementations existantes concernant les émissions de la région où le moteur est utilisé.
- Utiliser UNIQUEMENT du carburant Ultra Low Sulfur Diesel (ULSD) d'une teneur maximale en soufre de 0,0015 % (15 mg/kg).

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas mélanger de l'huile moteur diesel ni tout autre type d'huile de lubrification avec du gazole.

Utilisation de biogazole

Les biogazoles ne peuvent être utilisés que s'ils sont conformes à la dernière version des normes ASTM

D6751, ASTM D7467, EN14214 ou s'ils présentent des caractéristiques équivalentes.

La concentration maximum de biogazole actuellement admissible est un mélange à 7 % (connu aussi sous l'appellation B7) dans du gazole de pétrole.

Contactez un concessionnaire John Deere pour prendre connaissance de tout changement éventuel aux recommandations relatives à l'utilisation de biodiesel avec ce moteur diesel.

Manipulation et stockage du gazole

 **ATTENTION: Éviter les blessures! Manipuler le carburant avec précaution. Ne pas remplir le réservoir quand le moteur tourne.**

Ne pas fumer lors du remplissage ou de l'entretien du circuit d'alimentation.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas utiliser de récipients galvanisés—le gazole stocké dans des récipients galvanisés réagit au contact du revêtement en zinc du récipient, ce qui entraîne la formation de paillettes de zinc. Si le carburant contient de l'eau, un gel de zinc se forme également. Le gel et les paillettes de zinc bouchent très rapidement les filtres à carburant et causent des dommages aux injecteurs et pompes à carburant.

- Faire le plein à la fin de chaque journée afin d'éviter toute formation d'humidité par condensation et tout givrage par temps froid.
- Lorsque du carburant est stocké pour une longue période, ou si le stock de carburant est rarement renouvelé, ajouter du conditionneur de carburant pour le stabiliser et empêcher la condensation d'eau. Obtenir les références des produits recommandés auprès du fournisseur de carburant.

Autres procédures d'entretien

Remplissage du réservoir de carburant

⚠ ATTENTION: Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables :

- Arrêter le moteur avant de faire le plein.
- Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne pas fumer lors de la manipulation du carburant.
- Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Faire le plein de carburant à l'extérieur ou dans un endroit bien aéré.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé.
- Utiliser un récipient propre, non métallique et homologué pour éviter les décharges d'électricité statique.

IMPORTANT: Les saletés et de l'eau dans le carburant peuvent endommager le moteur:

- Nettoyer la goulotte du réservoir de carburant.
- Utiliser un carburant propre, frais et stabilisé.
- Faire le plein à la fin de chaque journée de travail pour éviter la condensation dans le réservoir de carburant.
- Utiliser un entonnoir non métallique avec une crépine en plastique lors du remplissage du réservoir de carburant ou d'un récipient.

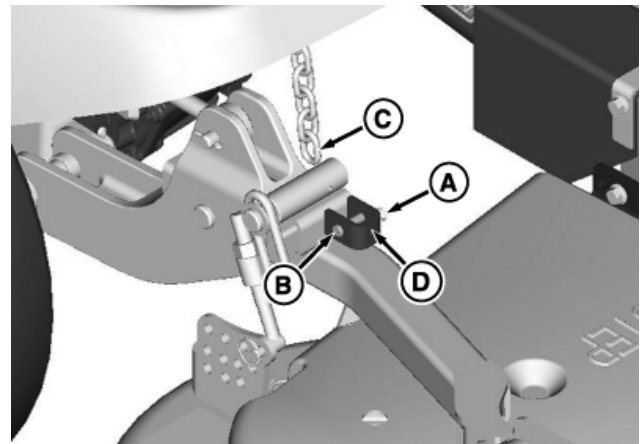
Faire le plein à la fin de la journée afin d'éviter toute condensation et tout givrage par temps froid.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Nettoyer la zone située autour du bouchon du réservoir de carburant.
4. Desserrer lentement le bouchon du réservoir pour dissiper toute pression éventuelle dans le réservoir.
5. Ne remplir le réservoir que jusqu'au rebord inférieur de la goulotte de remplissage. Ne pas trop remplir.
6. Remettre en place le bouchon du réservoir de carburant.
 - Modèles à essence: Tourner le bouchon jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Utilisation des loquets d'entretien

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Déverrouiller la chaîne d'entretien avant de déplacer la machine pour éviter des blessures éventuelles. La machine peut être instable lorsqu'elle est conduite sur un terrain en pente, à vitesse élevée, avec l'équipement avant relevé ou déposé. Conduire lentement et éviter de freiner brusquement lorsque l'équipement est relevé ou déposé. La prise de force continue de tourner après que l'équipement est relevé. Arrêter la prise de force lorsqu'elle n'est pas utilisée.

1. Arrêter la machine sur une surface de niveau, pas sur une pente.
2. Mettre le contacteur de prise de force sur arrêt.
3. Relever le carter de la tondeuse à la position la plus haute.
4. Serrer le frein de stationnement.
5. Arrêter le moteur et retirer la clé.
6. Avant de quitter le fauteuil du conducteur, attendre l'arrêt du moteur et de toutes pièces en mouvement.

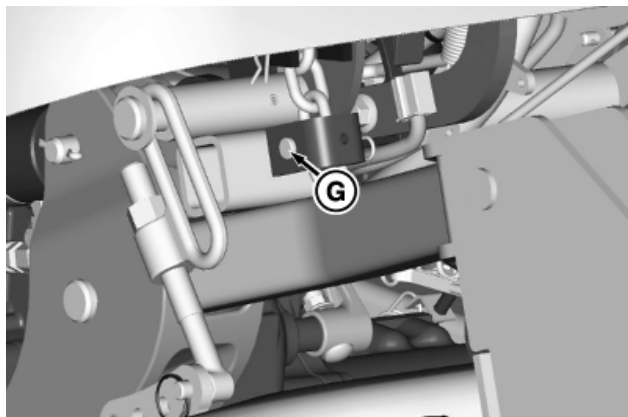


TCT010375—UN—20FEB14

7. Déposer la goupille élastique (A) et l'axe de chape (B) du bras de relevage de l'unité de coupe.
8. Insérer le maillon inférieur de la chaîne du loquet d'entretien (C) dans le support soudé (D) du bras de relevage de l'unité de coupe.

NOTE: La chaîne du loquet d'entretien comporte 7 maillons pour accommoder toutes les configurations. Sélectionner le maillon de chaîne qui assure l'ajustement le plus serré.

Autres procédures d'entretien



TCT010376—UN—20FEB14

9. Poser l'axe de chape (G) à travers le support et la chaîne et le fixer avec la goupille élastique.

Entretien du climatiseur de la cabine

NOTE: Le compresseur est rempli en usine d'huile moteur; aucun ajout d'huile n'est nécessaire.

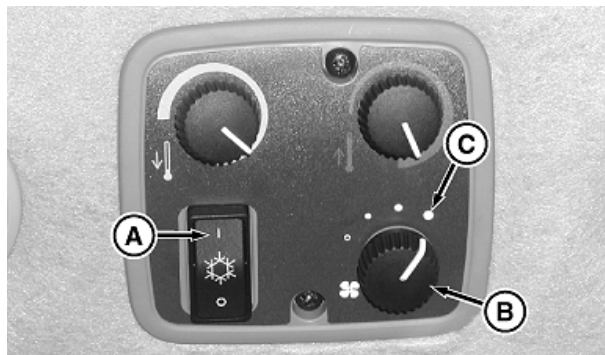
Contrôles du climatiseur

Vérifier les points suivants si le climatiseur ne fournit pas d'air frais ou s'il fonctionne de façon intermittente:

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Utiliser exclusivement le réfrigérant R134a. Un équipement spécial et certaines procédures sont nécessaires. Voir le concessionnaire John Deere.

NOTE: Il est normal qu'une petite quantité d'huile suinte de la partie inférieure avant du joint de l'arbre du compresseur.

1. Le patinage de l'embrayage du climatiseur d'une machine qui a été remise peut indiquer un blocage du compresseur.
 - Arrêter le moteur et mettre le contacteur de démarrage sur arrêt.
 - Relever le capot moteur et tourner le moyeu d'embrayage d'avant en arrière pour libérer le compresseur.



TCT008316—UN—13AUG13

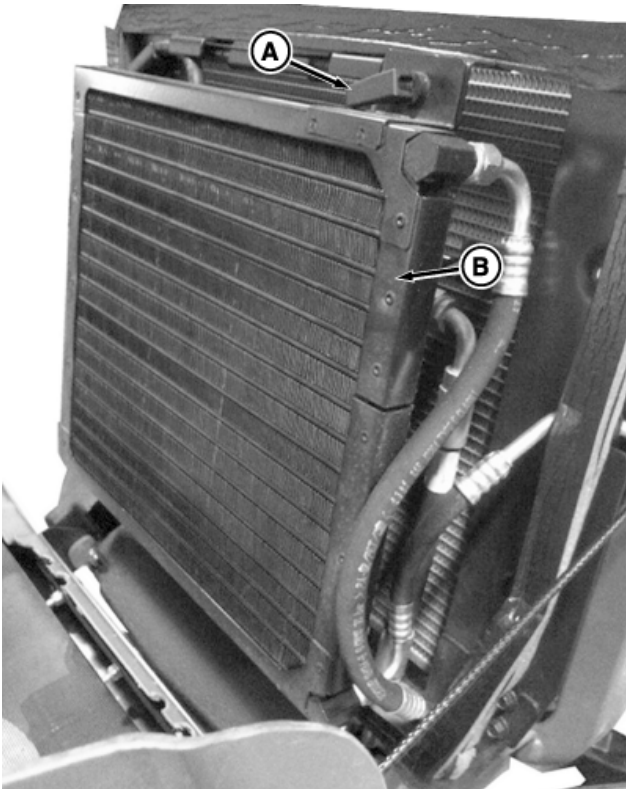
2. Faire tourner le moteur à 2000 tr/min. Appuyer sur la partie supérieure de l'interrupteur de la climatisation et du dégivrage (C) puis mettre le bouton de commande de la soufflante (B) en position régime élevé (A). Si le refroidissement est intermittent, nettoyer la calandre du capot moteur, le radiateur et le condenseur. Si ceci ne règle pas le problème, consulter le concessionnaire John Deere.
3. Vérifier que les filtres à air de la cabine ne sont pas encrassés. Si le problème persiste, consulter le concessionnaire John Deere.

Autres procédures d'entretien

Nettoyage du condenseur du climatiseur

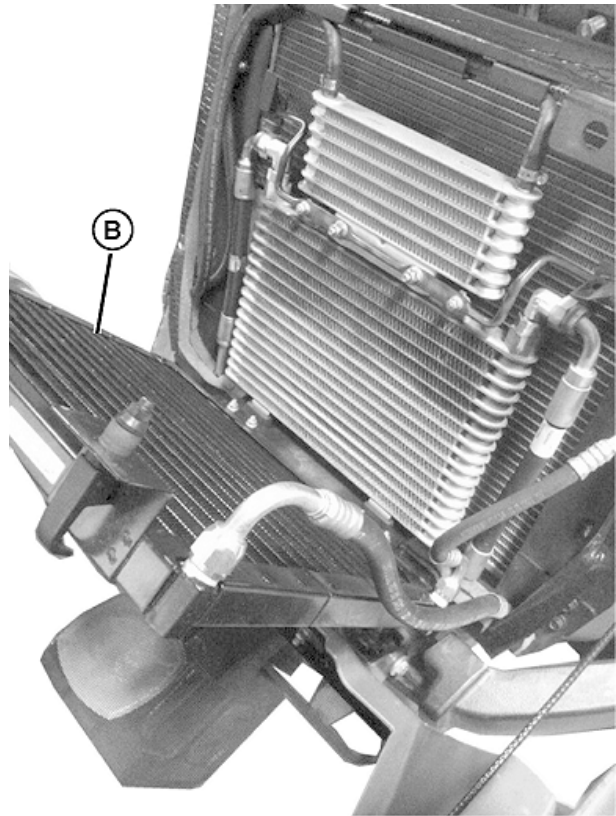
⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! L'air comprimé peut projeter les résidus à une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail.
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).



TCT007885—UN—21MAR14

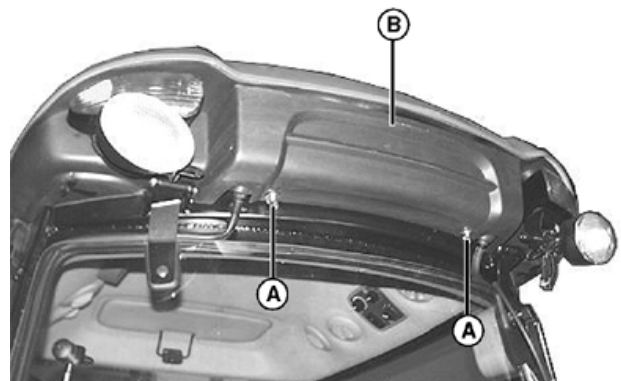
1. Tourner la poignée (A) vers le haut et vers l'avant de la machine pour déverrouiller le loquet de déblocage du condenseur du climatiseur (B).



TCT008317—UN—13AUG13

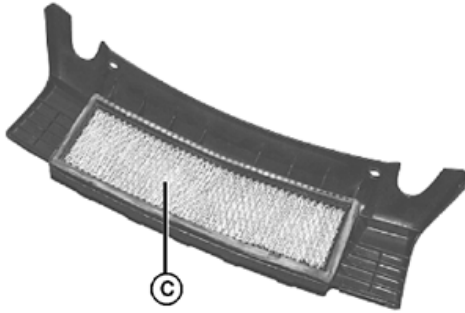
2. Basculer le condenseur du climatiseur (B) vers l'avant, comme illustré.
3. Contrôler le condenseur du climatiseur (B) pour s'assurer qu'il ne comporte ni débris ni saleté. Nettoyer le condenseur à l'aide d'une brosse ou de l'air comprimé.
4. Si un nettoyage plus intensif est nécessaire, nettoyer les deux côtés du condenseur avec de l'air comprimé ou de l'eau. Redresser toute ailette tordue.

Nettoyage du filtre à air de la cabine



LVAL13682—UN—08NOV10

Autres procédures d'entretien

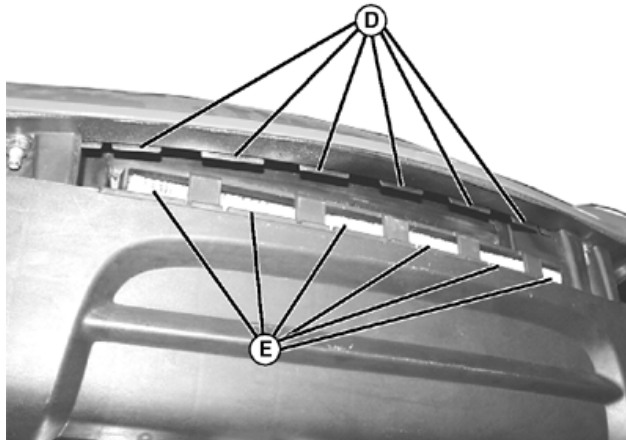


LVAL13683—UN—08NOV10

- A — Boulon à ailette (2 utilisés)
B — Embase du filtre
C — Filtre

1. Retirer les deux boulons à ailettes (A), les rondelles et la base du filtre (B).
2. Retirer le filtre (C) de la base du filtre et le nettoyer à l'air comprimé. Vérifier que le filtre n'est pas endommagé. Remplacer si nécessaire.
3. Installer le filtre sur sa base.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! S'assurer que les six languettes (D) situées sur le panneau du pavillon s'emboîtent bien dans les fentes (E) de la base du filtre.



LVAL13684—UN—08NOV10

- D — Languettes
E — Fentes

4. Poser la base du filtre en s'assurant que les six languettes (D) situées sur le panneau du toit sont logées dans les fentes (E) de la base du filtre. Fixer la base dans le panneau du pavillon avec deux rondelles et des boulons à oreilles.

Nettoyage et remise en état des surfaces métalliques

Nettoyage:

Respecter les procédures d'entretien automobile pour que les surfaces métalliques peintes du véhicule restent en bon état. Utiliser régulièrement une cire pour automobile de haute qualité pour que les surfaces peintes du véhicule soient comme à la sortie d'usine.

Élimination des petites rayures (rayure de surface):

1. Nettoyer soigneusement la zone à réparer.

IMPORTANT: Ne pas utiliser de pâte à poncer sur les surfaces peintes.

2. Utiliser de la pâte à polir pour automobile pour éliminer les rayures de surface.
3. Appliquer de la cire sur toute la surface.

Élimination des rayures profondes (métal ou apprêt à nu):

1. Nettoyer la zone à réparer avec de l'alcool isopropylique ou de l'essence minérale.
2. Utiliser un bâton de peinture de même couleur que la couleur d'usine pour combler les rayures; ces bâtons sont disponibles chez le concessionnaire agréé. Suivre les instructions d'utilisation et de séchage inscrites sur le bâton de peinture.
3. Lisser la surface à l'aide de pâte à polir pour automobile. Ne pas utiliser de polisseuse électrique.
4. Appliquer de la cire sur la surface.

Nettoyage des surfaces en plastique

IMPORTANT: Les surfaces en plastique de la machine peuvent se détériorer si elles ne sont pas correctement entretenues:

- Ne pas essuyer les surfaces en plastique lorsqu'elles sont sèches, pour éviter de les rayer.
- Utiliser un chiffon doux et propre (serviette de toilette, gant de lavage pour automobile).
- Ne pas utiliser de produits abrasifs, comme de la pâte à polir, sur les surfaces en plastique.

1. Rincer le capot et toute la machine à l'eau claire pour éliminer la saleté et les poussières qui peuvent rayer la surface.
2. Laver la surface à l'eau claire avec un savon liquide doux pour l'automobile.
3. Bien sécher pour éviter les traces d'eau.
4. Cirer la surface avec de la cire liquide pour automobile. Utiliser uniquement des produits dont

Autres procédures d'entretien

l'emballage comporte la mention "Sans produit abrasif".

IMPORTANT: Ne pas enlever la cire à l'aide d'une polisseuse électrique.

5. Polir à la main avec un chiffon doux et propre.

Contrôle de la pose du système de protection de la cabine en cas de retournement

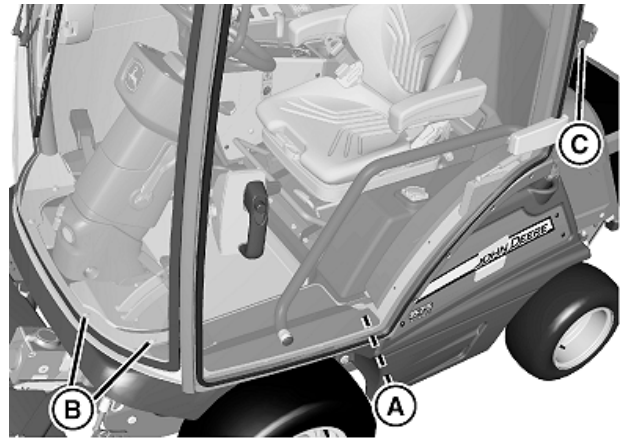
⚠ ATTENTION: Risques de blessures! Pour protéger le conducteur et conserver la certification de la structure ROPS:

- Ne pas remettre en état ou modifier l'arceau de sécurité.
- Toute modification de la structure ROPS doit être approuvée par le fabricant.

IMPORTANT: Éviter tout dommage ! S'assurer que toutes les pièces sont bien posées. Si le système de protection de la cabine est desserré ou déposé pour une quelconque raison, serrer les vis de montage aux valeurs prescrites.

La protection offerte par le système de protection de cabine est compromise si elle a subi des dégâts structurels, comme après un retournement, ou s'il a été modifié de manière quelconque par soudage, pliage, perçage ou découpage. Un système de protection de cabine endommagé ne doit pas être réutilisé: il doit être remplacé. Toute modification du système de protection de la cabine doit être approuvée par le fabricant.

1. Lorsque la pose d'équipement sur la machine nécessite le desserrage ou la dépose du système de protection de la cabine, les vis de montage doivent être resserrées au couple prescrit.
2. Contrôler le couple de serrage de la boulonnerie du système de protection de la cabine toutes les 500 heures ou après un remplacement.



TCT008318—UN—13AUG13

3. Soulever le tapis de sol en caoutchouc (A) afin d'accéder à la boulonnerie.
4. Contrôler les deux emplacements de la boulonnerie de montage avant (B).
5. Contrôler la boulonnerie du pivot de fixation (C).
6. Serrer la boulonnerie de fixation à 260 N.m (192 lb.-ft.).
7. Répéter la procédure de l'autre côté de la cabine.

Dépose et repose des roues avant

⚠ ATTENTION: Déposer les roues avec précaution.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et soutenir la machine en toute sécurité avec des chandelles.
- Bloquer l'avant et l'arrière des roues non relevées afin d'empêcher tout mouvement de la machine.
- La roue peut être lourde ou difficile à manipuler lors de la dépose.

Relevage de l'avant de la machine

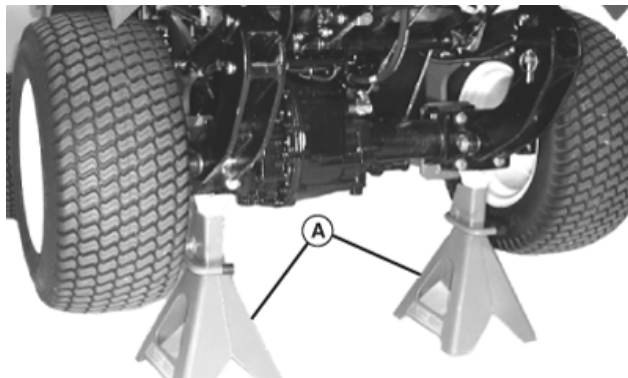
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Déposer l'équipement de la machine.
3. Caler les roues arrière.

Autres procédures d'entretien



TCAL43399—UN—14MAR13

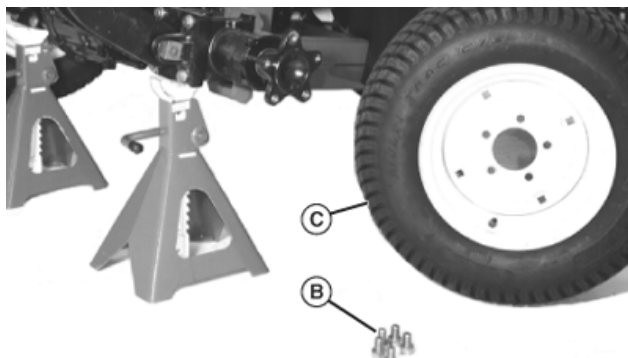
- À l'aide d'un cric placé sous le châssis derrière la roue avant, soulever la machine jusqu'à ce que la roue avant ne touche plus le sol. Ne pas utiliser le cric sur le carter-pont; le filtre à huile pourrait être endommagé.



TCAL43400—UN—14MAR13

- Poser les chandelles (A) sous les côtés gauche et droit de l'essieu avant.

Dépose des roues avant



TCAL43401—UN—14MAR13

- Déposer les boulons des roues avant (B), les rondelles et la plaque de renforcement.
- Déposer les roues avant (C) de l'essieu avant.

Pose des roues avant

⚠ ATTENTION: Déposer les roues avec précaution.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et soutenir la machine en toute sécurité avec des chandelles.
- Bloquer l'avant et l'arrière des roues non relevées afin d'empêcher tout mouvement de la machine.
- La roue peut être lourde ou difficile à manipuler lors de la dépose.



TCAL43402—UN—14MAR13

- Poser les roues sur les moyeux de l'essieu avec les corps de valve (A) dirigés vers l'extérieur. Vérifier qu'une rondelle est posée sur chaque boulon de roue (B) et poser les boulons dans la plaque de renforcement, la roue et l'essieu.

- Serrer les boulons de roue avant aux valeurs prescrites à l'aide d'une clé dynamométrique.

Valeur prescrite

Boulons des roues avant

— Couple de serrage 225 N.m (165 lb-ft)

- Abaisser la machine au sol et retirer le cric.
- Enlever les cales des roues arrière.
- Contrôler le couple de serrage des boulons de roue:
 - Après avoir conduit la machine sur 30 m (100 ft) en effectuant des changements de direction.
 - Au bout de 3 à 10 heures d'utilisation.
 - Régulièrement, au cours des 100 premières heures d'utilisation.

Autres procédures d'entretien

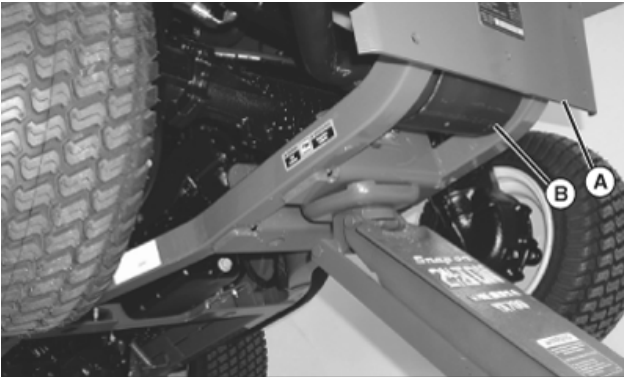
Dépose et repose des roues arrière

⚠ ATTENTION: Déposer les roues avec précaution.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et soutenir la machine en toute sécurité avec des chandelles.
- Bloquer l'avant et l'arrière des roues non relevées afin d'empêcher tout mouvement de la machine.
- La roue peut être lourde ou difficile à manipuler lors de la dépose.

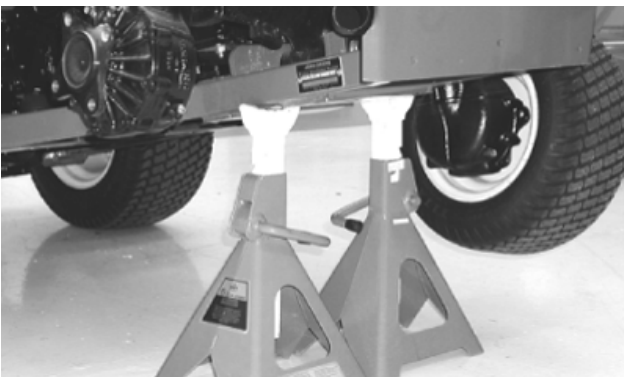
Relevage de l'arrière de la machine

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL43403—UN—14MAR13

2. À l'aide d'une chandelle posée au centre du châssis arrière, soulever la machine jusqu'à ce que les roues arrière ne touchent plus le sol. Autrement, la plaque du cadre arrière (A) peut être utilisée en tant que point de levage, mais faire attention à ne pas endommager le silencieux (B).



TCAL43404—UN—14MAR13

3. Poser les chandelles sous les côtés gauche et droit de l'essieu arrière.
4. Abaisser la machine sur les chandelles.

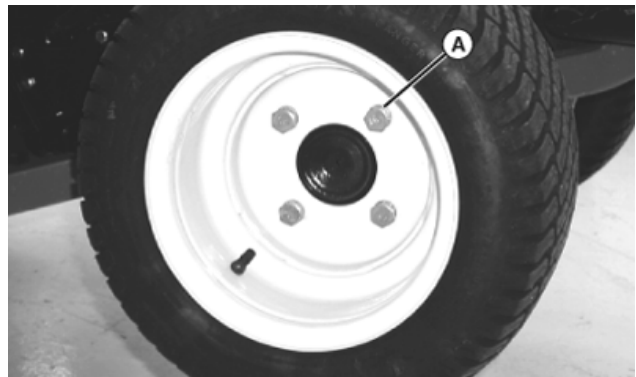
Dépose des roues arrière – 2RM



TCAL43405—UN—14MAR13

1. Déposer le boulon de roue arrière et la rondelle (A) du centre de la roue arrière.
2. Tirer l'ensemble roue et pneu directement de l'essieu arrière.

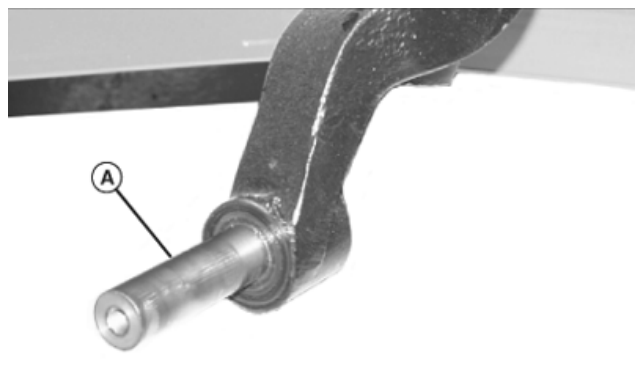
Dépose des roues arrière – 4RM



TCAL43406—UN—14MAR13

Déposer les boulons de roue et les rondelles (A).
Déposer les roues de l'essieu arrière.

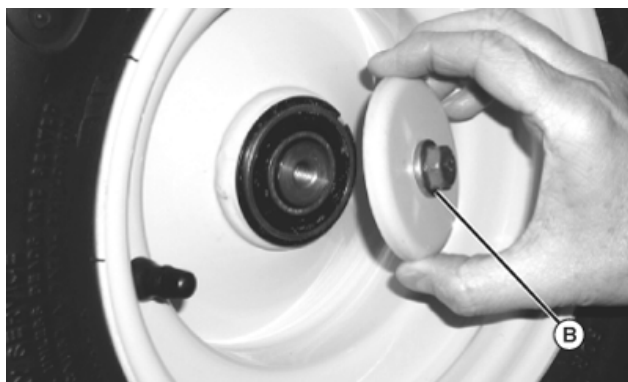
Pose des roues arrière – 2RM



TCAL43407—UN—14MAR13

1. Appliquer la graisse recommandée sur l'arbre de l'essieu arrière (A) avant de poser la roue arrière.
2. Poser la roue arrière sur le moyeu de l'essieu avec le corps de valve dirigé vers l'extérieur.

Autres procédures d'entretien



TCAL43408—UN—14MAR13

3. Poser la rondelle et le boulon de roue (B). Serrer le boulon des roues arrière aux valeurs prescrites à l'aide d'une clé dynamométrique.

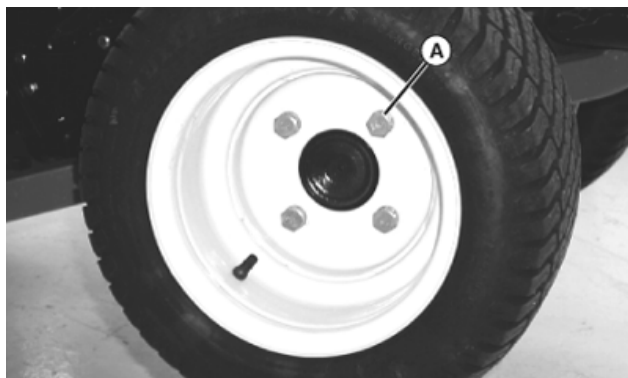
Valeur prescrite

Boulons de roue arrière

— Couple de serrage 82 N.m (60 lb-ft)

4. Soulever la machine au niveau du centre du châssis arrière. Déposer les chandelles et abaisser la machine au sol.

Pose des roues arrière – 4RM



TCAL43409—UN—14MAR13

1. Poser la roue arrière sur le moyeu de l'essieu avec le corps de valve dirigé vers l'extérieur.
2. Poser les rondelles et les boulons de roue. Serrer les boulons de roue arrière (A) au couple prescrit à l'aide d'une clé dynamométrique.

Valeur prescrite

Boulon de roue arrière

— Couple de serrage 225 N.m (165 lb-ft)

3. Soulever la machine au niveau du centre du châssis arrière. Déposer les chandelles et abaisser la machine au sol.

Pannes et remèdes

Utilisation du tableau de dépannage

En cas de problème ne figurant pas dans ce tableau, consulter le concessionnaire John Deere pour assistance.
Lorsque toutes les causes possibles listées ci-dessous ont été contrôlées et que le problème persiste, consulter le concessionnaire agréé.

Moteur

SYMPTÔME	CONTRÔLER
Performance médiocre du moteur	Saleté dans le circuit de carburant ou carburant éventé. Remplacer le carburant par du carburant frais stabilisé. Avant de soupçonner une panne de la machine, changer de fournisseur de carburant. Les fournisseurs mélangent les carburants différemment et, la plupart du temps, un changement de fournisseur suffit à résoudre les problèmes de performances Du carburant mélangé pour des températures chaudes et froides peut entraîner des problèmes de performance s'il est utilisé durant la mauvaise saison, surtout si le carburant a été remisé pendant plusieurs mois ou plus. Remplir de carburant frais.
Le moteur ne démarre pas (Le démarreur ne s'enclenche pas)	Le contacteur du fauteuil n'est pas actionné si le réglage du ressort du fauteuil est trop rigide. L'interrupteur de prise de force est sur marche. La pédale de frein n'est pas enfoncée. Problème électrique - Voir la section Dépannage du circuit électrique.
Le moteur ne démarre pas (Le démarreur s'enclenche et amorce le moteur)	La vanne d'arrêt de carburant est sur la position FERMÉE. Pas de carburant ou carburant incorrect. Filtre à carburant obstrué. Problème électrique - Voir la section Dépannage du circuit électrique.
Le moteur a du mal à démarrer	Mauvaise utilisation du volet de départ ou du réchauffeur du moteur. Filtre à carburant obstrué. Carburant éventé ou non conforme.
Le moteur ne tourne pas régulièrement.	Le volet de départ n'est pas complètement désenclenché. Conduite d'alimentation ou filtre à carburant obstrué. Carburant avarié ou sale. Injecteur de carburant obstrué. Filtre à air obstrué.
Le moteur fonctionne irrégulièrement sous charge	Le volet de départ n'est pas complètement désenclenché. Carburant avarié ou sale. Filtre à carburant obstrué.
Surchauffe du moteur	Crépine d'aspiration d'air du moteur obstruée. Le niveau de liquide de refroidissement du moteur est bas. Niveau d'huile moteur trop haut ou trop bas. Le moteur a tourné trop longtemps au ralenti.
Le moteur ne tient pas le ralenti	Le volet de départ n'est pas utilisé correctement. Niveau de carburant trop bas. L'élément du filtre à air est sale. Fauteuil inoccupé sans que le frein de stationnement soit serré.
Le moteur cogne	Carburant éventé. Surcharge du moteur. Régime moteur faible.
Le moteur s'arrête ou fonctionne irrégulièrement dans les pentes.	Niveau de carburant trop bas. Fauteuil du conducteur inoccupé.
Retours de flamme du moteur.	Fauteuil du conducteur inoccupé.
Le moteur perd de sa puissance	Surchauffe du moteur. Excès d'huile dans le moteur. Filtre à air encrassé. La vitesse de déplacement est trop élevée pour les conditions de fonctionnement. Carburant incorrect.
Fumées d'échappement noires	Le volet de départ n'est pas complètement désenclenché. L'élément du filtre à air est sale.

Pannes et remèdes

Installation électrique

SI	CONTRÔLER
Le démarreur ne s'enclenche pas.	Pédale de frein non enfoncée. L'interrupteur de prise de force est sur la position MARCHE. Batterie non chargée. Fusible grillé.
La batterie ne charge pas	Élément de batterie défectueux. Câbles de batterie et bornes encrassés. Le régime moteur est insuffisant ou le ralenti est excessif.
Les voyants ne fonctionnent pas	Connecteur d'éclairage débranché. Ampoule desserrée ou grillée.

Machine

SI	CONTRÔLER
La machine ne se déplace pas alors que le moteur tourne	La plaque de la soupape de dérivation du carter-pont est en position enclenchée.

Guide d'analyse des codes de diagnostic courants

Ci-dessous figure une liste des codes de diagnostic les plus courants avec une solution possible. Si la solution indiquée ne permet pas d'éliminer le code de diagnostic, ou si le code ne figure pas dans la liste, consulter le manuel technique approprié ou contacter le concessionnaire John Deere le plus proche.

Code de diagnostic	Description du code de diagnostic	Solution possible
70.14	Frein de stationnement désengagé, démarrage de la machine	Engager le frein de stationnement pour démarrer la machine.
100.1	Pression d'huile moteur faible	Vérifier que le niveau et le type d'huile contenue dans le carter-moteur sont corrects.
110.0	Température du liquide de refroidissement moteur élevée	Vérifier que le niveau de liquide de refroidissement est correct dans le radiateur et le vase d'expansion.
168.16	Tension batterie élevée	Vérifier la tension, contrôler l'alternateur.
168.18	Tension batterie faible	Vérifier la tension, contrôler la batterie et l'alternateur.
677.4	Relais de démarreur court-circuité à la masse	Vérifier que les connecteurs électriques du circuit de démarrage ne présentent pas d'humidité. Vérifier que les fils exposés ne sont pas court-circuités.
677.14	Délai de lancement dépassé	La durée de lancement du moteur ne doit pas dépasser 30 secondes.
677.31	Refroidissement du démarreur	Laisser le démarreur refroidir pendant plusieurs minutes.
920.3	Vibreux court-circuité à la source de tension	Vérifier l'installation électrique.
920.4	Vibreux court-circuité à la masse	Vérifier l'installation électrique.
931.3	Pompe à carburant court-circuitée à la source de tension	Vérifier l'installation électrique.
931.4	Pompe à carburant court-circuitée à la masse	Vérifier l'installation électrique.
1504.31	Prise de force enclenchée - Fauteuil inoccupé	Le conducteur doit rester assis sur le fauteuil. Désenclencher la prise de force et redémarrer la machine avec le conducteur assis sur le fauteuil.
1638.0	Température d'huile hydraulique élevée	Voir s'il y a des débris sur le refroidisseur d'huile du radiateur. Laisser le moteur tourner de manière à ce que l'huile hydraulique circule dans le circuit de refroidissement.
3695.14	Nettoyage du filtre requis	Vérifier que l'état du filtre de la machine est en mode automatique. Vérifier le niveau de charge du filtre à particules et nettoyer le filtre en procédant à une régénération en stationnement, si nécessaire.
3702.01	Régénération en stationnement arrêtée	Voir si la régénération s'est arrêtée. Au besoin, redémarrer la régénération.
3720.16	Nettoyage de cendres requis	Effectuer une régénération en stationnement. Consulter le concessionnaire si le code de diagnostic persiste après la régénération.
3719.00	Entretien requis	Consulter le service d'entretien du concessionnaire John Deere.

Pannes et remèdes

Code de diagnostic	Description du code de diagnostic	Solution possible
3719.16	Nettoyage en stationnement requis	Effectuer une régénération en stationnement. Consulter le concessionnaire si le code de diagnostic persiste après la régénération.
3941.14	Prise de force enclenchée - Fauteuil occupé	Ceci est une fenêtre contextuelle... il NE s'agit PAS d'un VRAI code de diagnostic.
3941.31	Prise de force enclenchée - Frein de stationnement engagé	Désengager le frein de stationnement si la machine doit être utilisée pour la tonte, etc.
516124.3	Demande de rotation du moteur - court-circuit à la source de tension	Vérifier l'installation électrique.
516124.4	Demande de rotation du moteur - court-circuit à la masse	Vérifier l'installation électrique.

Remisage

Remisage en toute sécurité



ATTENTION: Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone et peuvent être nocifs, voire mortels:

- Ne laisser le moteur en marche que pendant la période nécessaire pour entrer ou sortir la machine de son local de remisage.
- Les incendies de machine peuvent se produire si le moteur n'a pas refroidi avant le remisage de la machine, ou si les débris ne sont pas retirés autour du compartiment du moteur et du pot d'échappement, ou si la machine est remise près de matériaux combustibles.
- Ne pas remiser la machine avec un réservoir contenant du carburant dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une étincelle.
- Laisser le moteur refroidir avant de remiser la machine dans un local clos.

Préparation de la machine pour le remisage

1. Remplacer toute pièce usée ou endommagée. Effectuer les remplacements nécessaires. Resserrer les éléments de boulonnerie desserrés.
2. Réparer les surfaces métalliques rayées ou ébréchées pour éviter toute corrosion.
3. Éliminer les résidus d'herbe et autres débris de la machine.
4. Enlever l'herbe et les débris sous l'unité de coupe, à l'intérieur de la goulotte et dans l'ensacheuse.
5. Laver la machine et appliquer de la cire sur les surfaces en plastique ou en métal.
6. Mettre la machine en marche pendant cinq minutes pour que les courroies et poulies sèchent.
7. Appliquer une fine couche d'huile moteur sur le pivot et les points d'usure pour éviter toute corrosion.
8. Lubrifier les points de graissage et vérifier la pression des pneus.

Préparation du carburant et du moteur pour le remisage

Carburant:

Si le réservoir contient déjà du "carburant stabilisé", le remplir de carburant stabilisé jusqu'à ce que le réservoir soit plein.

NOTE: Lors du remplissage du réservoir de carburant, le volume d'air présent dans le réservoir diminue, ce qui réduit la détérioration du carburant.

Si du "carburant stabilisé" n'est pas utilisé:

1. Garer la machine en toute sécurité dans un endroit bien aéré. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

NOTE: Essayer de prévoir la dernière utilisation de la machine pour la saison de sorte que très peu de carburant reste dans le réservoir.

2. Démarrer le moteur et le faire tourner jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de carburant dans le réservoir.
3. Pour les machines équipées d'une clé de contact, tourner la clé sur ARRÊT.

IMPORTANT: Du carburant avarié est susceptible de produire du vernis, d'obturer les composants du carburateur ou de l'injecteur et d'altérer ainsi les performances du moteur.

- Ajouter du conditionneur ou du stabilisateur au carburant frais avant de remplir le réservoir.

4. Mélanger le carburant frais et le stabilisateur dans un récipient séparé. Suivre les instructions du fabricant du stabilisateur pour le mélange.
5. Remplir le réservoir de carburant stabilisé.
6. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes pour permettre au mélange de carburant de circuler par le carburateur pour les moteurs à essence ou les injecteurs de carburant pour les moteurs diesels.

Moteur:

Si le véhicule doit rester inutilisé pendant plus de 60 jours, suivre la procédure de remisage du moteur.

1. Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile tant que le moteur est chaud.
2. Si nécessaire, procéder à l'entretien du filtre à air.
3. Nettoyer la crépine d'aspiration d'air du moteur.
4. Sur les moteurs à essence:
 - Déposer les bougies d'allumage. Verser 30 ml (1 oz) d'huile propre dans le ou les cylindres.
 - Remonter les bougies d'allumage sans en brancher les fils.
 - Lancer le moteur cinq ou six fois pour répartir l'huile.
5. Nettoyer le moteur et le compartiment moteur.
6. Déposer la batterie.
7. Nettoyer la batterie et ses bornes. Contrôler le niveau d'électrolyte si la batterie n'est pas du type sans entretien.
8. Fermer la vanne d'arrêt de carburant, si la machine en est équipée.

Remisage

9. Remiser la batterie dans un endroit frais et sec, à l'abri du gel.

NOTE: Recharger une batterie remisee tous les 90 jours.

10. Charger la batterie.

IMPORTANT: Une exposition prolongée au soleil peut endommager la surface du capot. Remiser la machine à l'intérieur; la recouvrir en cas de remisage à l'extérieur.

11. Remiser le véhicule dans un endroit sec et abrité. Si le véhicule doit être remisé à l'extérieur, le recouvrir d'une bâche imperméable.

Remisage du biogazole

IMPORTANT: Le biogazole doit être utilisé dans les trois mois qui suivent la date de production par le fournisseur de carburant.

Avant de remiser une machine fonctionnant au carburant biodiesel pour une longue période (sans faire tourner le moteur):

- Vidanger complètement le réservoir de carburant biodiesel.
- Remplir le réservoir avec un carburant traditionnel, tel qu'indiqué dans le livret d'entretien de la machine.
- Mettre le moteur en marche et le faire tourner pendant un minimum de cinq heures.

Récupération du remisage de la machine

1. Vérifier la pression de gonflage des pneus.
2. Contrôler le niveau d'huile moteur.
3. Contrôler le niveau d'électrolyte si la batterie n'est pas du type sans entretien. Charger la batterie si nécessaire
4. Installer la batterie.
5. Sur les moteurs à essence: Vérifier l'entrefer des bougies d'allumage. Installer les bougies et les serrer au couple prescrit.
6. Lubrifier tous les points de graissage.
7. Ouvrir la soupape d'arrêt de carburant (suivant équipement).
8. Faire tourner le moteur pendant 5 minutes sans enclencher la tondeuse ou un autre accessoire pour répartir l'huile dans le moteur.
9. S'assurer que tous les garants, toutes les tôles de protection ou tous les déflecteurs sont en place.

Caractéristiques

Moteur

Moteur 1550

Numéro de modèle du moteur	Yanmar 3TNV80F
Type de moteur	Diesel en ligne, 4 temps, 3 cylindres
Cylindrée	1,267 l (77,3 cu in)
Alésage	80 mm (3,15 in)
Course	84 mm (3,31 in)
Jeu des soupapes	0,2 mm (0,008 in)
Refroidissement	Par liquide
Type d'injection	Indirecte
Filtre à air	Sec à deux éléments remplaçables
Aide au démarrage	Bougies de préchauffage

Moteur 1570, 1575, 1580, 1585

Numéro de modèle du moteur	Yanmar 3TNV88C
Type de moteur	Diesel en ligne, 4 temps, 3 cylindres
Cylindrée	1,642 l (100,2 cu in)
Alésage	88 mm (3,46 in)
Course	90 mm (3,54 in)
Jeu des soupapes	0,2 mm (0,008 in)
Refroidissement	Par liquide
Type d'injection	Directe
Filtre à air	Sec à deux éléments remplaçables
Aide au démarrage	Bougies de préchauffage

Capacités

Réservoir de carburant	60,5 l (16.0 gal)
Liquide de refroidissement (1550)	7,1 l (7.5 qt)
Liquide de refroidissement (1570, 1575, 1580, 1585)	7,6 l (8.0 qt)
Transmission hydrostatique (2RM)	8,5 l (9 qt)
Transmission hydrostatique (1550, 1570; 4RM)	8,7 l (9.2 qt)
Transmission hydrostatique (1575, 1580, 1585)	10,0 l (10.5 qt)
Essieu arrière (4RM)	4,7 l (5 qt)
Contenance en huile moteur 1550 (avec filtre)	3,1 l (3.3 qt)
Contenance en huile moteur 1570, 1575 (avec filtre)	4,1 l (4.3 qt)
Contenance en huile moteur 1580, 1585 (avec filtre)	4,8 l (5.1 qt)

Couples de serrage

Toutes les roues (sauf ci-dessous)	122 N.m (90 lb-ft)
Roues arrière - 2RM	82 N.m (60 lb-ft)

Vitesses de déplacement

1550, 1570, 1575

Marche avant	0-12 km/h (0-7.5 mph)
Marche arrière	0-5 km/h (0-3.1 mph)

1580, 1585

Marche avant (gamme basse)	0-13,7 km/h (0-8.5 mph)
Marche avant (gamme haute)	0-24,1 km/h (0-15.0 mph)

Caractéristiques

Marche arrière (gamme basse)	0-6,8 km/h (0-4.2 mph)
Marche arrière (gamme haute)	0-12,9 km/h (0-8.0 mph)

Dimension des pneus

1550, 1570

Pneus pour roues motrices avant - Standard	23x10,50-12
Pneus pour roues motrices avant - En option	23x8,50-12
Pneus pour roues motrices avant - Jumelés	23x8,50-12
Pneus arrière - 2RM	18 x 8,50-8
Pneus arrière - 4RM	18x8,50-10

1575

Pneus pour roues motrices avant - Standard	23x10,5-12
Pneus arrière.	18x8,5-10

1580, 1585

Pneus pour roues motrices avant - Standard	26x12-12
Pneus arrière.	20x10-10

Pression de gonflage des pneus

1550

Pneus avant et arrière	140 kPa (20 psi)
----------------------------------	------------------

1570, 1575

Avant	140 kPa (20 psi)
Pneus arrière - 2 roues motrices.	140 kPa (20 psi)
Pneus arrière - 4 roues motrices.	220 kPa (32 psi)

1580, 1585

Avant	210 kPa (30 psi)
Pneus arrière.	220 kPa (32 psi)

Dimensions

Hauteur (avec cabine)	2,2 m (86.6 in)
Largeur (avec pneus standard)	1,3 m (51.7 in)
Longueur (sans unité de coupe)	2,2 m (86.6 in)
Empattement.	1,3 m (49.2 in)
Poids (sans unité de coupe ni carburant)	844 kg (1860 lb)
Garde au sol (1550, 1570, 1575)	16,5 cm (6.5 in)
Garde au sol (1580, 1585)	17,8 cm (7 in)

Garantie

Garantie produit

La garantie produit fait partie du programme de soutien offert par John Deere aux clients qui utilisent et entretiennent leur équipement de la façon décrite dans ce livret.

Les garanties relatives au moteur citées dans ce manuel se rapportent seulement aux pièces et composants du moteur ayant trait aux émissions. La totalité des conditions de garantie relatives au moteur, sauf les conditions portant sur les pièces et composants impliqués dans contrôle des émissions, est fournie séparément en tant que "Garantie limitée des équipements neufs John Deere".

Garantie John Deere de l'EPA des États-Unis et de l'État de Californie relative au système de contrôle des émissions (moteurs diesel non routiers)

Droits et obligations relatifs à la garantie:

Le California Air Resources Board (CARB [Office californien des ressources atmosphériques]), l'United States Environmental Protection Agency (EPA [Agence des États-Unis pour la protection de l'environnement]) et John Deere sont heureux de présenter la **garantie relative au système de contrôle des émissions** des moteurs à allumage par compression des années modèle 2013, 2014 et 2015. Les moteurs à allumage par compression à usage non routier neufs certifiés par l'État de Californie doivent être conçus, construits et équipés

de façon à être conformes aux normes anti-smog rigoureuses de cet état. Pour les quarante-neuf (49) états restants, les moteurs à allumage par compression à usage non routier neufs doivent être conçus, construits et équipés de façon à être conformes aux normes antipollution de l'EPA des États-Unis. John Deere doit garantir le système de contrôle des émissions du moteur pour les durées indiquées ci-après à condition qu'il n'y ait pas eu d'utilisation abusive, de négligence, ou d'entretien incorrect du moteur.

Le système de contrôle des émissions peut inclure des pièces telles que le circuit d'injection de carburant, le circuit d'admission d'air, le système de commande électronique, l'EGR (recirculation des gaz d'échappement) et le filtre à particules. Les flexibles, courroies, connecteurs et autres ensembles associés aux émissions peuvent également être inclus.

Si une condition couverte par la garantie existe, John Deere s'engage à réparer le moteur à allumage par compression à usage non routier gratuitement, diagnostic, pièces et main-d'oeuvre compris.

Période de garantie du fabricant:

Les moteurs à allumage par compression à usage non routier des années modèle 2013, 2014 et 2015 sont garantis pour les périodes indiquées ci-dessous. Si une pièce quelconque relative au contrôle des émissions du moteur s'avérait défectueuse au cours de la période de garantie applicable, elle sera réparée ou remplacée par John Deere.

Si votre moteur est certifié...	si sa puissance maximale est de	et son régime nominal de	sa période de garantie est de
Vitesse variable ou vitesse constante	kW < 19	Toute vitesse	1 500 heures ou deux (2) ans, à la première des échéances. En l'absence d'appareil de mesure de la durée d'utilisation, le moteur sera couvert par une garantie de deux (2) ans.
Vitesse constante	19 ≤ kW < 37	3000 tr/min ou plus	1 500 heures ou deux (2) ans, à la première des échéances. En l'absence d'appareil de mesure de la durée d'utilisation, le moteur sera couvert par une garantie de deux (2) ans.
Vitesse constante	19 ≤ kW < 37	Inférieur à 3000 tr/min	3 000 heures ou cinq (5) ans, à la première des échéances. En l'absence d'appareil de mesure de la durée d'utilisation, le moteur sera couvert par une garantie de cinq (5) ans.
Vitesse variable	19 ≤ kW < 37	Toute vitesse	3 000 heures ou cinq (5) ans, à la première des échéances. En l'absence d'appareil de mesure de la durée d'utilisation, le moteur sera couvert par une garantie de cinq (5) ans.
Vitesse variable ou vitesse constante	kW ≥ 37	Toute vitesse	3 000 heures ou cinq (5) ans, à la première des échéances. En l'absence d'appareil de mesure de la durée d'utilisation, le moteur sera couvert par une garantie de cinq (5) ans.

Couverture de garantie :

La présente garantie est transférable à chaque sous-acquéreur pendant la durée de la période de garantie. La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie sera effectué par un concessionnaire John Deere agréé.

Toute pièce garantie dont le remplacement n'est pas programmé en tant qu'entretien obligatoire dans le Livret

d'entretien fourni sera garantie pour la période de garantie. Toute pièce garantie dont le remplacement est programmé en tant qu'entretien obligatoire dans le Livret d'entretien fourni est garantie pour la période précédant le premier remplacement programmé pour cette pièce. Toute pièce dont le remplacement est programmé en tant qu'entretien obligatoire qui est réparé ou remplacé au titre de la garantie est garantie pour la période restante

Garantie

allant jusqu'à son premier remplacement prévu. Toute pièce dont le remplacement n'est pas programmé qui serait réparée ou remplacée au titre de la garantie est garantie pour le reste de la période de garantie.

Au cours de la période de garantie, John Deere est responsable des dommages aux autres composants du moteur provoqués par la défaillance de toute pièce garantie pendant la période de ladite garantie.

Toute pièce de rechange dont la fonctionnalité est identique en tous points à la pièce d'origine peut être utilisée pour l'entretien ou la réparation du moteur et ne saurait réduire les obligations de John Deere au titre de la garantie. Des pièces d'appoint ou modifiées non exemptées ne sauraient être utilisées. L'utilisation de toute pièce d'appoint ou modifiée non exemptée peut justifier le refus d'une réclamation au titre de la garantie.

Pièces garanties:

La présente garantie couvre les composants du moteur qui font partie du système de contrôle des émissions du moteur, comme livré par John Deere à son acheteur d'origine. Ces pièces incluent notamment:

- (A) Système d'injection de carburant (y compris le système de compensation d'altitude)
- (B) Système d'enrichissement pour démarrage à froid
- (C) Collecteur d'admission et clapet d'étranglement d'admission d'air
- (D) Turbocompresseurs
- (E) Collecteur d'échappement
- (F) Système de recyclage des gaz de carter
- (G) Systèmes de refroidissement d'air de suralimentation
- (H) Circuits de recirculation des gaz d'échappement (EGR)
- (I) Gaz d'échappement après traitement (filtre à particules diesel)
- (J) Unités de commande électronique, capteurs, solénoïdes et faisceaux de câblage utilisés dans les systèmes susmentionnés.
- (K) Flexibles, courroies, connecteurs et autres ensembles utilisés dans les systèmes susmentionnés.
- (L) Autocollants d'information sur le contrôle des émissions

Parce que les pièces du système de contrôle des émissions du moteur peuvent varier légèrement d'un modèle à l'autre, il se peut que certains modèles ne soient pas équipés de toutes ces pièces et que d'autres modèles soient équipés de pièces équivalentes.

Exclusions :

Les défaillances autres que celles résultant de vices de matériau et de main-d'œuvre ne sont pas couvertes par la présente garantie. La présente garantie ne couvre

pas: les défaillances résultant d'une utilisation abusive ou impropre, d'un réglage incorrect, d'une modification, d'une altération, d'une falsification, d'une déconnexion, d'un entretien incorrect ou inadéquat, ou de l'utilisation de carburants et huiles de lubrification non recommandés, les dommages par accident et le remplacement d'articles d'usure au cours d'entretiens programmés. John Deere décline toute responsabilité pour tout dommage accessoire ou indirect comme la perte de temps, le désagrément, la perte de jouissance de l'équipement/du moteur ou les pertes commerciales.

Responsabilités du propriétaire relatives à la garantie:

En tant que propriétaire d'un moteur à allumage par compression à usage non routier, vous êtes responsable de l'exécution de l'entretien requis stipulé dans votre livret d'entretien. John Deere recommande au propriétaire de conserver tous documents y afférant, notamment tous les reçus relatifs à l'entretien du moteur à allumage par compression à usage non routier, mais John Deere ne peut pas déclinier la garantie sur le seul fondement que des reçus sont manquants ou que le propriétaire ne s'est pas assuré que toutes les opérations périodiques d'entretien ont été réalisées.

John Deere peut refuser d'accorder au propriétaire la couverture de la garantie si le moteur à allumage par compression à usage non routier ou une pièce est défaillant à la suite d'un abus, d'une négligence, d'un entretien incorrect ou de modifications non autorisées.

Le moteur a été conçu pour fonctionner uniquement avec du gazole. Si un autre carburant est utilisé, le moteur risque de ne plus fonctionner conformément aux exigences du CARB ou de l'EPA en vigueur en matière d'émissions.

Le propriétaire est responsable de l'initialisation du processus de garantie. Il doit présenter son moteur à un concessionnaire John Deere dès qu'un problème survient. Les réparations sous garantie doivent être effectuées par le concessionnaire aussi rapidement que possible. Pour toute question relative aux droits et responsabilités liés à la garantie, contacter un concessionnaire John Deere ou le centre de contact clientèle John Deere au 1-800-537-8233, ou envoyer un courriel à John Deere depuis le site Web www.Deere.com.

Garantie des pneus

La garantie John Deere s'applique aux pneumatiques disponibles via le réseau de distribution de pièces John Deere. Pour les pneumatiques non disponibles via le réseau de distribution de pièces John Deere, la garantie du fabricant de pneus valable pour votre machine peut ne pas s'appliquer hors des États-Unis (Consulter votre

Garantie

concessionnaire John Deere pour des informations plus précises.)

Garantie limitée pour les batteries installées en usine

NOTE: Applicable en Amérique du Nord uniquement. Pour prendre connaissance de la garantie complète de la machine, consulter une copie de la déclaration de garantie John Deere. qu'il est possible de se procurer auprès du concessionnaire.

POUR OBTENIR LE SERVICE DE GARANTIE

L'acheteur doit en faire la demande à un concessionnaire John Deere autorisé à vendre des batteries John Deere et lui remettre la batterie avec les codes de plaque d'obturation supérieure intacts.

PÉRIODE DE REMPLACEMENT GRATUIT

Toute batterie neuve qui ne peut plus être réutilisée (pas simplement déchargée) suite à un défaut de matériel ou de fabrication survenu durant la PÉRIODE DE REMPLACEMENT GRATUIT sera remplacée gratuitement. Les frais d'installation sont couverts par la garantie si la batterie non réutilisable a été installée par une usine ou un concessionnaire John Deere, et si la batterie de rechange est installée par un concessionnaire John Deere.

AJUSTEMENT AU PRORATA (batteries avec code d'identification alphabétique uniquement)

Toute batterie neuve qui ne peut plus être réutilisée (pas simplement déchargée) suite à un défaut de matériel ou de fabrication survenu durant la période de garantie au prorata sera remplacée sur règlement du prix catalogue actuel de la batterie, moins un crédit au prorata correspondant aux mois de service inutilisés. La période d'ajustement applicable est déterminée par le code de garantie imprimé sur le dessus de la batterie et figurant dans le tableau ci-dessous. Les frais d'installation ne sont pas couverts une fois que la période de garantie de la batterie a expiré.

POINTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

- A. Rupture du bac, du couvercle ou des bornes.
- B. Dépréciation ou dommages causés par l'absence d'entretien raisonnable et nécessaire ou par un entretien incorrect.
- C. Frais de transport, d'expédition ou d'appel du service clientèle relatifs aux prestations de la garantie.
- D. Batteries qui sont plus que déchargées.

LIMITATION DES GARANTIES IMPLICITES ET RECOURS DE L'ACHETEUR

Dans les limites autorisées par la loi, ni John Deere ni tout autre société qui lui est affiliée, ne fournit aucune garantie ni assurance ni promesse quant à la qualité, les performances ou l'absence de défaut du produit couvert par cette garantie. LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISATION ET D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, DANS LA MESURE APPLICABLE, SERA LIMITÉE À LA PÉRIODE D'AJUSTEMENT APPLICABLE PRESCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. LES SEULS RECOURS DE L'ACHETEUR EN CE QUI CONCERNE LA RUPTURE D'EXÉCUTION DE TOUTE GARANTIE SUR DES BATTERIES JOHN DEERE SONT STIPULÉS CI-DESSOUS. LE CONCESSIONNAIRE, LA SOCIÉTÉ JOHN DEERE OU TOUTE AUTRE SOCIÉTÉ AFFILIÉE À JOHN DEERE NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS. (Remarque : Certains états interdisent la limitation de la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion/la limitation de dommages accessoires ou consécutifs. Ainsi, les restrictions et exclusions mentionnées ci-avant peuvent ne pas concerner certains acheteurs.) Cette garantie confère à l'acheteur certains droits juridiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant selon les régions.

PAS DE GARANTIE DU CONCESSIONNAIRE

Le concessionnaire revendeur n'émet aucune garantie personnelle et n'est pas habilité à formuler de quelconques déclarations ou promesses au nom de John Deere, pas plus qu'à modifier de façon quelconque les termes ou limitations de la présente garantie.

TABLEAU DES CONDITIONS DE GARANTIE

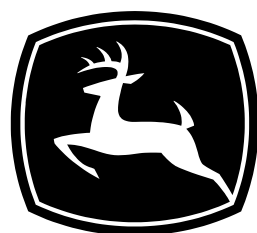
NOTE: Si aucun code de garantie n'est indiqué sur la batterie, elle porte le code 6.

Code de garantie	Période de remplacement gratuit	Période de garantie au prorata
A	90 jours	40 mois
B	90 jours	36 mois
C	90 jours	24 mois
D	12 mois	48 mois
E	90 jours	12 mois
F	90 jours	60 mois
G	12 mois	60 mois
H	12 mois	60 mois
6	6 mois	0 mois
12	12 mois	0 mois
18	18 mois	0 mois

Le remplacement de la batterie d'origine RSX850i est couvert à 100% pour la durée de la garantie complète de la machine.

Garantie de qualité John Deere

Qualité John Deere



JOHN DEERE

TCAL41258—UN—18JAN13

Un équipement John Deere, c'est plus qu'un simple achat, c'est un investissement dans la qualité. Au-delà de l'équipement lui-même, cette qualité se retrouve dans les services des pièces détachées et d'assistance des concessionnaires John Deere. Cette assistance est nécessaire pour assurer la satisfaction de nos clients.

C'est pour cela que John Deere a lancé un procédé pour répondre aux questions ou résoudre les problèmes éventuels. Les trois étapes suivantes vous serviront de guide lors de ce processus.

Étape 1

Se reporter au livret d'entretien

- | | |
|---|---|
| A. Il contient de nombreuses illustrations ainsi que des informations détaillées sur l'utilisation correcte et en toute sécurité de l'équipement. | C. Il donne des informations pour la commande de catalogues de pièces, de manuels d'entretien et de manuels techniques. |
| B. Il donne les procédures de dépannage ainsi que des informations sur les caractéristiques. | D. Si la réponse à vos questions ne figure pas dans le livret d'entretien, passer à l'étape 2. |

Étape 2

S'adresser au concessionnaire

- | | |
|---|--|
| A. Le concessionnaire agréé John Deere a la responsabilité, l'autorité et la capacité voulues pour répondre aux questions, résoudre les problèmes et satisfaire les besoins en pièces ou de remise en état. | C. Si les employés du service des pièces détachées et du service d'entretien ne sont pas en mesure de résoudre le problème, s'adresser au directeur ou au propriétaire de la succursale. |
| B. Commencer d'abord par discuter les questions ou problèmes avec le personnel compétent des services de pièces détachées et d'entretien du concessionnaire. | D. Si les questions ou problèmes n'ont pu être résolus par le concessionnaire, passer à l'étape 3. |

Étape 3

S'adresser à John Deere

- A. Le concessionnaire John Deere est l'interlocuteur le plus à même de répondre à la plupart de vos questions, mais si votre problème n'a pas pu être résolu après avoir consulté le livret d'entretien et contacté votre concessionnaire, ne pas hésiter à demander l'aide de John Deere.
- B. Pour obtenir un service rapide et efficace, il est bon d'avoir les renseignements suivants sous la main avant d'appeler:
- | | |
|---|---|
| Le nom du concessionnaire avec lequel vous avez travaillé. | Le numéro de série qui a été enregistré à l'intérieur de la couverture du présent livret. |
| Le numéro de modèle de l'équipement. | Si le problème concerne un outil, le numéro d'identification de celui-ci. |
| Le nombre d'heures de service de la machine (le cas échéant). | |
- C. Appeler alors le 1-800-537-8233 (États-Unis et Canada uniquement) et notre conseiller prendra contact avec le concessionnaire pour étudier le problème. Pour tous les autres pays en dehors des États-Unis et du Canada, contacter John Deere par l'intermédiaire du site en ligne suivant: www.deere.com/wps/dcom/en_US/regional_home.page.

Carnet d'entretien

Enregistrement des dates d'entretien

Vidange de l'huile	Changement du filtre à huile	Lubrification de la machine	Nettoyage/contrôle de l'élément de filtre à air	Remplacement du filtre à carburant	Vidange du liquide de refroidissement

Index

A

Affichage de la machine, notifications des fenêtres contextuelles (1570, 1575, 1580 et 1585)	40
Affichage, utilisation 1550	38
1570, 1575, 1580 et 1585	39
Alternateur, Remplacement de la courroie	80
Arbre de la prise de force, Lubrification	62
Arbre d'entraînement du carter-pont, Lubrification	62
Autocollants de sécurité (avec texte)	7
Autocollants de sécurité, Avertissement - Éviter l'écrasement - TCU31702	13
Axe-pivot de l'essieu, Lubrification	61

B

Batterie d'appoint, Utilisation	93
Batterie, Dépose et repose	91
Batterie, Entretien en toute sécurité	91
Batterie et bornes, Nettoyage	92
Biellette de direction, Lubrification	61

C

Cabine, Contrôle de la pose de la structure ROPS Pose de la structure ROPS, Contrôle de la cabine	102
Cabine, Entrée et sortie	30
Cabine, Entretien du climatiseur Climatiseur, Entretien de la cabine	99
Certification	10
Circuit d'alimentation Amorçage	79
Circuit de refroidissement, Entretien	77
Circuit de refroidissement, Entretien en toute sécurité	76
Clapet de dépoussiérage, Nettoyage	74
Codes de diagnostic courants, guide d'analyse	107
Colonne de direction, réglage	33
Commandes de la cabine	35
Commandes du conducteur 1550	25
1570, 1580	26
1575 et 1585 (modèles à cabine)	27
Contacteur de démarrage, Utilisation 1550	34
1570, 1575, 1580, 1585	35
Contacteur de frein de stationnement et du fauteuil, Contrôle	31
Contrôleurs Configuration Unité d'affichage primaire (PDU) Mots de passe	43
Courroie d'alternateur, Réglage	80
Couvercle du moteur, Ouverture	37
Crépine, Nettoyage du capot moteur	70

D

Déclaration de garantie pour l'entretien, Moteur	65
Dépannage du circuit électrique	107
Dépannage du moteur	106
Déplacement de la machine	55
Dispositif de verrouillage et d'inclinaison de la colonne de direction, Lubrification	64

E

Échappement, Entretien du filtre Filtre d'échappement, Entretien	81
Électrolyte, Contrôle du niveau dans la batterie	91
Éléments du filtre à air, Entretien	73
Équipement, Relevage et abaissement	54

F

Fauteuil, Réglage	32
Fauteuil (suspension de luxe), Réglage	32
Filtre à air de la cabine, nettoyage	100
Filtre à carburant 1550, entretien	78
Filtre à carburant 1570, 1575, 1580 et 1585, remplacement	79
Flexibles de radiateur, Contrôle	75
Fonction de régénération du filtre à particules (1570, 1575, 1580 et 1585)	48
Formation du conducteur requise	16
Frein de stationnement, Contrôle	31
Freins, Utilisation	52
Fusée de direction, Lubrification	63
Fusibles Contrôle et remplacement Cabine, 1575 et 1585	95
Vérification et remplacement 1550	93
1570, 1575, 1580, 1585	95

G

Gazole, Utilisation	97
Glissières du fauteuil, lubrification	63
Graisse	61

H

Huile de carter-pont	83
Huile du carter-pont, Vidange	83
Huile moteur Contrôle 1550	66
1570, 1575, 1580, 1585	67
Filtre, remplacement 1550	68
1570, 1575, 1580, 1585	69
Huile pour essieu arrière	86
Huile pour essieu arrière, Vidange	86

I

Interrupteur de prise de force, Contrôle	
--	--

Index

1550	31	Robinet de carburant, Utilisation	53
1570, 1575, 1580, 1585	31	Roues arrière, Dépose et repose	104
Interrupteur de prise de force, Fonctionnement		Roues avant, Dépose et repose	102
1550	34		
1570, 1575, 1580, 1585	34	S	
L		Sécurité, pneu	23
Liquide de refroidissement		Sécurité relative au carburant	23
Moteur diesel		Séparateur d'eau, Vidange (1570, 1575,	
Charge légère	75	1580, 1585)	78
Liste des codes de diagnostic	107	Structure ROPS, Relevage et abaissement	53
Loquets d'entretien, utilisation	98	Surfaces en plastique, Nettoyage	101
M		Surfaces métalliques, Remise en état et	
Manette d'accélération, Utilisation	35	nettoyage	101
Manuel technique	58	Surfaces peintes et en plastique, Éviter	
Moteur, Arrêt	55	toute dégradation	30
Moteur, Démarrage	55	Systèmes de sécurité, Contrôle	30
Moteur, huile	65	T	
N		Tableau de dépannage	106
Nettoyage du refroidisseur d'huile et du		Témoin d'encrassement du filtre à air,	
radiateur	71	Contrôle	73
Niveau de charge du filtre à particules	48	Transmission quatre roues motrices (1550,	
Niveau d'huile, Carter-pont	83	1570 et 1575)	37
Niveau d'huile pour essieu arrière	86	Transmission quatre roues motrices (1580	
Niveau du liquide de refroidissement,		et 1585)	38
Contrôle	76	Tringlerie de la pédale de frein, Lubrification	63
P		Tringlerie hydrostatique, Lubrification	62
Pare-étincelles, Utilisation	17	U	
Pédale d'assistance à la traction, Utilisation	52	Unité d'affichage primaire (PDU)	
Pédales hydrostatiques, Utilisation	51	Configuration	
Périodicité d'entretien de rodage	59	Mots de passe	43
Pièces de rechange	58	V	
Plate-forme du fauteuil, Relevage et		Vérification du flexible et du collier	
abaissement	66	d'aspiration d'air	74
Pneumatiques, garantie	114	Vérin de direction, Lubrification	61
Préparation	16		
Produit, Garantie	113		
R			
Régénération			
Inhibition de la régénération active	44		
Réglage de l'inclinaison/verrouillage,			
Colonne de direction	89		
Réglage des pédales de marche avant et			
de marche arrière	84		
Réglage du déplacement rampant	85		
Réglage du pincement de la biellette de			
direction	88		
Remisage du carburant	109		
Remisage en toute sécurité	109		
Remisage, Préparation de la machine	109		
Remise en service de la machine	110		
Remorquage de la machine	56		
Remorquage des charges en toute sécurité	20		
Réservoir de carburant, Remplissage	98		
Robinet d'arrêt de carburant, Fonctionnement	52		

Notes
